ESTIMATES

Industry Canada

2003-2004
Estimates

Part III – Report on Plans and Priorities

Canada

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of three parts:

Part I – The Government Expenditure Plan provides an overview of federal spending and summarizes both the relationship of the key elements of the Main Estimates to the Expenditure Plan (as set out in the Budget).

Part II – The Main Estimates directly support the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans, which is divided into two components:

(1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail on a business line basis and contain information on objectives, initiatives and planned results, including links to related resource requirements over a three-year period. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are to be tabled on or before March 31 and referred to committees, which then report back to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(4).

(2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of accomplishments achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

©Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services, 2003

Available through your local bookseller or by mail from
Canadian Government Publishing
Communication Canada
Ottawa (Ontario)
KIA OS9

Telephone: (613) 941-5995
Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Orders only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Internet: http://publications.communication.gc.ca

Catalogue No.: BT31-2/2004-III-61
ISBN: 0-660-62244-0

Industry Canada Industrie Canada

103-04582/

2003-04 Estimates

Report on Plans and Priorities

Contents

Section 1: **Message** 1
Minister's Portfolio Message 1
Management Representation 3
Section 2: **Industry Canada's Business: Growing a Dynamic Economy** 5
2.1 Contributing to the Quality of Life for Canadians 5
Innovation 7
Connectedness 8
Marketplace 8
Investment 9
Trade 10
2.2 Partnerships Mean Success 10
2.3 Industry Canada's Priorities Chart 11
Section 3: **Industry Canada – Making a Difference** 12
3.1 Industry Canada's Plan for Adding Value 12
Innovation 12
Connectedness 16
Marketplace 21
Investment 24
Trade 28
3.2 Government-Wide Themes and Management Initiatives 32
Modern Comptrollership Initiative 32
Government On-Line 33
Citizen-Centred Service Delivery 34
Developing an Exemplary Workplace 35
Section 41, *Official Languages Act* 37
Implementing the Communications Policy 37
Sustainable Development Strategy 37
3.3 Planned Spending and Full Time Equivalents 42
Section 4: **Financial Information** 44
4.1 Matching Resources to Strategic Objectives 44
4.2 Financial Summary Tables 45
Section 5: **Supplementary Information** 58
5.1 Industry Portfolio Organizational Structure 58
5.2 Industrial and Regional Development Program 59
Appendix **Details on Plans and Priorities** 60
Index 73

Section 1:

Minister's Portfolio Message

I am proud to report on the measures being taken by the Industry Portfolio to help realize the government's goal of moving Canada into the ranks of the most innovative countries in the world by the year 2010. In today's global economy, innovation is the key to success. Thanks to innovation, we are finding new ways of thinking and better ways of working.

As the Minister responsible for the Industry Portfolio, I was pleased to be part of creating *Canada's Innovation Strategy*, which was launched in February 2002. Throughout the year, Industry Canada and its partners held 34 regional innovation summits and took part in many expert round tables and sectoral meetings. In all, the views of more than 10 000 Canadians were heard. That exciting and productive process culminated at the National Summit on Innovation and Learning, which brought together more than 500 business, government and academic leaders, as well as representatives from non-governmental organizations.

The Industry Portfolio is:

- Atlantic Canada Opportunities Agency
- Business Development Bank of Canada*
- Canada Economic Development for Quebec Regions
- Canadian Space Agency
- Canadian Tourism Commission*
- Competition Tribunal
- Copyright Board Canada
- Enterprise Cape Breton Corporation*
- Industry Canada
- Infrastructure Canada
- National Research Council Canada
- Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada
- Social Sciences and Humanities Research Council of Canada
- Standards Council of Canada*
- Statistics Canada
- Western Economic Diversification Canada

* Not required to submit a Report on Plans and Priorities.

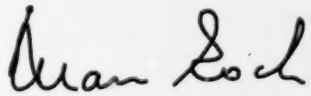
The Government of Canada is listening to Canadians. During the engagement process many excellent ideas were brought forward and, at the National Summit, were ranked in order of priority. Eighteen items were identified for action over the short term. I want to emphasize, however, that the process being discussed will be fully implemented over a 10-year period and must involve not only the Government of Canada, but all of its partners. Still, we have forged a very good beginning, and I am very encouraged by the positive response of the business and academic communities to the measures taken to date.

The Industry Portfolio's 16 member organizations work in partnership to ensure that Canadians have the support they need to meet the challenges of a rapidly evolving world economy. The cornerstone of all our future activities will be innovation.

It is my great pleasure to present the *Report on Plans and Priorities* for Industry Canada, which describes the Department's expected achievements and results over the next three years. In pursuit of the Department's strategic objectives, the following are some highlights of Industry Canada's plans and priorities:

- following up on the recommendations that emerged from the National Summit on Innovation and Learning;
- promoting technology innovation in areas such as environmental and enabling technologies through Technology Partnerships Canada;
- helping the Canadian technology industry to bring broadband access to rural and remote communities;
- developing online delivery of government services and information to consumers and business people;
- raising the awareness of Canadian companies about international opportunities; and
- ensuring that marketplace frameworks for business, consumers and investors are fair, efficient and world class.

We have made great strides forward in working with Canadians through the engagement process for *Canada's Innovation Strategy*. We connected with business people, academics and private citizens in every region of the country. I am confident that this renewed partnership will flourish over the coming year and that the results of our efforts will mean more and better jobs, a stronger and more dynamic economy, and a better quality of life for all Canadians.



Allan Rock
Minister of Industry

Management Representation

I submit, for tabling in Parliament, the 2003–2004 Report on Plans and Priorities (RPP) for Industry Canada.

To the best of my knowledge, the information

- accurately portrays the Department's mandate, priorities, strategies and planned results;
- is consistent with the disclosure principles contained in the *Guidelines for the Preparation of the 2003–2004 Report on Plans and Priorities*;
- is comprehensive and accurate; and
- is based on sound underlying departmental information and management systems.

I am satisfied with the quality assurance processes and procedures used for the RPP's production.

The Planning, Reporting and Accountability Structure (PRAS) on which this document is based has been approved by Treasury Board ministers and is the basis for accountability for the results achieved with the resources and authorities provided.

Jennifer Benimadhu
Corporate Comptroller

March 7, 2003
Date

Section 2:

Industry Canada's Business: Growing a Dynamic Economy

2.1 Contributing to the Quality of Life of Canadians

The Department's mission is to foster a growing, competitive, knowledge-based Canadian economy and promote sustainable development. Industry Canada works with Canadians in all sectors of the economy and in all parts of the country to improve conditions for investment, enhance Canada's innovation performance, increase Canada's share of global trade, connect Canadians, and build a fair, efficient and competitive marketplace. Our economic prosperity is also dependent on a healthy environment. Industry Canada acknowledges this important relationship by focussing on improving productivity through eco-efficiency, developing and diffusing environmental technologies, and integrating sustainable development into departmental decision making.

Industry Canada's mandate

The Department's mandate is to help make Canadians more productive and competitive in the knowledge-based economy, thus improving the standard of living and quality of life in Canada. Industry Canada's policies, programs and services help grow a dynamic and innovative economy that

- provides more and better-paying jobs for Canadians;
- supports stronger business growth through continued improvements in productivity and innovation performance;
- gives consumers, businesses and investors confidence that the marketplace is fair, efficient and competitive; and
- ensures a more sustainable economic, environmental and social future for Canadians.

(www.ic.gc.ca)

Industry Canada's goal is to encourage innovation at all levels by investing in people, knowledge and opportunity. The Department strives to make Canadians more productive and competitive in the knowledge-based economy, so that Canada continues to be recognized throughout the world for its culture of excellence, innovation and productivity.

Canadians enjoy an outstanding standard of living and quality of life. Indeed, Canada consistently ranks as one of the best countries in the world in which to live. However, if we are to maintain and enhance our position, to continue our economic growth and social development, we must do more. Real economic growth, which raises our standard of living, depends on growth in productivity. Innovation is a key driver of productivity. Therefore, to improve our economic performance, we must continue to improve our innovation performance.

Innovation is one of the most important means to improve competitiveness, generate wealth, create jobs and sustain our high quality of life.

—The Conference Board of Canada, *Investing in Innovation: 3rd Annual Innovation Report, 2001.*

Recognizing the importance of innovation, the Government of Canada launched *Canada's Innovation Strategy* (**www.innovationstrategy.gc.ca**). The strategy serves as a starting point from which Canadians can build a consensus on goals and how to achieve them through comprehensive and focussed discussions, such as the National Summit on Innovation and Learning held in November 2002.

Achieving Excellence: Investing in People, Knowledge and Opportunity represents Industry Canada's contribution to *Canada's Innovation Strategy*. It provides the blueprint for building a stronger, more competitive economy, and identifies actions that the federal government can take to improve innovation and productivity in Canada. *Achieving Excellence* also outlines a number of targets and priorities, which affect all sectors of the economy, and are aimed at making Canada one of the most innovative countries in the world.

> *The term innovation encompasses much more than research and development and technological change. Innovation makes knowledge useful and turns it into wealth and prosperity.*
>
> —The Conference Board of Canada, *4th Annual Innovation Report*, 2002.

In the 2002 Speech from the Throne (**www.sft-ddt.gc.ca/hnav/hnav07_e.htm**), the Government of Canada also made a number of commitments to increase the quality of life of Canadians. Industry Canada has a key role to play in achieving many of these goals.

This Report on Plans and Priorities provides information on how Industry Canada will work to realize the goals and priorities outlined in the most recent Speech from the Throne and in *Achieving Excellence*. Specifically, this report identifies how the Department's five strategic objectives enable it to achieve results while working in the current global context, and how the Department will work in partnership with its stakeholders to improve the quality of life of Canadians.

Industry Canada's five strategic objectives (innovation, connectedness, marketplace, investment and trade) provide the framework by which Industry Canada works, in an integrated fashion, to achieve its goals. Each strategic objective is important in growing a dynamic economy. For example, strengthening Canada's innovation capacity helps ensure that discoveries and breakthroughs can happen here in Canada and that the social and economic benefits of these innovations contribute to Canadians' standard of living and quality of life. Connectedness supports advanced research and promotes access to digital infrastructure, skills development, electronic commerce (e-commerce) and improved service delivery. Sound marketplace frameworks help establish a business environment that supports innovation, investment and entrepreneurial activity. An innovative economy attracts investment, and investment brings skills, ideas and financial resources to Canada. Trade creates new markets and brings new ideas and technologies into Canada. (*Please see Industry Canada's Priorities Chart on page 11*)

Societal Context

A key indicator of a country's standard of living and economy is real **gross domestic product (GDP)** per capita. All G7 countries have experienced a recent slowdown in their economies, but Canada recorded positive growth in 2002 and is expected to do so again in 2003.

According to the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), Canada's **unemployment rate** edged down slightly to 7.5 percent in December 2002 from 8.0 percent in December 2001. Canada's unemployment rate remained relatively stable at a time when the downturn in the economy was such that most post-industrial countries experienced declines in the employment rates. For example, over the same 12-month period, the standardized unemployment rate in the United States rose 0.2 percentage points to 6.0 percent, in France it rose 0.3 percentage points to 8.9 percent and in Germany 0.6 percentage points to 8.5 percent.

Canada continues to face challenges with respect to the **gap in income per capita** between this country and the United States. Since the 1970s, Canada has lagged behind the United States in income per capita growth. The OECD attributes this income gap to the differences in productivity between the two countries. To narrow this gap, Canada must improve its productivity.

Innovation

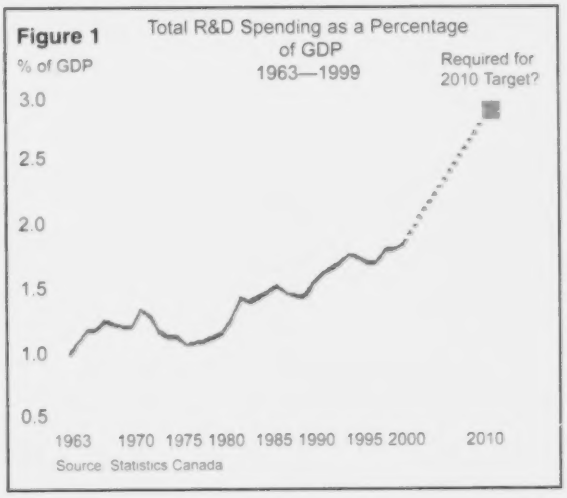
Industry Canada is working to promote the adoption of an "innovation culture" in Canada.

Innovation is a process through which economic or social value is extracted from knowledge, new ideas, products and services. To sustain and increase Canada's prosperity, we must not only create the right environment for innovation, but also strengthen our innovation capacity in all regions of the country. We also need to improve our ability to commercialize the results of our innovation activities.

Among industrialized nations, Canada ranks relatively low in terms of the amount of research and development (R&D) performed, placing 14th overall among the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) countries. Although Canada's overall level of innovation performance has shown significant improvement in recent years in relation to that of other G7 members, areas remain in which we could improve.

The Government of Canada remains committed to the Innovation Agenda. Industry Canada will continue to work in partnership with industry and universities to encourage innovative practices and the creation and sharing of knowledge, to ensure that new ideas are translated into economic and social benefits for all Canadians. As part of its contribution toward improving Canada's innovation performance, the government intends to double its spending on R&D by 2010, and is striving to have Canada rank among world leaders in the share of private sector sales attributable to new innovations. In light of the rapid growth in R&D intensity seen in most countries over the past decade, Canada will need to increase R&D spending to close to 3 percent of gross domestic product (GDP) to achieve top-five status (*see Figure 1*).

Figure 1 Total R&D Spending as a Percentage of GDP 1963—1999



Support for the Innovation Agenda was reaffirmed in the 2003 federal budget. There is an explicit recognition that by making the right investments and putting in place favourable conditions, the Government can help build a foundation for economic and social progress that leads to an increased standard of living. Strengthening research and innovation are seen as key contributors to this progress. With this in mind, the Budget 2003 builds on past investments in research and innovation and provides an additional $1.7 billion over the next two years.

As mentioned in the recent Speech from the Throne, Canada's economic prosperity is dependent on a healthy environment. Sustainable development is also an important element in fostering innovation and growth in productivity, and Industry Canada's Sustainable Development Strategy (SDS) acknowledges this important relationship. Its three main objectives are improving productivity through eco-efficiency, developing and diffusing environmental technologies, and integrating sustainable development into departmental decision making. Through its second Sustainable Development Strategy (SDS II), Industry Canada will continue to address climate change and promote innovation through eco-efficiency. This year, the Department will also consult with a wide range of stakeholders to develop the next phase of the strategy (SDS III), which is due for publication in December 2003.

Connectedness

Connectedness is at the foundation of the knowledge economy and society.

In a globally competitive, knowledge-based economy driven by accelerating technological change, it is clear that success is determined by the power to innovate. In this environment, technology and connectivity have emerged as critical elements in cultivating innovation while pursuing key social and economic objectives.

In its connectedness scorecard for 2001, the Conference Board of Canada, for the third consecutive year, ranked Canada second only to the United States in terms of the availability and pricing of information and communications technologies (ICTs). Furthermore, the Conference Board of Canada identified Canada as the world leader in both reach and use of ICTs.

Canada's Overall Connectedness Ranking

Studies conducted on the availability, price, reach and use of information and communications technologies place Canada second only to the United States in its overall level of connectedness, but ahead of Sweden, Finland, the United Kingdom, Australia, Germany, Japan, France and Italy.

—The Conference Board of Canada, *Pursuing Excellence Through Connectedness*, 2002.

The Government of Canada has shown its commitment to connecting Canadians by investing in equipping schools, libraries and public access sites with the information technology necessary to provide Canadians with access to the wealth of digital information available on the Internet. Industry Canada will continue to work, through partnerships, to ensure access to the information infrastructure, to promote the adoption and use of technology by cities and businesses, and to facilitate the development of Canadian content.

Industry Canada also has a significant role to play in facilitating the deployment of high-speed broadband — the next generation of Internet access which will facilitate access to, and the delivery of, advanced applications and services such as e-learning, e-health and e-commerce. This initiative is part of the government's commitment, as stated in *Canada's Innovation Strategy*, to ensure that high-speed broadband access is widely available to Canadian communities. In partnership with the private sector, Industry Canada will work to continue Canada's leadership in Internet-enabled communications.

Marketplace

A fair, efficient and competitive marketplace is the cornerstone of a healthy and dynamic economy.

Globalization is rendering economic borders increasingly transparent. Businesses around the world are looking for strategic and competitive advantages, seeking out a marketplace that supports innovation. The government's role is to create the right environment for an effective marketplace, while ensuring that a balance exists between serving the public interest and providing incentives for investment and innovation.

Through the Internet, Canadians are becoming global consumers. They are more informed and demanding, going beyond national borders to seek stable environments to protect their investments and transactions.

The challenges for Industry Canada include making sure that Canada's national marketplace is fair, efficient and competitive. The national marketplace, including the digital marketplace, must contribute to an environment of confidence, where public interest is protected and regulation enhances the climate for investment, innovation, sustainable development and trust. Whether Canadians conduct business at home or abroad, on the Internet, face to face, or through other media, Canada's marketplace framework must inspire confidence, both for Canadians and for foreign nationals.

Industry Canada's marketplace service organizations are active players in the Canadian and digital marketplaces. They are responsible for the regulatory framework governing the Canadian bankruptcy and insolvency system, the measurement of devices, patents, trade-marks, copyright, merger review, deceptive telemarketing, federal corporations and voluntary codes, among others. They work together, and with other governments, countries, businesses and consumers, to ensure that the Canadian marketplace is world-class.

In the most recent Speech from the Throne, the government re-affirmed its commitment to accelerating reforms in the regulatory arena through a smart regulation strategy. Ultimately, this will serve to enhance the climate for investment and trust in the marketplace.

Investment

Canada's economic fundamentals and relative cost advantages provide a first-rate business environment.

Canada, like many other countries, depends on foreign and domestic investment and capital formation to stimulate economic growth, innovation and sustainable development. The government must work in partnership with the private sector, which is currently responsible for 57 percent of all R&D spending.

Foreign direct investment (FDI) plays an important role in supporting R&D in all sectors of the economy. FDI is increasingly dependent on factors such as the availability of skilled labour, a sound infrastructure, and an innovative and dynamic economy. Canada already ranks high in many of these areas. However, more can be done to enhance Canada's attractiveness as a preferred investment location.

Industry Canada will continue to work with federal partners, with provincial and territorial governments and agencies, and the private sector to promote investment in Canada. In addition, Industry Canada will continue to support small and medium-sized enterprises (SMEs) and to identify priority sectors for investment. In this way, the benefits of new investment can be enjoyed by the largest number of Canadians.

Through Aboriginal Business Canada, the Department will continue to support and promote entrepreneurship and job creation among Aboriginal people. In the most recent Speech from the Throne, the government committed to increasing funding to Aboriginal Business Canada, which will be used to facilitate more equitable participation of Aboriginal entrepreneurs in economic opportunities (**abc-eac.ic.gc.ca**).

Trade

Canada's export growth is playing a major role in fostering knowledge-intensive, high-wage jobs.

Industry Canada's mandate includes assisting Canadians in becoming more productive and competitive in today's knowledge-based, global economy. The overarching goal of the Canadian government's trade strategy is to increase domestic employment and wages and attain an overall higher standard of living for all Canadians. Trade has been and will continue to be a key contributor to the prosperity enjoyed by Canadians.

The OECD ranked Canada as the world's seventh largest exporter; however, there are challenges in maintaining this position. With 4.3 percent of the world's exports, Canada's position is being challenged by China – a country that has increased its ranking from eleventh in 1990 to sixth in 2001. With almost 50 percent of Canada's GDP resulting from international trade, Canada, more than any other G7 nation, relies on international trade for economic growth.

> *Positioning ourselves for future success is so important for Canada because we are a trading nation. Indeed, with almost 50 percent of our economy dependent on the export of goods and services, we are one of the greatest trading nations on earth.*
>
> — Allan Rock, Minister of Industry, to the Annual General Meeting of the Canada China Business Council, November 28, 2002.

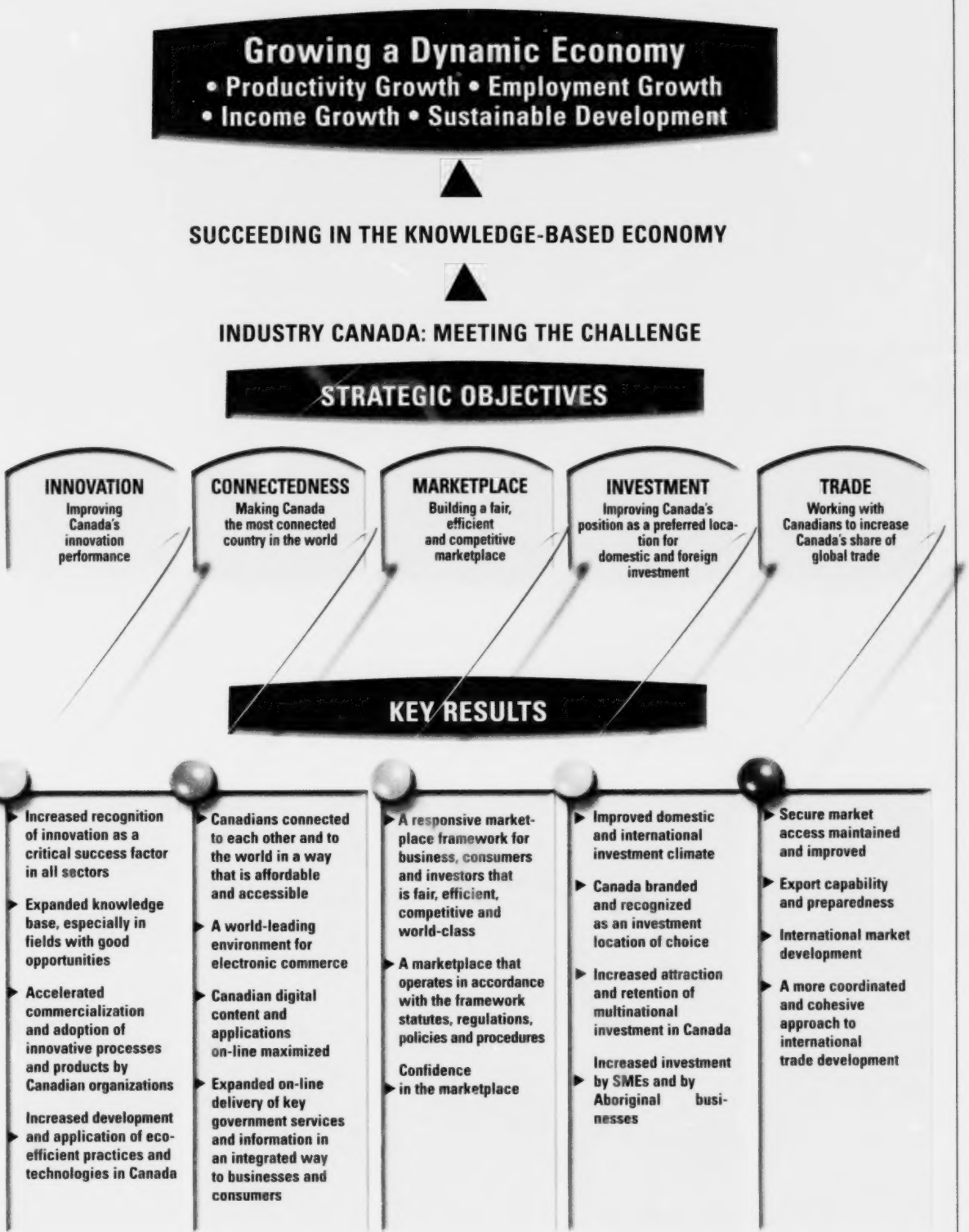
With a presence in each province of Canada and as a member of Team Canada Inc, Industry Canada is uniquely positioned to work with its partners to increase domestic and international trade through improved market access for Canadian companies. The Department of Foreign Affairs and International Trade (DFAIT) and Industry Canada will continue to play a pivotal role in working with international partners to eliminate barriers where they exist, to strive toward mutually recognized standards, to promote sustainable development and to defend Canadian interests abroad. Industry Canada has a particular interest in supporting sustainable development through the development and implementation of balanced international environmental agreements, encouraging better understanding of corporate responsibility, and fostering the relationship between trade, social and environmental objectives.

2.2 Partnerships Mean Success

The Department works in partnership with a variety of stakeholders in delivering its programs and services, and consults with these stakeholders in developing effective micro-economic policies. Industry sectors, universities and colleges, non-governmental organizations, as well as members of the Industry Portfolio, other government departments, and provincial and territorial governments are important partners in helping Industry Canada fulfil its mandate and achieve its successes. Industry Canada will continue these cooperative partnerships to sustain Canada's economic growth and to identify new challenges and opportunities.

> *By forging a new partnership* [between universities, industry and government], *we are improving the odds for Canadian researchers and entrepreneurs. This is an important step in unlocking one of the barriers to innovation in Canada.*
>
> — Allan Rock, Minister of Industry, National Summit on Innovation and Learning, November 19, 2002.

2.3 Industry Canada's Priorities Chart



Section 3:

Industry Canada — Making a Difference

3.1 Industry Canada's Plan for Adding Value

This section highlights Industry Canada's high-level plans and priorities for each of its five strategic objectives. Additional information on other plans and priorities can be found in the Appendix.

INNOVATION: Improving Canada's innovation performance

Since the launch of *Canada's Innovation Strategy* in February 2002, Industry Canada has seen much support emerge for the proposals contained in *Achieving Excellence*, its contribution to the strategy. The Speech from the Throne confirmed the government's intention to move forward on a number of these proposals, such as support for the indirect costs of university research and for graduate students, the elimination of immigration barriers for highly qualified personnel, and the need for a new approach to regulation. As shown below, Industry Canada is working to implement many of the proposals, while involving all the key players of Canada's innovation system: the private sector, universities and colleges, and communities.

Achieving Excellence

Priority: Address key challenges for the university research environment by

- supporting the indirect costs of university research; and
- leveraging the commercialization potential of publicly funded academic research.

(www.innovationstrategy.gc.ca)

Achieving Excellence recognized the key role played by Canadian universities in the country's innovation system. Universities train a highly qualified work force and perform research that, in the long run, contributes to Canada's competitiveness. However, there is room for improvement in the process of seeking commercial applications for the results of publicly funded research. In order to help universities and colleges increase the commercialization of their research, Industry Canada intends to monitor the Framework of Agreed Principles, signed with the Association of Universities and Colleges of Canada, to gauge progress in reaching the goal of tripling commercialization by 2010. After three years, the Department, along with other stakeholders, will review the indirect costs of research program to ensure that funding provided in the 2003 budget satisfies, among others, the objective of increased commercialization by universities.

Canada's Innovation Strategy sets out many objectives and targets to improve Canada's innovation performance. As the strategy unfolds, it is imperative for the Department to gauge how well Canada is doing relative to those objectives and targets outlined in *Achieving Excellence*. An annual report will be prepared detailing Canada's innovation performance and monitoring progress. The report will also serve to underscore the importance of innovation as well as promote a greater understanding of its contribution to Canadians' quality of life.

Estimated financial resources allocated to this strategic objective for the 2003–04 fiscal year: $528.7 million.

Plans and Priorities by Key Results Commitment

Increased recognition of innovation as a critical success factor in all sectors

The engagement process that followed the release of *Canada's Innovation Strategy* gave Canadians the opportunity to respond to the call to action. The support expressed by the hundreds of responses and submissions confirmed that the Department's message about the link between innovation, our standard of living and quality of life is being understood. But awareness is only a first step; concrete action, involving all stakeholders, must follow to achieve progress.

Building on the momentum generated by the engagement process, the Department will work with private sector stakeholders to strengthen industry's innovation capacity and performance. As was agreed at the National Summit on Innovation and Learning, the Department will work with industry sectors to develop action plans based on their innovation commitments. Industry Canada will also improve the dialogue on innovation among federal, provincial and territorial governments by focussing on jointly identified priority areas and by developing action plans to respond to concerns.

The knowledge-based economy fuels an ever-increasing demand for skilled workers. Currently, our demographic situation is such that skill and labour shortages will increase. For Canada to be successful in improving its innovation performance, we need to ensure that our economy has a sufficient supply of highly qualified personnel.

> To reach the knowledge performance target of becoming one of the top five countries in terms of R&D performance by 2010, we will need to at least double the number of research personnel in our current labour force and foster a strong "management class."
>
> *–Achieving Excellence: Investing in People, Knowledge and Opportunity*
> **(www.innovationstrategy.gc.ca)**

Our openness to immigrants provides part of the solution to the problem, but we need to ensure that Canada remains a destination of choice for newcomers whose skills are needed. To this end, Industry Canada, with Citizenship and Immigration Canada and with Human Resources Development Canada, is working to fast-track skilled workers who are entering Canada with job offers, to attract top international students and to break down the barriers to the recognition of foreign credentials.

Expanded knowledge base, especially in fields with good opportunities

Universities have an important contribution to make toward improving Canada's world standing in R&D spending. They currently perform 31 percent of Canada's R&D, a high proportion compared with other countries. With our main economic competitors, such as the United States, investing heavily in their universities, we cannot afford to rest on our laurels. In response, the Department intends to continue developing mechanisms for building research capacity in all of Canada's universities.

All of the innovation players come together at the community level. As stated in the Speech from the Throne, competitive cities and healthy communities are essential to Canada's economic and social well-being. *Canada's Innovation Strategy* recognized that a one-size-fits-all approach

to improving communities' innovation performance is not appropriate. Industry Canada will develop an innovative communities initiative to provide smaller Canadian cities and communities with help in fostering innovation for sustainable growth, based on their respective strengths and resources. The Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario (FedNor) will invest in community-based innovation planning in Northern Ontario, with a special focus on the resource sector (**www.fednor.ic.gc.ca**). Projects will involve communities, small and medium-sized enterprises (SMEs), technology centres and post-secondary institutions.

Achieving Excellence

Priority: Strengthen the innovation performance of communities by

- providing funding to smaller communities to enable them to develop innovation strategies tailored to their unique circumstances.

(www.innovationstrategy.gc.ca)

In a global, knowledge-based market, innovative firms are more competitive and more profitable firms. We need to ensure that this message is heard and understood by all Canadian companies, regardless of size or sector.

Health sciences, biotechnology and clean energy were flagged at the National Summit on Innovation and Learning as emerging sectors with a high potential for growth. Through programs such as Technology Partnerships Canada (TPC), and organizations including Genome Canada, Fuel Cells Canada and BioProducts Canada, Industry Canada will continue working to ensure that the Canadian economy is well positioned to take full advantage of these promising fields, to advance not only the health and well-being of Canadians, but also the sustainability of Canadian industry.

Accelerated commercialization and adoption of innovative processes and products by Canadian organizations

The commercialization of research and adoption of technology are essential to capture the full economic and social benefits of research. Although Canada is slowly closing the commercialization gap with its competitors, more needs to be done, and with particular consideration given to SMEs. In order to facilitate commercialization and technology transfer for Canadian innovations, two products are being developed: the Commercialization Portal, designed to unite science and business by linking users to the most pertinent elements of the technology commercialization process; and Life Sciences e-Technology Transfer (LSeTT), an international marketplace of licensing opportunities, providing a showcase for Canadian-based research and innovation in the life sciences sector (**strategis.gc.ca/SSG/bo01608e.html**).

Technology Partnerships Canada

TPC will continue to make conditionally repayable strategic investments in innovative industrial research and pre-competitive development technologies. TPC supports SMEs in all regions of Canada.

Over the next three fiscal years, TPC expects to approve some 300 new projects, representing a TPC investment of up to $800 million, and leveraging some $3.5 billion of innovation spending. The above figures include investments to be made through TPC's partnership with the National Research Council Canada's Industrial Research Assistance Program (IRAP-TPC). IRAP-TPC will further enhance access to TPC by SMEs.

(tpc.ic.gc.ca)

Canadian companies also lag in the adoption of new processes and

technologies. Firms that resist taking full advantage of new technologies face serious implications in terms of their competitiveness. Acting as a facilitator, Industry Canada will develop workshops to help companies incorporate practices such as lean manufacturing into their operations.

Increased development and application of eco-efficient practices and technologies in Canada

With the ratification of the Kyoto Protocol, the government is taking steps to develop a strategy that will enable Canada to meet its obligations. Although companies are beginning to understand that these practices not only make sense from an environmental point of view, but also make a positive contribution to their bottom line, Industry Canada still has an important role to play in promoting the development and adoption of technologies that reduce our greenhouse gas emissions. To this end, TPC will support the government's climate change agenda, through strategic investments in research, development and innovation in key transformative technologies.

Industry Canada, through the delivery of its second Sustainable Development Strategy, will continue to help companies achieve their sustainable development objectives, by developing information products and tools for implementing sustainable development and eco-efficiency. The Department will also partner with the investment community to further its understanding of corporate sustainable development practices as value drivers, as well as how sustainable development can be factored into investment decision making.

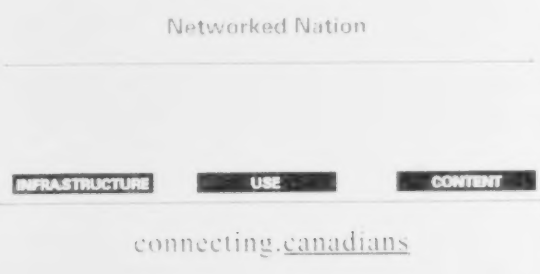
A side effect of Canada's move into the information age is the mounting accumulation of obsolete computer equipment. Most ends up in landfills, where it presents a serious environmental risk because of the heavy metals used in the manufacturing process. Industry Canada is working with the Information Technology Association of Canada and the ElectroFederation of Canada to implement an industry-led plan to recycle electronic equipment, including computers and televisions. Discussions on the industry-led plan will be completed in 2003, and will be followed by a phase-in of recycling services over five years. It is expected that recycling will start in Ontario and Manitoba in 2004 and then be rolled out to other provinces.

Connectedness

CONNECTEDNESS: Making Canada the most connected country in the world

Industry Canada is the lead department in the Government of Canada's Connecting Canadians initiative, and has made significant strides toward its goal of making Canada the most connected country in the world. However, although Canada took early steps to meet the challenge of providing universal basic connectivity, many challenges remain. We must ensure that Canadian citizens and businesses are able to leverage the power of networks to create the applications, technologies and businesses of tomorrow. In 2003–04, Industry Canada will continue to implement activities, programs and policies related to the three pillars of a networked nation: infrastructure, use and content (*refer to Figure 2*). The success of this goal is dependent upon a multitude of partnerships. In Budget 2003, the Government of Canada committed to undertake a review of its Connecting Canadians initiatives to determine how best to collaborate with industry, the provinces and territories, communities and others for the continued delivery and relevancy of these initiatives for Canadians.

Figure 2



Broadband infrastructure and access are important components of an innovative economy. The government has introduced the Broadband for Rural and Northern Development Pilot Program. This investment will move Industry Canada toward its goal of ensuring that all Canadian communities have access to affordable broadband services by 2005.

Achieving Excellence

Priority: Strengthen the innovation performance of communities by

- working with industry, the provinces and territories, communities and the public to advance a private sector solution to further the deployment of broadband, particularly for rural and remote areas

(www.innovationstrategy.gc.ca)

In addition to a solid digital infrastructure, we must ensure that the country has a strong and dynamic information and communications technologies (ICT) industry. ICTs are critical to our success and future innovations as well as to ensuring productivity improvements in other sectors of the economy, such as forestry, the auto industry, manufacturing, and oil and gas. As studies repeatedly show, industries that invest in and use ICTs benefit from increased productivity levels.

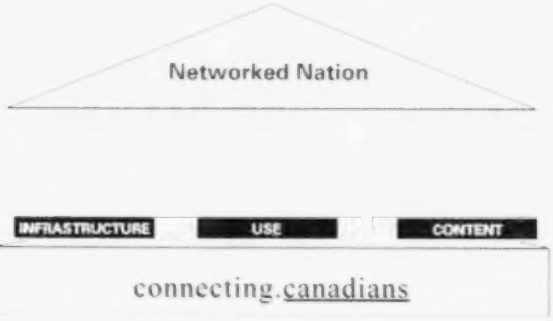
We must encourage the adoption and use of innovative new processes, such as e-business. U.S. economist Hal Varian estimated that up to 40 percent of the productivity gains in the U.S. private sector over the next 10 years will come as a result of e-business applications. It is essential to ensure that the benefits of technology reach Canadian businesses of all sizes and in every sector. From on-line ordering to electronic procurement, Canadian companies must remain competitive in the digital age.

Connectedness

CONNECTEDNESS: Making Canada the most connected country in the world

Industry Canada is the lead department in the Government of Canada's Connecting Canadians initiative, and has made significant strides toward its goal of making Canada the most connected country in the world. However, although Canada took early steps to meet the challenge of providing universal basic connectivity, many challenges remain. We must ensure that Canadian citizens and businesses are able to leverage the power of networks to create the applications, technologies and businesses of tomorrow. In 2003–04, Industry Canada will continue to implement activities, programs and policies related to the three pillars of a networked nation: infrastructure, use and content (*refer to Figure 2*). The success of this goal is dependent upon a multitude of partnerships. In Budget 2003, the Government of Canada committed to undertake a review of its Connecting Canadians initiatives to determine how best to collaborate with industry, the provinces and territories, communities and others for the continued delivery and relevancy of these initiatives for Canadians.

Figure 2



Broadband infrastructure and access are important components of an innovative economy. The government has introduced the Broadband for Rural and Northern Development Pilot Program. This investment will move Industry Canada toward its goal of ensuring that all Canadian communities have access to affordable broadband services by 2005.

Achieving Excellence

Priority: Strengthen the innovation performance of communities by

- working with industry, the provinces and territories, communities and the public to advance a private sector solution to further the deployment of broadband, particularly for rural and remote areas.

(www.innovationstrategy.gc.ca)

In addition to a solid digital infrastructure, we must ensure that the country has a strong and dynamic information and communications technologies (ICT) industry. ICTs are critical to our success and future innovations as well as to ensuring productivity improvements in other sectors of the economy, such as forestry, the auto industry, manufacturing, and oil and gas. As studies repeatedly show, industries that invest in and use ICTs benefit from increased productivity levels.

We must encourage the adoption and use of innovative new processes, such as e-business. U.S. economist Hal Varian estimated that up to 40 percent of the productivity gains in the U.S. private sector over the next 10 years will come as a result of e-business applications. It is essential to ensure that the benefits of technology reach Canadian businesses of all sizes and in every sector. From on-line ordering to electronic procurement, Canadian companies must remain competitive in the digital age.

Innovation, however, is not simply about technology. Canadians must also be equipped with the cutting-edge skills and learning they need to employ technology and innovate. This is why we must not only invest in technology, but also support an environment of inclusion in which all Canadians, communities and businesses have the power to be innovative and participate in the networked economy.

Estimated financial resources allocated to this strategic objective for the 2003–04 fiscal year: $310.2 million.

Plans and Priorities by Key Results Commitment

Pillar One: Infrastructure

Canadians connected to each other and to the world in a way that is affordable and accessible

Industry Canada works cooperatively with other government departments, communities, research institutions, not-for-profit agencies and the private sector in leading the development of ICT infrastructure. An advanced ICT infrastructure is critical for the delivery of advanced on-line applications such as e-health and e-learning. As the vast majority of ICTs are provided by the private sector, the Department will continue to modernize legislation and regulatory frameworks, pursuing telecommunications policies that encourage competition, investment and innovation.

One of the Department's key priorities for the coming years is to continue supporting CA*net4, Canada's research and innovation network, through CANARIE Inc. In 2001, $110 million was allocated for the establishment of CA*net4 (**www.canarie.ca**). Through 2007, Industry Canada will support the deployment and operation of CA*net4, providing Canada's research community with customer-managed, high-speed optical networking capabilities, enabling researchers to pursue advanced research and application development in areas such as health, education and the environment.

Rural and Remote Broadband Access

The Communications Research Centre Canada has undertaken an R&D program to address rural and remote broadband access. The program will focus on adapting and developing technologies that can provide access to information networks, such as the Internet, to Canadians living in rural and remote areas, at a reasonable cost.

(**www.crc.ca**)

Many rural and remote regions lack advanced infrastructure and may find financial and technological hurdles difficult to overcome without government assistance. For this reason, Industry Canada is leading the delivery of a national broadband strategy to ensure that high-speed broadband access is available to Canadian communities, especially in rural, remote and First Nations communities. To facilitate this, the Department is providing funding to communities, enabling them to develop business plans for broadband connectivity, thereby providing an incentive for private sector deployment. Over the next three years, the Broadband for Rural and Northern Development Pilot Program will help to increase the number of communities with broadband access (**www.broadband.gc.ca**). Organizations such as FedNor are assisting communities in building telecommunications capacity to ensure that the government's rural and remote broadband goals are achieved.

Through programs such as SchoolNet and the Community Access Program, Industry Canada will continue to play a leadership role in ensuring Canadians' access to digital infrastructure, promoting digital literacy and facilitating equitable participation in the networked economy. The Department will undertake a review of all of its connectedness programs to determine how best to collaborate with all stakeholders.

Maintaining and improving the integrity and security of communications infrastructure have received greater focus in the wake of current geopolitical uncertainty. Industry Canada will continue to work with stakeholders to enhance Canada's emergency telecommunications preparedness. It is imperative that Canadians be able to access an affordable, world-class communications infrastructure in their regular day-to-day activities, and that the telecommunications networks are used effectively in times of emergency.

Pillar Two: Use

A world-leading environment for electronic commerce

Industry Canada's goal is to create a world-leading environment that encourages the adoption and growth of e-commerce across all sectors of the economy. In support of this goal, Canada has developed comprehensive e-business policies to create the most favourable environment for e-business. The Department is using a two-pronged approach to promote e-business development, with the first component aimed at facilitating an improved entrepreneurial climate, and the second focussed on driving productivity growth through the widespread adoption of e-business technology.

Statistics Canada reports that more than 70 percent of Canadian businesses access the Internet. Despite this success, challenges for Canada remain, including

- the need to address the lagging adoption and use of e-business by SMEs;
- regional and sectoral disparities in e-business adoption;
- the need for a more skilled work force; and
- the need to ensure that Canada has a progressive policy and regulatory environment.

Industry Canada has helped establish the Canadian e-Business Initiative (CeBI). CeBI is a voluntary private sector-led partnership that fulfils the government's commitment to further Canada's e-business success by focussing on productivity, leadership and innovation. During its two-year mandate, CeBI's work **(cebi.ca)** will be carried out through seven teams whose aim is to further the acceleration of e-business adoption by focussing on raising awareness,

SourceCAN

SourceCAN uses the power of the Internet to move business immediately into a globalized e-marketplace. SourceCAN is committed to delivering on the following in 2003:

- Increase Canadians' access from hundreds to thousands of daily international business opportunities, thereby enhancing Canadians' global reach, competitive edge and marketability.
- Increase the multilingual capability of SourceCAN
- Launch a new client-centred registration process for SourceCAN, enhancing the project's universal compatibility.
- Adopt a Universal Standard Product and Services Classification (UNSPSC), giving SourceCan the ability to automatically convert procurement codes from around the world, benefiting both domestic and foreign companies that are seeking Canadian goods and services.
- Develop new federal, provincial, territorial, municipal and international partnerships, allowing for increased business opportunities for Canadian SMEs.

(sourcecan.com)

increasing readiness, and improving trust and confidence in the networked economy. Canada's progress in accelerating e-business adoption will be highlighted in two upcoming reports. In addition, strategic recommendations will be proposed to further the Government of Canada's goal to become one of the most innovative countries in the world. Two of Industry Canada's initiatives, Student Connections (**studentconnections.ca**) and eCorps (**ecorpscanada.ca**), help accelerate SMEs' adoption of e-business by providing organizations with hands-on practical assistance in becoming e-business ready.

The Department will work with industry and its associations to accelerate the adoption of e-businesses by developing sector-specific e-business action plans. These action plans will lead to the development of e-business resources, toolkits, diagnostics and training that will enable Canadian business to increase its productivity and global competitiveness. Industry Canada will continue to raise awareness among Canadian SMEs on e-business best practices and the advantages of e-business by supporting regional events as follow-up to the successful Partnering for e-Business National Conference. These events will keep the dialogue open between industry and government, in order to better determine the needs of business and enable the creation of better policies. Working more closely with industry and its associations will enhance the Department's ability to encourage the application of industry-wide interoperable e-business standards. These standards will allow Canadian companies to do business more efficiently, both domestically and globally, by decreasing costs and increasing revenues.

Canada has achieved success with a proactive policy environment, a highly connected population and a solid ICT infrastructure. Canada is working with its partners to establish consistency among global e-business policy approaches and standards. Canada is and will remain a key player in global e-commerce.

Pillar Three: Content

Canadian digital content and applications on-line maximized

Content drives demand. Internet users will get the information, services and products that are easily accessible and reliable. There is a need for greater quantity and quality in terms of multimedia applications, collections, information and services relating to Canada and Canadians. An improved ICT infrastructure across Canada will enable full interactivity and the use of applications that provide socio-economic benefits, such as e-health and e-learning. Canadian industries are well positioned to capitalize on potential opportunities with the increasing demand for innovative applications and services.

Through CANARIE Inc., Industry Canada will continue to support the development and demonstration of advanced applications via CA*net4, in partnership with industry and academia. Ultimately, this will result in increased quantity and enhanced quality of advanced applications in priority sectors for e-business, e-learning, e-health, e-content and intelligent systems.

Expanded on-line delivery of key government services and information in an integrated way to businesses and consumers

The federal government is committed to improving the delivery of services and information to Canadians through the Government On-Line (GOL) initiative. Although federal departments and

agencies are committed to delivering key services on-line by 2005, Industry Canada is dedicated to an accelerated GOL target of 2003— two years ahead of the government-wide target (*more information is available in section 3.2 on page 33*).

Industry Canada will continue to play an integral role in GOL by providing integrated and accessible on-line services and information. To achieve this goal, the Department will apply innovative solutions to the provision of on-line government services and information. For example, new technologies such as wireless features that enable access at anytime and from anywhere, to Web information via the Business Gateway (which Industry Canada manages on behalf of the federal government) will be explored to help improve the delivery and accessibility of current services in an ever-evolving Web environment.

Strategis

Strategis, Canada's business and consumer Web site, will undergo a renewal exercise in 2003–04 to examine its governance, sustainability and outreach. The renewal exercise is in response to the 2002 evaluation study recommendations. Strategis will continue to become a more accessible, integrated umbrella Web site for Industry Canada's business and consumer programs and services.

(www.strategis.gc.ca)

Another illustration of Industry Canada's leadership role is the Assistive Devices Industry Office, which is responsible for the GOL Assistive Technology portal. This portal brings together, on one site, information about assistive technology for Canadians (**pwd-online.ca**). In addition, the Department represents the Government of Canada as co-chair of the World Wide Web Consortium (W3C) Web Accessibility Initiative (WAI). New standards for services developed through the WAI will be implemented by the federal government to improve the accessibility of Web development services.

Industry Canada is playing a number of key roles in helping to define the shared IM/IT investment and services of the Government of Canada's Secure Channel initiative. Strategis is acting as the pathfinder project in the implementation of the Receiver General Buy Button (RGBB), which will eventually provide a range of financial settlement options to clients purchasing government services. In addition, Industry Canada is acting as a pathfinder department with the Secure Channel initiative to demonstrate the feasibility of integrating discrete business systems.

MARKETPLACE: Building a fair, efficient and competitive marketplace

As indicated in *Canada's Innovation Strategy*, moving away from prescriptive regulatory regimes toward performance-based regulation is key to keeping pace with innovation-driven businesses.

Canada's copyright rules will be revised to ensure that Canada has a progressive regime that supports increased investment in knowledge and cultural works. The departments of Industry and Canadian Heritage will jointly draft and table amendments to the *Copyright Act*. Taking into account recommendations expected in the fall of 2003 by the House of Commons Standing Committee on Canadian Heritage, these amendments will further balance the protection of rights of copyright holders, while promoting access by Canadians to cultural and other works.

Industry Canada will also, as indicated in the February 2003 Budget, improve its laws and strengthen enforcement mechanisms to ensure that governance standards for federally incorporated companies and financial institutions remain of the highest order. Federal corporate governance legislation will be reviewed and necessary compliance mechanisms will be established to foster transparency and accountability, and to improve confidence and investment in Canada.

The marketplace service organizations (MSOs) will continue to ensure that the marketplace remains competitive and dynamic, by improving services to clients in areas such as the provision of patent application status on-line, and the provision of consumer information and radio frequency spectrum, to name a few. Efforts will also continue in the modernization of the tools used to detect, prevent and deter fraudulent, unfair and deceptive behaviour in the marketplace.

Marketplace Service Organizations

- Canadian Intellectual Property Office
- Competition Bureau
- Corporations Canada
- Marketplace Framework Policy Branch
- Measurement Canada
- Office of Consumer Affairs
- Office of the Superintendent of Bankruptcy Canada
- Spectrum, Information Technologies and Telecommunications Sector

Estimated financial resources allocated to this strategic objective for the 2003–04 fiscal year: $133.7 million

Plans and Priorities by Key Results Commitment

A responsive marketplace framework for business, consumers and investors that is fair, efficient, competitive and world-class

For the marketplace to be responsive, to attract investment, and to protect consumers, marketplace frameworks must minimize the regulatory burden, and create incentives to innovate, while discouraging illegal and fraudulent marketplace behaviour.

There is a need to examine the market-based instruments in the Canadian marketplace that facilitate dynamic, private sector investment and innovation. Industry Canada will participate in the smart regulation initiative to promote the creation of optimal conditions for innovation and

investment, while protecting the public interest, by providing industry sectoral analysis and perspectives to better inform the smart regulation initiative. To foster innovation and investment in R&D, Industry Canada will also consider proposing amendments to the patent regime to ensure that Canada's intellectual property framework remains among the most modern and progressive in the world.

Efforts will be made to streamline regulations for the certification and approval of telecommunication and radiocommunication equipment, bringing equipment to market up to six months faster and with significant cost savings. In addition, a post-market surveillance capability will be established.

Regulatory Barriers

- By international standards, Canada has one of the lowest levels of regulatory barriers to entrepreneurship (after the United Kingdom).
- Canada's economic and administrative regulations appear to be, in comparative terms, innovation-friendly.
- That said, regulations at all levels — federal, provincial and local — should be tested for innovation-friendliness.

— The Conference Board of Canada, *4th Annual Report on Innovation*, 2002.

In order to modernize the governance framework for not-for-profit corporations, Industry Canada will draft a bill to replace Part II of the *Canada Corporations Act* with a new Act that is based on the principles of flexibility, transparency and accountability.

In response to rapidly changing marketplace conditions such as the development of the Internet, voluntary codes and standards are being developed to supplement the legal framework in Canada. In 2002, the Office of Consumer Affairs successfully led efforts to initiate an ISO standard for market-based codes of conduct, drawing on existing Canadian work in this area. It is expected that the standard will be completed by 2005. The standard should assist Canadian businesses in developing effective codes, with attendant benefits for consumers.

A marketplace that operates in accordance with the framework statutes, regulations, policies and procedures

The evolving marketplace, economic downturns and deregulation are among some of the many factors that require the continual review of services, interventions and tools used by the MSOs to ensure that the marketplace operates fairly and effectively. Setting the rules of the marketplace is not enough. Among Industry Canada's priorities is the establishment of a registration program to give qualified companies the authority to certify, on Measurement Canada's behalf, the accuracy of measurement systems in the downstream petroleum sector. The registration program will enhance monitoring in this sector, resulting in improved protection against economic loss due to inaccurate measurement.

In conjunction with domestic and foreign law enforcement agencies (e.g. RCMP, Ontario Provincial Police, U.S. Federal Trade Commission), and other federal institutions (such as Canada Post and the Canada Customs and Revenue Agency), the Competition Bureau has made it a priority to stop the victimization of North American consumers and businesses by deceptive telemarketers and scam operators. Tougher penalties will be sought for those who commit these crimes. Efforts will also be made to increase awareness among target groups on how to detect and self-protect against these crimes, and to reduce the dollar losses and number of victims targeted by scams. To achieve this goal, private sector companies such as Bell Canada, Visa and MasterCard will also be involved in educating consumers and businesses and increasing their awareness of deceptive telemarketing and scam activities.

The Spectrum, Information Technologies and Telecommunications Sector will continue to work with government and industry to prevent illegal satellite television. With the use of enforcement and educational tools by both industry and government, satellite television piracy is expected to decrease, and the Canadian broadcasting industry is expected to become more vibrant and competitive.

Corporations Canada will take the lead, along with provincial and territorial regulators of corporations, to reduce the administrative burden and cost imposed on business, by expanding the partnership on joint registration and filing of annual return information.

Confidence in the marketplace

Confidence in the marketplace is essential in attracting investment, fostering innovation and providing a climate in which consumers are well informed. With the speed of technological change and the blurring of economic borders, consumers, business and innovators must have access to state-of-the-art, user-friendly tools and information in order to thrive in the networked economy.

Consumers continue to seek information about a variety of products, including foods, and whether or not they are made with genetically altered ingredients. The Office of Consumer Affairs is participating in a multi-stakeholder process under the auspices of the Canadian General Standards Board to develop a voluntary labelling standard denoting whether or not foods are the products of genetic engineering. It is anticipated that the standard, once completed in 2003, will ensure that Canadian consumers can have confidence in the information that merchants provide regarding whether their foods or food ingredients are genetically engineered.

There is a need in the Canadian marketplace to encourage innovation, invention and creativity. As one response to this, the Canadian Intellectual Property Office will, through strategic alliances and in collaboration with key partners (such as the Canada Business Service Centres, the National Library of Canada and the Intellectual Property Institute of Canada), develop education, training and reference tools to increase the awareness, knowledge and effective use of intellectual property by Canadian entrepreneurs.

INVESTMENT: Improving Canada's position as a preferred location for domestic and foreign investment

To increase our share of North American foreign direct investment (FDI), more aggressive efforts are required to promote the Canadian advantage in a North American context to investors in markets that generate high levels of FDI. Industry Canada works with federal investment partners, provincial/territorial departments and agencies, and the private sector to develop and implement specific initiatives related to investment policy, marketing, and attracting investment from priority markets into priority sectors.

Investment Priority Sectors

- Information and communications technologies
- Life sciences (biotechnology, medical devices and pharmaceuticals)
- Aerospace and defence
- Automotive
- Energy technologies
- Chemicals/petrochemicals

Agriculture and Agri-Food Canada and Natural Resources Canada are key sectoral partners.

(investincanada.gc.ca)

Studies on foreign manufacturing firms in Canada indicate that foreign affiliates make important contributions to raising Canada's productivity levels and capital investment, and are more likely than domestic firms to conduct R&D and be involved in collaborative R&D projects. That is to say, FDI is an indispensable element in fostering a knowledge-based and innovative economy.

In addition, domestic investment, particularly from the Canada-based business sector, including Aboriginal investment, contributes significantly to the creation of jobs. Studies by Statistics Canada indicate that, in recent years, small businesses created between 70 and 80 percent of all new jobs in Canada. In recognition of this contribution, Industry Canada plans to promote the establishment, growth, expansion and achievements of Aboriginal businesses across Canada and SMEs, in particular, those in Northern and rural Ontario.

Investments in Canada that strengthen existing operations are an important contributor to productivity improvement and economic growth. In recognition of this, Industry Canada will continue to develop initiatives and encourage investments in existing operations targeted to priority markets and priority sectors.

Estimated financial resources allocated to this strategic objective for the 2003–04 fiscal year: $506.7 million.

Plans and Priorities by Key Results Commitment

Improved domestic and international investment climate

In order to create an attractive investment climate, real and perceived impediments to FDI (including border, immigration, regulatory and foreign ownership issues) need to be addressed. At the same time, it is important not to compromise the integrity of their intent. A better understanding of key impediments, the strengthening of partnerships within the federal, provincial/territorial and municipal governments and with industry are key to developing a more unified strategic approach to investment attraction. Investment impediments are identified through feedback from ministerial missions, Deputy Ministers' Investment Champion campaigns, signature events, domestic and international corporate calls, and incoming missions (**www.investincanada.gc.ca**).

In order to formulate effective strategies to address barriers, Industry Canada, in consultation with partner organizations and other government departments, will work to research, analyse and frame investment climate issues, develop better knowledge and understanding of key impediments and their effect on key industries and on Canada's investment climate. Through consultations with foreign multinational enterprises and Canadian industry, the Department will undertake the following:

- identify and analyse key investment climate issues that have an impact on investment in Canada;
- develop a list of issues and perceived impediments that affect investment in Canada's priority sectors; and
- advocate policy and regulatory changes without compromising the integrity of the intent of the policies and regulations.

To ensure that Canada's investment policies are world-class, the Minister of Industry announced at the National Summit on Innovation and Learning in November 2002 that the House of Commons Standing Committee on Industry, Science and Technology would undertake a review of the restrictions on foreign investment in telecommunications. The review, which is currently in progress, will attempt to answer the question: How can Canada secure access to a larger capital pool for investment in new and improved telecommunications infrastructure without compromising its national interests? The Department will respond to the committee's recommendations.

Canada recognized as an investment location of choice

In *Achieving Excellence*, the government reinforced the importance of marketing Canada as an investment location of choice. Research shows that there is a lack of business awareness and consideration of Canada as a preferred investment location. Enhancing Canada's image as a desirable location of choice for investors involves working with partners to coordinate investment promotion events and activities. Industry Canada, especially through Investment Partnerships Canada (IPC), is taking steps to increase awareness among potential investors in key sectors. The Department and IPC are promoting Canada's advantages as an investment location and informing potential investors of opportunities for the expansion and development of value-added businesses within Canada, by implementing focussed marketing and communications strategies, especially in priority sectors.

Achieving Excellence

Priority: Promote Canada as a location of choice by

- committing to a sustained investment marketing strategy; this could include Investment Team Canada missions and targeted promotional activities.

(www.innovationstrategy.gc.ca)

Measures will be taken to ensure that core messages are formulated in a consistent manner and are targeted to the appropriate decision makers. This will increase awareness among both international and domestic investors across diverse sectors, including Canada's ICT industry, of the strengths and capabilities of Canadian industry and of Canada's supportive infrastructure. The Department, with IPC, also provides investment information products and Internet-based marketing and communications tools, such as the Invest in Canada Web site **(www.investincanada.gc.ca)**.

Increased attraction and retention of multinational investment in Canada

Industry Canada works with various partners to attract and retain increased multinational investment through coordinated and targeted investment campaigns. For example, work with the private sector, both at the domestic and international levels, will be undertaken to facilitate strategic alliances and to promote investment opportunities. In addition, a knowledge-sharing system accessible by all members of the partnership will be established. Industry Canada will continue to actively support the Deputy Ministers' Investment Champion campaigns led by IPC.

In cooperation with Canadian embassies and other partners, the Department provides coordinated support services for the investment needs of identified multinationals in Canada and overseas. For example, in priority industrial sectors, the Department is involved in developing sector-specific investment strategies and addressing sector and company-specific issues that are key for investors who are making location decisions.

Increased investment by SMEs and Aboriginal businesses

Industry Canada is working toward the creation and expansion of viable and durable SMEs, as well as businesses owned by targeted groups, which leads to increased investment. The Department, through the *Canada Small Business Financing Act* (CSBFA) loans program, will work to increase investment in viable and durable SMEs by facilitating access to approximately $1 billion delivered through about 10,000 loans to small businesses. The Department also expects that the CSBFA Capital Leasing Pilot Project will facilitate access to about $50 million in financing through about 300 capital leases made by lessors.

Strengthening Aboriginal Entrepreneurship and Business Expertise

Reflecting the recent Speech from the Throne commitment, measures are being taken to improve opportunities for Aboriginal entrepreneurs and organizations across Canada to benefit from Aboriginal Business Canada, including:

- expanding eligibility criteria and operating guidelines;
- placing importance on assisting first-time entrepreneurs and new manufacturing, science/technology, or business and professional services firms; and
- increasing support to existing businesses with market expansion and innovation projects.

(www.abc-eac.gc.ca)

Industry Canada also supports investment funds in Northern and rural Ontario, through the Community Futures Development Corporations (CFDCs) delivered by FedNor. For example, FedNor will continue to assist SMEs and Aboriginal businesses in Northern and rural Ontario to obtain necessary financing. Over the next two years, Ontario CFDCs will invest more than $70 million in rural and Northern Ontario SMEs, leveraging an additional $50 million in investments from other sources.

There is a need to develop capacity at the community level to stimulate investment by SMEs and target groups (e.g. among Aboriginal people). In Budget 2003, the Government pledged to promote entrepreneurial skills and job creation among Aboriginal people by increasing support for Aboriginal Business Canada (ABC). This, in turn, will be used to support the start-up or expansion of more than 500 Aboriginal businesses across Canada. ABC's $38-million investment will leverage an additional $80 million in investment among Aboriginal people.

Work will also be undertaken to address the increasing number of new youth entrepreneurs, who

require mentoring to improve the viability and durability of new business start-ups. Recognizing the dramatic increase in the Aboriginal youth population, ABC will continue to provide approximately $7 million in financial support for youth entrepreneurship, including business support activities such as mentoring.

Investing in an Improved Quality of Life

The Canada—Ontario Infrastructure Program (COIP) represents a six-year, $680.7-million federal investment. The COIP is improving the quality of life for Ontarians by investing in urban and rural municipal infrastructure in Ontario. Industry Canada believes that modern infrastructure is the key for the development of communities that are strong enough to attract new economic development, retain existing businesses and enhance the quality of life of their citizens.

Canada's Innovation Strategy recognizes the importance of communities as a cornerstone of economic development. Communities are where the elements of a national, globally competitive innovation system come together. As a top priority, a minimum of 40 percent of program investments will be devoted to "green" municipal infrastructure, and a minimum of 15 percent of funds will be invested in rural communities. Other priority investments target projects focussing on health and safety, sports, culture, tourism and innovation.

Due to the extraordinary response to the COIP, all available federal funds have been earmarked for eligible projects nominated by the Province of Ontario.

(www.ic.gc.ca/coip-pico)

Trade

TRADE: Working with Canadians to increase Canada's share of global trade

Industry Canada supports efforts to increase access to new markets and to secure and improve access to existing markets. It promotes the benefits of exporting and helps SMEs enhance their ability to compete at the global level. It also helps established Canadian companies pursue foreign markets and promote Canada as a supplier of high quality goods and services.

An estimated one out of every four jobs in Canada is linked to success in the export market. Trade, however, does not stand alone. There are linkages between investment, innovation and trade that are important to capitalize upon in building a strong foundation in the international business development continuum and in enhancing Canadian productivity. In addition to generating revenues, trade improves efficiency and productivity, as firms develop or adopt new technologies and embrace new managerial methods, resulting in new, high quality jobs.

The United States continues to dominate as Canada's largest export destination, with some 82 percent of our exports going to U.S. customers. Statistics Canada estimates that the daily two-way trade in goods and services between Canada and the United States is estimated at $1.85 billion. Resolving border issues related to the movement of goods and people, and increasing the Canadian presence in the United States, are priority issues to ensure that Canada's commercial interests in this market are reinforced. In the Speech from the Throne, the Government recognized that the Canada–U.S. Smart Border Declaration provides a mechanism to address these issues, and committed to expanding fair and secure trade. Industry Canada will build on this work to ensure that Canadian companies can maximize new and existing trade opportunities.

At the same time, Canadian exporters are looking to other international markets where new opportunities have been created. Mexico is one of the fastest-growing export markets, albeit from a small base. It is now our fourth most important export market after the European Union and Japan. The Department works closely with a wide range of federal departments, provincial and territorial governments, and the private sector, in an effort to have better-coordinated international business development efforts.

Estimated financial resources allocated to this strategic objective for the 2003–04 fiscal year: $33.4 million.

Plans and Priorities by Key Results Commitment

Secure market access maintained and improved

A predictable and open trading environment is essential for new and existing companies to compete and to have confidence in their marketplace. The Government of Canada is committed to bringing down barriers in key markets, ensuring continued and efficient access to existing markets, and modernizing shared borders. The priority is to advance trade liberalization at the multilateral, regional and bilateral levels. Not only will this promote and defend Canadian trade interests, it will also create synergies with Canada's investment and innovation objectives.

International discussions and negotiations are now more complex and challenging, as market access and globalization issues go beyond the elimination or reduction of tariffs. Discussions have entered into areas previously regarded as being strictly in the domestic policy domain. There is greater emphasis, from the Canadian perspective, on investment (e.g. technology

transfer, investment protection) and services. Services are of special interest, as the knowledge-based sectors and new means of doing business (such as e-commerce) play a greater role in the Canadian economy. Industry Canada is an active participant in these discussions and, in partnership with DFAIT and the Department of Finance Canada, pursues strategic trade policy objectives.

At the multilateral level, the priority will be to bring the new round of the World Trade Organization (WTO) negotiations, the Doha Round, to a successful conclusion. The negotiations, launched in November 2001, are very complex and are expected to reach a critical review point at the Cancun 2003 Ministerial. At the same time, the WTO ongoing agenda demands support, as countries currently not part of the organization, such as Russia and other Eastern European countries, are negotiating their accession. Industry Canada will continue to conduct and support research on key trade and investment issues and by ensuring an appropriate balancing of industry interests in developing Canadian negotiating positions.

Efforts are ongoing to promote and defend Canadian trade and investment interests at bilateral or regional levels. The Canada–Costa Rica Free Trade Agreement (FTA) came into effect in November 2002. The Free Trade Area of the Americas (FTAA) negotiations are scheduled for completion in 2004. FTA discussions with Central America and Singapore are continuing. Exploratory discussions have been initiated with the Dominican Republic, as well as Andean and Caribbean countries. If appropriate, a mandate to launch negotiations with these countries will be sought. Sector-specific mutual recognition agreements have proven to be effective instruments in improving market access on a bilateral level, especially for ICT sectors. Existing agreements will continue to be managed and, where appropriate, new agreements will be negotiated.

The strong linkage between trade and investment is clearly demonstrated through the importance placed on Foreign Investment Protection Agreements (FIPAs). A FIPA is a bilateral reciprocal agreement aimed at protecting and promoting foreign investment through legally binding rights and obligations. The Canadian FIPA was developed using the investment protection standards of the NAFTA investment chapter. Since that time, 11 FIPAs have been signed. The negotiation of new FIPAs with key partners will be a priority.

At the domestic level, the Agreement on Internal Trade (AIT) supports the reduction and elimination of domestic barriers to trade that hamper domestic competitiveness. The new economy presents its own challenges, and the parties to the AIT will develop a forward agenda to resolve emerging issues. There is a need to rejuvenate the commitment to liberalize domestic trade, and an action plan will be developed on the future of the AIT.

Export capability and preparedness

Since 1993, the exporter population has grown by almost 30 percent to 38,000 exporting establishments. In spite of this, 83.6 percent of Canada's exports are generated by only 4.2 percent of exporters SMEs that export less than $1 million annually represent the bulk of the exporting population. Many have the potential to increase the volume of their exports and become regular exporters. However, they face challenges, including finding the appropriate information to prepare themselves for expanding their exporting capability, and selecting the appropriate markets. They need to avoid costly errors by learning about export opportunities, the mechanics of exporting, and the various requirements for getting goods across borders. Industry Canada's International Trade Centres are there to reach out to export-ready companies. Based on client research now under way, a program to raise awareness will be based on concepts that resonate with, and are understood by, the target community.

Self-assessment and preparation are important steps on the part of potential exporters. In collaboration with Team Canada Inc, the Canada Business Service Centres will develop a new and improved version of the Interactive Export Planner. This tool, which uses the capabilities of the Internet to assist new and existing businesses in preparing an export plan, will help raise awareness of the benefits of export planning for current and prospective exporters. Other information products will also be developed and enhanced to better meet client needs.

International market development

Trade with the United States is important to the Canadian trade picture. The proximity of this market and the relative similarity of the two countries provide the entree to the exporting world for many new exporters. The Speech from the Throne recognized the importance of our relationship with the United States by supporting an increased Canadian presence in this market. Budget 2003 provides funding to increase Canada's consular presence in the U.S. and to create new satellite offices that will focus on specific sectors or issues.

This presence will not only support Canada's trade relations, but it will also provide opportunities to communicate Canada's attractiveness for investment linkages to our important partner, as well as profile Canadian technical capabilities and innovative companies. This will not only benefit traditional sectors, but will also assist knowledge-based sectors. In addition to having an increased presence in the United States, it is important to ensure the continued smooth flow of cross-border trade and investment, while also addressing North American security concerns. Industry Canada will participate actively in the development and implementation of policies and initiatives aimed at achieving these objectives.

As an important consequence of Canada's ratification and the coming into force of the Kyoto Protocol, new international business opportunities for Canadian technologies and services will emerge. New energy efficiency and emission reduction projects will be identified and pursued. These, in turn, will encourage Canadian innovations to advance to the marketplace at home and abroad. The Sustainable Cities Initiative that began as a pilot project in 1999 has been extended to 2004–05. The objective is to develop integrated strategies and solutions to a range of urban problems generated by rapid urbanization in developing economies. The pilot project identified three cities, but the scope has now expanded to cover 17 cities on four continents. The project will contribute to the awareness of Canadian technological capabilities in sustainable development, increase Canadian exports of products and services, and ultimately help Canada and lesser-developed countries meet Kyoto Protocol objectives.

Trade Team Canada Sectors are private sector–government partnerships that coordinate trade development planning in high-performance trade sectors (**ttcs.ic.gc.ca**). Teams collaboratively set standards for planning strategies, involving relevant partners, communicating opportunities and ensuring the effectiveness of their activities. These standards form the yardstick by which they are evaluated on a biennial basis. Web products are being developed that will enable more team members to receive and share market information and intelligence via team Web sites. These sector teams encompass Canada's innovative industries. There is a concerted effort to raise foreign buyers' awareness of Canada as a world-class economy, and of Canadian industry as a key global source of high quality, high-technology products and services. In support of these objectives, a marketing initiative is helping to showcase Canadian capability at key international trade shows. The program is evaluating the degree of satisfaction on the part of Canadian trade clients with the current trade development program and its commercial impacts, as well as assessing the views of foreign visitors to Canadian pavilions. The information from these studies will allow Industry Canada, in cooperation with other federal partners, to make any

necessary adjustments to better serve client needs and to refine the Canadian approach to these events to better meet Canada's objectives.

A more coordinated and cohesive approach to international trade development

Team Canada Inc, Canada's virtual trade agency, represents a major collaborative approach to international trade development (**exportsource.gc.ca**). As one of the founding members, Industry Canada will continue to be a leading member in the delivery of Canada's international trade development programs. There are two key priorities for the future. One is to ensure that there are strong linkages and collaboration between the trade, investment, and science and technology cooperation agendas — the three pillars of international business development.

The other is to build support for the Regional Trade Networks (RTNs). These are federal, provincial, territorial and non-governmental partnerships in the regions that are directly accessible by SMEs interested in exporting. The federal, provincial and territorial co-chairs of the RTNs met for the first time in January 2003 and will be developing a proposal for how the RTNs can be strengthened to better serve SMEs in each region.

FedNor is embarking on a new "Team Northern Ontario" trade strategy, designed to increase export-readiness and facilitate access to markets for SMEs. The strategy addresses current trade-related programming gaps, and provides existing and potential Northern Ontario exporters with better service delivery and support, as well as access to markets. Key elements of this strategy include creating a Government of Canada focal point for trade service delivery, complementary to Industry Canada's International Trade Centres; establishing a "network" of five regionally oriented, community-based service delivery organizations, championed by FedNor; and promoting the collective initiatives of the trade network andFedNor as "Team Northern Ontario."

3.2 Government-Wide Themes and Management Initiatives

Modern Comptrollership Initiative

Industry Canada is actively engaged in Modern Comptrollership, a government-wide management initiative focussed on sound resource management and effective decision-making.

The Department's plans and priorities with respect to the Modern Comptrollership Initiative (MCI) for 2003–04 include the following:

Industry Canada's Modern Comptrollership Priorities

- Values and Ethics
- Performance measurement
- Risk management
- Capacity of functional specialists and role of the senior financial officer

(www.ic.gc.ca/mci)

- Complete the action plan and continue the implementation of the MCI by building on the achievements and initiatives of Industry Canada's sectors, branches, programs and regions through ongoing consultations, communications and collaboration.
- Develop tools and training courses to improve awareness and understanding of modern comptrollership.
- Continue to advance performance measurement in order to support Industry Canada's progress in focussing on results and outcomes, rather than on activities and outputs.
- Initiate the development of risk profiles and frameworks at both the corporate and sector levels. The Department will also continue to participate in Treasury Board of Canada Secretariat's Integrated Risk Management Framework Implementation Phase II exercise.
- Support sectors and branches in communicating and sharing existing values and ethics, and vision/mission statements. Develop specific Industry Canada case studies, training and presentations targeted to sectors, branches and regions, to raise awareness of issues around values and ethics and to facilitate the development of values and ethics statements across the Department.
- Complete the Modern Comptrollership Barriers project, a cross-departmental initiative, in partnership with Natural Resources Canada, Health Canada and Human Resources Development Canada, to better understand the cultural and operational barriers that could impede the implementation of modern comptrollership.
- Implement a Financial Management Learning Strategy designed to provide managers, specialists, officers and other employees with a learning and development tool that will assist them in fulfilling their financial management responsibilities.

Government On-Line

The Government of Canada's Government On-Line (GOL) initiative is committed to providing integrated, client-centred service delivery to all Canadians by 2005. Industry Canada has set an accelerated GOL target of 2003. The Department has identified 17 key services that will be on-line by 2003. Steady progress is being observed in making the on-line transformation.

Federal Incorporations, Filings Under Investment Canada, Lobbyists Registration, NUANS (Newly Upgraded Automated Name Search), Canadian Intellectual Property Office and Radio Frequency Spectrum Licensing and Certification through Spectrum Direct (**rils.ic.gc.ca**) are already on-line and will continue to enhance and improve their service levels.

Canada consistently ranks as a leader in e-government, based on the number of on-line services and the sophistication of service delivery. A key contributing factor to this success is the newly redesigned Canada site (**canada.gc.ca**) and its three portals (Canadians, Non-Canadians and Business). One of the portals, the Business Gateway (**BusinessGateway.ca**), is managed by Industry Canada. It provides a single access point to information, programs and services for Canadian businesses. It also includes an enhanced search engine, providing users with more directed search results.

A Business Gateway strategy and roadmap that will contribute to the broader Government of Canada GOL vision has a planned completion date of spring 2003. This strategy, which is being undertaken on behalf of the Government of Canada, will pursue the development of a "Beyond 2005 Vision" that will articulate what the Business Gateway and clusters will look like in 2005 and how they will get there. The 2005 strategy will identify the preferred approach through which the Business Gateway and the clusters will evolve. The comprehensive roadmap will address strategic investments that will position the Business Gateway and clusters to deliver the transformative, integrated services and features

Industry Canada will continue to provide citizen-centred service through a range of programs and services, including the following.

The network of **Canada Business Service Centres** (**cbsc.org**) provides SMEs and new entrepreneurs with accurate and integrated information on programs, services and regulations, from federal, provincial/territorial and municipal orders of government.

The **Strategis** site (**strategis.gc.ca**) boasts more than 25,000 links to domestic business services; provides transactional and marketing services, publications and information; and continues to be one of the federal government's premier service delivery sites.

The **Canadian Intellectual Property Office's** (**CIPO**) Web site (**cipo.gc.ca**) is consistently among the top five most-visited sites on Strategis, with more than 2 million visits to its home page and searchable patent and trade-mark databases annually. The site also offers a wealth of intellectual property-related information on over 1,000 dynamic pages, with associated e-services for filing and registration of patents, trade-marks, copyrights, industrial designs and integrated circuit topographies.

ExportSource (**exportsource.gc.ca**), offered by Trade Team Canada Inc, provides Canadians with a comprehensive source of exporting information and services.

Canadian Consumer Information Gateway (**consumerinformation.ca**), another Government On-Line component, gives fast and easy access to consumer information provided by the Government of Canada and its partners.

Ebiz.enable (**www.strategis.gc.ca/ebizenable**), Canada's e-business portal, will launch a comprehensive "how-to" guide designed to assist businesses in gathering intelligence on the markets, emerging technologies, business opportunities and threats, including an interactive cost/benefit tool to support SMEs' e-business investment decisions.

that businesses need, through all channels of service delivery.

As Industry Canada's program delivery Internet site, Strategis (**strategis.gc.ca**) is integral to meeting the Department's GOL commitments. Strategis is also a major business and economic content contributor to the Business Gateway and clusters.

In addition, work involving trade-mark renewals has been under way, including automation of "back office" parts of those transactions, and will continue in 2003.

The Department has also been working with the Accessibility Domain Architecture Team to provide fully accessible GOL services to all Canadians (**www.cio-dpi.gc.ca/fap-paf/index_e.asp**). As well, the Assistive Devices Industry Office is leading the development of the Accessibility sub-portal for persons with disabilities (**strategis.ic.gc.ca/sc_mangb/asstdev/burst.html**).

Horizontal Management: Canadian Biotechnology Strategy

The purpose of the Canadian Biotechnology Strategy is to enhance the quality of life of Canadians in terms of health, safety, the environment, and social and economic development, by positioning Canada as a responsible world leader in biotechnology. Priorities for the second year of Phase II include the following:

- providing policy coordination for the Government of Canada biotechnology agenda;
- developing expert advice on key emerging issues through the Canadian Biotechnology Advisory Committee; and
- addressing key policy priorities across departments on stewardship, innovation and citizen engagement, focussing on the areas of health innovation and bio-based economy.

(**biotech.gc.ca**)

Citizen-Centred Service Delivery

Industry Canada's approach to fulfilling its mandate is centred on its clients. A leader in working collaboratively with other departments and agencies, other orders of government and the private sector, Industry Canada delivers citizen-centred services using leading-edge information products and technology, while continuing to give clients their choice of access channels.

Industry Canada has been engaged in developing a longer-term, broader framework for the products and services that it delivers to Canadian businesses. The Service to Business Agenda will address what businesses can expect from GOL by 2005 and beyond, as well as the strategic investments that will be required by the Government of Canada. This exercise is a direct complement to the Business Gateway vision exercise, discussed previously.

Employees working in Industry Canada's five regions, with local service points in 50 communities (including FedNor offices, Community Futures Development Corporations and Aboriginal Capital Corporations), will continue to deliver the Department's products and services across the country and provide an important regional dimension in bringing forward the unique concerns of the Department's diversified client base.

Developing an Exemplary Workplace 2003–04

STRATEGIC OBJECTIVE: Industry Canada will pursue an integrated recruitment, representation, employee development and retention strategy responsive to business objectives and the provision of services to Canadians.

General Human Resources Mandate	
Priority Ensure an up-to-date understanding of work environment issues and workforce analysis (demographic trends, skills, employee perspectives) to be able to intervene with human resources management strategies that contribute to the fulfilment of departmental business objectives.	**Plan** Analyse and develop an action plan to respond to the 2002 Public Service Employee Survey and other related studies. Analyse demographic trends and identify potential impacts on recruitment, designated group representation, training requirements, career development and retention. Identify and monitor key performance indicators for human resources management.
Recruitment	
Priority Maintain efficient and flexible approaches to recruitment consistent with delegated authorities.	**Plan** Analyse the potential impact on recruitment processes of changes resulting from human resources modernization. Implement collaborative cross-sectoral recruitment actions in post-secondary recruitment, where appropriate, to minimize resource requirements and optimize management effort. Analyse activity and the results of the implementation of delegated recruitment authorities. Establish a more systematic process for file documentation and monitoring of recruitment and staffing files.
Retention	
Priority Enhance the talents, skills and motivation of Industry Canada employees to ensure that the Department continues to deliver the programs and services that support its five strategic objectives.	**Plan** Actively promote and support the Leadership Development Program for EX minus 1 and EX minus 2 levels. Using demographic analysis and environmental scanning by sector of the Department's EX and feeder group population, maintain and refine the EX database and inventory, supporting the Department's overall management strategy. Support the annual and semi-annual Industry Canada Management Committee review of EX inventory for succession planning of key positions and the annual review of the EX minus 1 group. Participate in the development of the Human Resource Management System to support the implementation of competency-based management within the Department. Promote the new Awards and Recognition Program.

	Encourage career development through new projects such as those developed for Junior Professionals: the Career Advisory Panel, Community Building Initiative and Orientation Program. Provide professional development opportunities through a lecture series on economics, communications, management, leadership and Government On-Line. Promote the development of Personal Learning Plans to support individual career advancement. Apply the efforts and resources of the People Management Committee and Fund to respond to workplace well-being and work environment issues identified under the 2002 Public Service Employee Survey and other studies. Support a Managers Leadership Network (for middle managers) and a second annual conference focussed on challenges faced by the middle management community.
Employee Development	
Priority Through training, diverse work experiences and career advancement possibilities, provide opportunities for each employee to perform work at his or her highest potential.	**Plan** Implement and monitor a professional development and advancement pilot program for ES employees in the Micro-Economic Policy and Analysis Branch that will advance employees from ES-02 to ES-05 based on individual merit.
Representation	
Priority Build a work force at the Department that is representative of the population it serves.	**Plan** Proactively support the four departmental diversity advisory committees (Aboriginal people, visible minorities, persons with disabilities and women). Continue to build managers' awareness of best practices related to employment equity and diversity goals through presentations to sector/branch management teams and diversity awareness training. Address funding allocation in the Department to meet accommodation needs. Implement the approved Employment Equity Action Plan for 2003-06, including the development of sector and regional action plans. Review the capacity of the department to deliver services in both official languages in light of the changes in the Canadian population distribution by language groups identified in the 2001 Census.

Section 41, *Official Languages Act*

Industry Canada will continue to work in partnership with minority communities to pursue the government's action plan and priorities for official languages. The Department will continue with its Portfolio strategy to increase the participation of official-language minority communities in its programs and services. This strategy is based on integrating the following three key activities across the Portfolio (primarily with the regional development agencies):

- undertaking internal and external communications activities to raise the awareness of section 41 and of Portfolio mandates, programs and services, respectively;
- conducting research and analyses to learn more about economic development in the communities and what Industry Canada can do, within its mandate, to address community needs; and
- enhancing existing programs and services to ensure the official-language minority communities are integrated in program renewals and in related strategies, plans and policies.

Implementing the Communications Policy

In providing a broad horizontal overview for departmental communications activities, and by guiding communication policy implementation, the Deputy Minister's Strategic Communications Committee will continue to play a leadership role at Industry Canada. Communications and Marketing Branch is refining its service delivery method, and further reorganization of communications activities within functional divisions will enhance communications programs and service support of the Communications Policy of the Government of Canada. Service agreements, with guidelines for communications activities, including sponsorships and advertising, will be developed for clients. A new publishing committee for the Department is also planned. Increased emphasis will be placed on evaluation of a selection of communications activities.

Sustainable Development Strategy

Industry Canada's second Sustainable Development Strategy, 2000–03, was tabled in the House of Commons in February 2001. The strategy commits the Department to promoting sustainable development through the following three objectives:

- promoting productivity through eco-efficiency;
- encouraging the development of environmental technologies; and
- integrating sustainable development into decision making.

These sustainable development objectives are being pursued through the results, deliverables and performance indicators presented in Table 3 on page 38.

In response to the recommendation in the 2002 Report of the Commissioner of the Environment

and Sustainable Development, more comprehensive performance information on Industry Canada's second strategy will be made publicly available this year. Highlights of achievements will be presented in the Consolidated Reporting section of the 2003–04 Departmental Performance Report, with more detailed information on the progress of each of Industry Canada's strategy commitments to be made available on the Department's Sustainable Development Web site in 2003.

The Department's senior management team recently approved the plan for developing Industry Canada's third Sustainable Development Strategy, 2003–06, which is scheduled to be tabled in the House of Commons in December 2003. Both the internal and external issues scans are under way, as is the mid-term evaluation of the second strategy. The three studies will be made available to the public on the Department's Sustainable Development Web site in 2003, and their results will inform the development of the third strategy.

Industry Canada's Sustainable Development Web site also has information on the strategy and its deliverables (**strategis.gc.ca/sd**).

Sustainable Development Objective: Enhance the capacity of Canadians, industries and firms to develop and use eco-efficiency practices, tools, technologies and products that contribute to increased productivity and environmental performance.		
Target: Work in partnership with industry and others to demonstrate the contribution of eco-efficiency to enhancing productivity and environmental performance through capacity building in R&D and skills, applying the tools in the marketplace, and measuring the success of initiatives. By 2003, successfully complete eight identified action plan deliverables.		
Intended Results	**Deliverables: Action Plan Items to Achieve Results**	**Performance Indicators**
Capacity building in R&D and skills	• Supporting the establishment of Research Chairs • Supporting the establishment of Networks of Centres of Excellence (NCEs)	• Number of research areas assessed and supported • Number of NCEs assessed and supported
Applying the tools in the marketplace	• Assisting SMEs to use eco-efficient practices, tools and technologies, and promoting the adoption of environmental standards • Developing and encouraging the use of voluntary non-regulatory initiatives • Assessing the extent to which environmental labelling assists consumers • Identifying opportunities for the Internet and associated information and communications technologies to contribute to eco-efficiency	• Number of workshops, tools and pilot projects developed • Number of voluntary agreements developed with industry sectors • Number of progress reports • Number of Internet assessments made or information products developed

Measuring success	• Furthering the development of eco-efficiency and sustainable development indicators and examining the environmental reporting practices of Canadian industry • Encouraging industry's social responsibility through an assessment of best practices and improving guidelines and indicators	• Number of indicators developed and extent of surveys conducted • Number of reports on best practices or guidelines
Sustainable Development Objective: Facilitate the development and diffusion of environmental and enabling technologies that produce long-term economic and environmental benefits.		
Target: Work in partnership with industry, other federal and provincial/territorial government departments and other key partners to facilitate the development and/or diffusion of environmental and enabling technologies that produce long-term economic and environmental benefits for Canada. By 2003, successfully complete 12 identified action plan deliverables.		
Intended Results	**Deliverables: Action Plan Items to Achieve Results**	**Performance Indicators**
Promoting technology innovation	• Investing in innovative environmental and enabling technologies through Technology Partnerships Canada (TPC) • Supporting the establishment and operation of the Sustainable Development Technology Fund (SDTF) • Supporting the R&D of innovative intelligent systems solutions through Precarn III • Working with the Canada Foundation for Innovation (CFI) to support a research infrastructure	• Number of sustainable development projects supported by TPC, dollar amount invested by TPC, and amount of innovation spending leveraged • Number of sustainable development projects supported per annum by SDTF, Precarn and CFI
Working together through strategic partnerships	• Developing and implementing the Pathways to Growth for Environmental Technologies Sector Strategy • Promoting and monitoring progress of Genome Canada • Supporting and undertaking Technology Roadmaps (TRMs) in key strategic areas • Expanding international business development through the identification and marketing of Canada's environmental technologies • Supporting international urban pilot projects through the Sustainable Cities Initiative	• Level of participation of other government departments, provinces/territories and industry in the development and implementation of the Pathways to Growth for Environmental Technologies Sector Strategy • Level of participation of Industry Canada in Genome Canada activities • Number of technologies identified, and number of industry commitments to technology development and commercialization-related actions arising from a TRM

		• Extent of improved market access to domestic and global market opportunities for Canadian environmental companies
Encouraging new approaches	• Supporting the development and implementation of the National Implementation Strategy on Climate Change • Encouraging and supporting the continued development of the fuel cell industry • Promoting industrial sustainability through biotechnology	• Participation of industry stakeholders in the national climate change process, and completion of detailed analysis of options for addressing climate change and their economic implications • Development and adoption of fuel cells in both industry and government • Canadian Biotechnology Strategy partnering, funding levels supporting initiatives, consultations with public and annual reports

Sustainable Development Objective: Improve the integration of sustainable development considerations into departmental decisionmaking, including the development and delivery of departmental policies, plans and operations.

Target: Improve the integration of sustainable development considerations into Industry Canada's decision making in the planning, implementation and evaluation phases of the Department's management system. By 2003, successfully complete nine identified action plan deliverables to improve decision making.

Intended Results	Deliverables: Action Plan Items to Achieve Results	Performance Indicators
Improving planning practices	• Expanding sustainable development considerations in corporate planning • Enhancing environmental assessment approaches and use • Supporting sustainable development outside the Department • Conducting sustainable development policy research	• Extent of guidelines and information made available to staff and management • Number of project and strategic environmental assessments conducted • Level of participation by Industry Canada in supporting sustainable development in outside forums and files • Number of policy research studies conducted on sustainable development

Enhancing implementation and operationalization of sustainable development	• Increasing senior management involvement • Expanding monitoring and reporting of sustainable development actions • Improving sustainable development training and awareness • Enhancing greening operations	• Level of assessment of sustainable development impacts and opportunities on proposals brought to senior management • Level of senior management support • Number of reports on progress to departmental staff and stakeholders per annum • Number of participants in courses, workshops and lectures • Performance data on procurement, automotive fleet operations, non-hazardous materials and solid waste • Completion of the Environmental Management System gap analysis of the Department's management system and strategic action plan
Strengthening consideration of sustainable development in evaluation	• Advancing evaluation methods and processes	• Number of evaluation frameworks on departmental initiatives that integrate sustainable development • Development of practical evaluation frameworks for evaluating sustainable development strategy • Completion of a mid-term evaluation on the Department's second Sustainable Development Strategy

3.3 Planned spending and Full Time Equivalents

Departmental Planned Spending				
(millions of dollars)	Forecast Spending 2002-2003*	**Planned Spending 2003-2004**	Planned Spending 2004-2005	Planned Spending 2005-2006
Budgetary Main Estimates	1,618.4	**1,558.8**	1,227.0	1,135.3
Non-Budgetary Main Estimates	0.8	**0.8**	0.8	0.8
Less: Respendable revenue	137.9	**151.5**	156.0	158.2
Total Main Estimates	1,481.3	**1,408.1**	1,071.8	977.9
Adjustments to Planned Spending**	710.1	**251.4**	83.7	44.2
Net Planned spending	2,191.4	**1,659.5**	1,155.5	1,022.1
Less: Non-respendable revenue	276.6	**273.2**	266.1	264.6
Plus: Cost of services received without charge	68.9	**70.3**	67.4	66.4
Net Cost of Program	1,983.7	**1,456.6**	956.8	823.9
Full Time Equivalents	5,803	**6,156**	6,262	6,294

* Reflects the best forecast of total planned spending to the end of the fiscal year.

** Adjustments are to accommodate approvals obtained since the Main Estimates and are to include Budget Initiatives, Supplementary Estimates, etc.

Planned spending is decreasing in future years, in comparison to 2002–03, mainly due to the sunsetting of grants and contributions programs. Industry Canada will continue to focus spending to support the growth of a dynamic economy through its five strategic objectives.

The Net planned spending by Business Line indicates a significant difference between the net planned spending for Micro-Economic Policy in 2002–2003 and that of 2003–2004. This is due to the investment of $500 million in the Canada Foundation for Innovation for state-of-the-art health research facilities for 2002–2003, as announced in Budget 2003.

Net Planned Spending by Business Line				
(millions of dollars)	Forecast Spending 2002-2003*	**Planned Spending 2003-2004**	Planned Spending 2004-2005	Planned Spending 2005-2006
Micro-Economic Policy	549.1	**50.9**	50.9	40.1
Marketplace Rules and Services	142.3	**125.8**	124.9	115.3
Industry Sector Development	1,363.4	**1,364.4**	865.4	752.4
Corporate and Management Services	136.6	**118.4**	114.3	114.3
Net Planned Spending	2,191.4	**1,659.5**	1,155.5	1,022.1

* Represents the best available estimate of spending to year-end.

44 - 52

M121

IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING PAGES

THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST REPRODUCTIVE QUALITY

USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN A COMPLETE READING OF THE TEXT.

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES PAGES QUI SUIVENT

LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE REPRODUCTION

LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL

Micromedia
ProQuest

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

Section 4:

Financial Information

4.1 Matching Resources to Strategic Objectives

The Department recently completed a preliminary exercise to estimate the financial resources devoted to each strategic objective. The figures provided in the following table represent an approximate allocation of resources based only on the budgetary Main Estimates net of revenue. This exercise is a preliminary attempt to link resources to results, which should lead to improved planning and performance reporting.

Departmental Resource Allocation by Strategic Objective

Departmental Resource Allocation (millions of dollars) **Main Estimates***	**Innovation**	**Connectedness**	**Marketplace**	**Investment**	**Trade**	**Corporate Management & Governance**	**Sector Total**
Industry Canada Sectors	**Total**	**Total**	**Total**	**Total**	**Total**	**Total**	**Total**
Policy Sector	16.7	0.0	15.2	0.8	4.1	3.7	40.5
Industry Sector	136.2	8.0	0.4	65.5	9.2	6.7	226.0
Competition Bureau	0.0	0.0	30.4	0.0	0.0	0.2	30.6
SITT Sector	3.3	250.3	28.4	3.7	5.9	2.2	293.8
Operations Sector	0.0	0.0	54.8	431.2	14.2	34.3	534.5
Investment Partnerships Canada	0.0	0.0	0.0	5.5	0.0	0.0	5.5
Communication Research Centre Canada	5.3	34.8	0.0	0.0	0.0	0.2	40.3
Technology Partnerships Canada	366.7	0.0	0.0	0.0	0.0	2.8	369.5
Office of Consumer	0.0	0.0	4.5	0.0	0.0	0.0	4.5
Other**	**0.5**	**17.1**	**0.0**	**0.0**	**0.0**	**95.9**	**113.5**
Total	**528.7**	**310.2**	**133.7**	**506.7**	**33.4**	**146.0**	**1,658.7**

*Figures are based on budgetary Main Estimates for 2003-2004, exclusive of Supplementary Estimates and net of revenues. Grants and Contributions and Employee Benefit Plan are included.

**Includes organizations such as the Chief Information Office, Comptroller's Branch and Human Resources Branch.

4.2 Financial Summary Tables

The information in the following financial tables is presented in accordance with the Department's approved Planning, Reporting and Accountability Structure (PRAS) and corresponds to its three principal lines of business: Micro-Economic Policy, Industry Sector Development, and Marketplace Rules and Services. Readers interested in learning how the Department's business lines correspond to its five strategic objectives will find the information on the Department's Web site (**www.ic.gc.ca/crosswalk**).

Table 1 Summary of Transfer Payments by Business Line

(thousands of dollars)	Forecast Spending 2002-2003	**Planned Spending 2003-2004**	Planned Spending 2004-2005	Planned Spending 2005-2006
Grants				
Micro-Economic Policy	501,000.0	**17,808.0**	17,808.0	6,808.0
Marketplace Rules and Services	60.0	**60.0**	60.0	60.0
Industry Sector Development	75,000.0	0.0	0.0	0.0
Total Grants	576,060.0	**17,868.0**	17,868.0	6,868.0
Contributions				
Micro-Economic Policy	10,848.0	**550.0**	550.0	0.0
Marketplace Rules and Services	1,640.0	**1,875.0**	1,690.0	1,690.0
Industry Sector Development	738,282.0	**1,126,769.0**	690,095.0	580,533.0
Total Contributions	750,770.0	**1,129,194.0**	692,335.0	582,223.0
Total Grants and Contributions	1,326,830.0	**1,147,062.0**	710,203.0	589,091.0

Table 2 Details on Transfer Payment Programs by Business Line

Business Line: Micro-Economic Policy

Canadian Institute for Advanced Research
$25,000,000 grant for five years (2002/03–2006/07)

Objectives

To encourage research excellence in Canada by supporting the work of the Canadian Institute for Advanced Research (CIAR) and fostering its development.

Planned Results

The CIAR has established multidisciplinary teams of pioneering researchers who are pushing forward the frontiers of knowledge and producing ground breaking results in research areas of strong scientific interest and opportunity for Canada, such as evolutionary biology, nanoelectronics, quantum materials, economic growth and institutions, cosmology and gravity, earth system evolution, population health, quantum information processing, and successful societies and human development.

For more information, visit **www.ciar.ca**

Section 4:

Financial Information

4.1 Matching Resources to Strategic Objectives

The Department recently completed a preliminary exercise to estimate the financial resources devoted to each strategic objective. The figures provided in the following table represent an approximate allocation of resources based only on the budgetary Main Estimates net of revenue. This exercise is a preliminary attempt to link resources to results, which should lead to improved planning and performance reporting.

Departmental Resource Allocation by Strategic Objective

Departmental Resource Allocation (millions of dollars) Main Estimates*	Innovation	Connectedness	Marketplace	Investment	Trade	Corporate Management & Governance	Sector Total
Industry Canada Sectors	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total
Policy Sector	16.7	0.0	15.2	0.8	4.1	3.7	40.5
Industry Sector	136.2	8.0	0.4	65.5	9.2	6.7	226.0
Competition Bureau	0.0	0.0	30.4	0.0	0.0	0.2	30.6
SITT Sector	3.3	250.3	28.4	3.7	5.9	2.2	293.8
Operations Sector	0.0	0.0	54.8	431.2	14.2	34.3	534.5
Investment Partnerships Canada	0.0	0.0	0.0	5.5	0.0	0.0	5.5
Communication Research Centre Canada	5.3	34.8	0.0	0.0	0.0	0.2	40.3
Technology Partnerships Canada	366.7	0.0	0.0	0.0	0.0	2.8	369.5
Office of Consumer	0.0	0.0	4.5	0.0	0.0	0.0	4.5
Other**	0.5	17.1	0.0	0.0	0.0	95.9	113.5
Total	**528.7**	**310.2**	**133.7**	**506.7**	**33.4**	**146.0**	**1,658.7**

*Figures are based on budgetary Main Estimates for 2003-2004, exclusive of Supplementary Estimates and net of revenues. Grants and Contributions and Employee Benefit Plan are included.

**Includes organizations such as the Chief Information Office, Comptroller's Branch and Human Resources Branch.

4.2 Financial Summary Tables

The information in the following financial tables is presented in accordance with the Department's approved Planning, Reporting and Accountability Structure (PRAS) and corresponds to its three principal lines of business: Micro-Economic Policy, Industry Sector Development, and Marketplace Rules and Services. Readers interested in learning how the Department's business lines correspond to its five strategic objectives will find the information on the Department's Web site (**www.ic.gc.ca/crosswalk**).

Table 1 Summary of Transfer Payments by Business Line

(thousands of dollars)	Forecast Spending 2002-2003	**Planned Spending 2003-2004**	Planned Spending 2004-2005	Planned Spending 2005-2006
Grants				
Micro-Economic Policy	501,000.0	**17,808.0**	17,808.0	6,808.0
Marketplace Rules and Services	60.0	**60.0**	60.0	60.0
Industry Sector Development	75,000.0	0.0	0.0	0.0
Total Grants	576,060.0	**17,868.0**	17,868.0	6,868.0
Contributions				
Micro-Economic Policy	10,848.0	**550.0**	550.0	0.0
Marketplace Rules and Services	1,640.0	**1,875.0**	1,690.0	1,690.0
Industry Sector Development	738,282.0	**1,126,769.0**	690,095.0	580,533.0
Total Contributions	750,770.0	**1,129,194.0**	692,335.0	582,223.0
Total Grants and Contributions	1,326,830.0	**1,147,062.0**	710,203.0	589,091.0

Table 2 Details on Transfer Payment Programs by Business Line

Business Line: Micro-Economic Policy

Canadian Institute for Advanced Research
$25,000,000 grant for five years (2002/03–2006/07)

Objectives

To encourage research excellence in Canada by supporting the work of the Canadian Institute for Advanced Research (CIAR) and fostering its development.

Planned Results

The CIAR has established multidisciplinary teams of pioneering researchers who are pushing forward the frontiers of knowledge and producing ground breaking results in research areas of strong scientific interest and opportunity for Canada, such as evolutionary biology, nanoelectronics, quantum materials, economic growth and institutions, cosmology and gravity, earth system evolution, population health, quantum information processing, and successful societies and human development.

For more information, visit **www.ciar.ca**

International Telecommunications Union (ITU), Switzerland
$6,808,000

Objectives

To secure the rights of Canada in international communications matters affecting radiocommunications, standardization and development, consistent with the Minister of Industry's authority as stipulated in the *Radiocommunication Act* and the *Department of Industry Act*.

Planned Results

Membership allows Canada to achieve results across a broad range of issues affecting the international management of radio-frequency spectrum and satellite orbits, the efficient and timely production of international standards and the facilitation of connectivity in developing countries to help bridge the digital divide.

Business Line: Industry Sector Development

Aboriginal Business Canada Programs
(*Aboriginal Business Development Program and Aboriginal Business Loan Insurance Program*)
$38,200,000

Objectives

Aboriginal Business Development Program

To increase the number of viable businesses in Canada that are owned and controlled by Aboriginal Canadians, and improve access to business opportunities, increase self-reliance and provide a supportive business environment for Aboriginal Canadians in all areas of Canada;

To establish, expand and diversify self-sustaining Aboriginal-owned and controlled capital corporations that provide developmental capital in Canada and that are functionally complementary to the mainstream financial sector;

To improve access to capital for Aboriginal businesses in Canada that have difficulty obtaining conventional commercial financing;

To enhance the capacity of Aboriginal financial and business development organizations to provide financial services, business information and developmental support services; and

To provide Aboriginal Canadians with greater responsibility for economic development initiatives in keeping with the spirit of *Gathering Strength: Canada's Aboriginal Action Plan*.

Aboriginal Business Loan Insurance Program

To increase commercial enterprise activity by Aboriginal Canadians as a major step toward enhancing their economic self-reliance, by providing financial and advisory assistance at various stages and for several aspects of enterprise development.

Planned Results

Aboriginal Business Canada will invest $38.2 million in support of more than 500 Aboriginal businesses. In addition, ABC, through the Access to Capital (ATC) component of the Aboriginal Business Development Initiative (ABDI), includes support for training, interest rate pay-downs and enhanced loan access, all of which improve access to financing for Aboriginal businesses.

For more information, visit **abc-eac.ic.gc.ca**

Broadband for Rural and Northern Development Pilot Program
$53,900,000

Objectives

Industry Canada's Broadband for Rural and Northern Development Pilot Program is the first step toward achieving the Government's goal of ensuring that all Canadian communities have access to affordable broadband services by 2005. Industry Canada is providing funding to assist communities in developing and implementing business plans for broadband connectivity, thereby providing an incentive for private sector deployment. Over the next three years, the Broadband for Rural and Northern Development Pilot Program will help to increase the number of communities with broadband access.

Planned Results

For more information, visit **broadband.gc.ca**

Canada–Ontario Infrastructure Program
$255,172,000

Objectives

To improve the quality of life by investing in municipal infrastructure, with the following goals:

- enhancing the quality of our environment;
- supporting long-term economic growth;
- improving community infrastructure; and
- building 21st century infrastructure through innovative partnerships, new approaches and best practices.

Planned Results

Federal and provincial contributions to urban and rural municipal infrastructure projects in Ontario are expected to stimulate more than $2 billion in capital investments over the life of the program. Investment targets are 40 percent for "green" municipal infrastructure projects (e.g. water and waste-water systems) and a minimum of 15 percent to projects in rural communities.

For more information, visit **www.ic.gc.ca/coip-pico**

Canada Small Business Loans Program
Canada Small Business Financing Act: $36,800,000
Small Business Loans Act: $25,800,000

Objectives

By facilitating access to financing from lending/leasing institutions, the objective of this program is to assist in establishing new businesses and creating new jobs across Canada as well as encouraging SMEs to expand, modernize and improve.

Planned Results

Through the *Canada Small Business Financing Act* (CSBFA) loans program, the Department will work toward the creation, expansion, modernization and improvement of viable and durable SMEs by facilitating access to approximately $1 billion, delivered through about 10,000 loans to small businesses. The Department also expects that the CSBFA Capital Leasing Pilot Project will facilitate access to about $50 million in financing through about 300 capital leases made by lessors.

For more information, visit **strategis.gc.ca/csbfa**

International Telecommunications Union (ITU), Switzerland
$6,808,000

Objectives

To secure the rights of Canada in international communications matters affecting radiocommunications, standardization and development, consistent with the Minister of Industry's authority as stipulated in the *Radiocommunication Act* and the *Department of Industry Act*.

Planned Results

Membership allows Canada to achieve results across a broad range of issues affecting the international management of radio-frequency spectrum and satellite orbits, the efficient and timely production of international standards and the facilitation of connectivity in developing countries to help bridge the digital divide.

Business Line: Industry Sector Development

Aboriginal Business Canada Programs
(*Aboriginal Business Development Program and Aboriginal Business Loan Insurance Program*)
$38,200,000

Objectives

Aboriginal Business Development Program

To increase the number of viable businesses in Canada that are owned and controlled by Aboriginal Canadians, and improve access to business opportunities, increase self-reliance and provide a supportive business environment for Aboriginal Canadians in all areas of Canada;

To establish, expand and diversify self-sustaining Aboriginal-owned and controlled capital corporations that provide developmental capital in Canada and that are functionally complementary to the mainstream financial sector;

To improve access to capital for Aboriginal businesses in Canada that have difficulty obtaining conventional commercial financing;

To enhance the capacity of Aboriginal financial and business development organizations to provide financial services, business information and developmental support services; and

To provide Aboriginal Canadians with greater responsibility for economic development initiatives in keeping with the spirit of *Gathering Strength: Canada's Aboriginal Action Plan*.

Aboriginal Business Loan Insurance Program

To increase commercial enterprise activity by Aboriginal Canadians as a major step toward enhancing their economic self-reliance, by providing financial and advisory assistance at various stages and for several aspects of enterprise development.

Planned Results

Aboriginal Business Canada will invest $38.2 million in support of more than 500 Aboriginal businesses. In addition, ABC, through the Access to Capital (ATC) component of the Aboriginal Business Development Initiative (ABDI), includes support for training, interest rate pay-downs and enhanced loan access, all of which improve access to financing for Aboriginal businesses.

For more information, visit **abc-eac.ic.gc.ca**

Broadband for Rural and Northern Development Pilot Program
$53,900,000

Objectives

Industry Canada's Broadband for Rural and Northern Development Pilot Program is the first step toward achieving the Government's goal of ensuring that all Canadian communities have access to affordable broadband services by 2005. Industry Canada is providing funding to assist communities in developing and implementing business plans for broadband connectivity, thereby providing an incentive for private sector deployment. Over the next three years, the Broadband for Rural and Northern Development Pilot Program will help to increase the number of communities with broadband access.

Planned Results

For more information, visit **broadband.gc.ca**

Canada–Ontario Infrastructure Program
$255,172,000

Objectives

To improve the quality of life by investing in municipal infrastructure, with the following goals:

- enhancing the quality of our environment;
- supporting long-term economic growth;
- improving community infrastructure; and
- building 21st century infrastructure through innovative partnerships, new approaches and best practices.

Planned Results

Federal and provincial contributions to urban and rural municipal infrastructure projects in Ontario are expected to stimulate more than $2 billion in capital investments over the life of the program. Investment targets are 40 percent for "green" municipal infrastructure projects (e.g. water and waste-water systems) and a minimum of 15 percent to projects in rural communities.

For more information, visit **www.ic.gc.ca/coip-pico**

Canada Small Business Loans Program
Canada Small Business Financing Act: $36,800,000
Small Business Loans Act: $25,800,000

Objectives

By facilitating access to financing from lending leasing institutions, the objective of this program is to assist in establishing new businesses and creating new jobs across Canada as well as encouraging SMEs to expand, modernize and improve.

Planned Results

Through the *Canada Small Business Financing Act* (CSBFA) loans program, the Department will work toward the creation, expansion, modernization and improvement of viable and durable SMEs by facilitating access to approximately $1 billion, delivered through about 10,000 loans to small businesses. The Department also expects that the CSBFA Capital Leasing Pilot Project will facilitate access to about $50 million in financing through about 300 capital leases made by lessors.

For more information, visit **strategis.gc.ca/csbfa**

CANARIE — Phase 3 Advanced Applications Development Program (AADP)
$36,000,000

Objectives

CANARIE's Phase 3 Advanced Applications Development Program (AADP) will accelerate Canada's advanced Internet development and use by supporting the development of advanced applications for priority sectors such as e-Business, e-Learning, e-Health and Intelligent Systems.

Planned Results

CANARIE's AADP will stimulate the development of new emerging sectors such as e-Business, e-Learning, e-Health and Intelligent Systems. CANARIE will act as a catalyst and partner with governments, industry and the research community to increase overall IT awareness, ensure continuing promotion of Canadian technological excellence and ultimately, foster long-term productivity and improvement of living standards, stimulate economic growth and increase Canada's international competitiveness.

For more information, visit **www.canarie.ca**

Community Access Program
$35,300,000

Objectives

To provide all Canadians with affordable access to the Internet, as a means of ensuring that Canadians benefit from the global, knowledge-based economy and the opportunity to use its technologies, and specifically to establish universal public access sites in urban and rural communities across Canada.

Planned Results

For information, visit **cap.ic.gc.ca**

Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario (FedNor)
FedNor: $27,900,000
Community Futures Program: $20,160,000

Objectives

The objective of FedNor is to promote economic development in Northern Ontario, leading to a strengthening of the national economy and contributing to the successful development of business and job opportunities.

The objective of the Community Futures Program is to support community economic development by assisting communities to develop and diversify their economies through strategic community planning, business services and access to capital.

Planned Results

FedNor

Access to Capital for Small Business:
- Increased incidence of business financing for SMEs.

Access to Information for Small Business:
- Accessible, cost-effective telecommunications infrastructure, improved information access and enhanced use of the Internet.

Access to Markets for Small Business:
- Enhanced business innovation and competitiveness.
- Increased awareness of exporting opportunities, enhanced knowledge and use of trade skills on the part of SMEs.

Promotion of Sustainable Self-Reliant Communities:
- Greater degree of community-based decision making and delivery, leading to stronger local economies, including Aboriginal communities, and improved participation and adaptation to the knowledge-based economy.

Community Futures Program

- Community capacity building through the development and implementation of strategic community plans.
- Business counselling and information services delivered to SMEs.
- Enhanced access to capital for existing businesses and for entrepreneurs to create new businesses.
- Strengthened innovation capacity in communities.

For more information, visit **fednor.ic.gc.ca**

Genome Canada
$75,000,000 for large-scale projects in applied health genomics.

Objectives

To enable Canada to become a world leader in selected areas of genomic research by bringing together consortia to deliver genomics research, technology platforms and major genomics projects. The elements include the following: 1) the conducting of major research projects in the sectors of health, agriculture, environment, forestry and fisheries; 2) the recruitment and development of the next generation of genomics scientists in Canada; and 3) the addressing of public concerns and increasing of public awareness about genomics research.

Planned Results

Genome Canada will continue to disperse payments committed to projects under the peer review competitions.

For more information, visit **genomecanada.ca**

The Medical & Related Sciences (MaRS) Discovery District.
$20,000,000 grant in two parts ($10M each in 2003–04 and 2004–05)

Objectives

MaRS is working to bring together the "best in class" scientific and business communities to facilitate the commercialization of the results of academic research in Canada.

Planned Results

MaRS will create a global address for the acceleration and commercialization of the results of discoveries in the medical sciences and, by creating a convergence point in the research community, it will ensure that Canadians achieve the full social and economic benefit of their investments in innovation.

For more information, visit **marsdd.com**

CANARIE — Phase 3 Advanced Applications Development Program (AADP)
$36,000,000

Objectives

CANARIE's Phase 3 Advanced Applications Development Program (AADP) will accelerate Canada's advanced Internet development and use by supporting the development of advanced applications for priority sectors such as e-Business, e-Learning, e-Health and Intelligent Systems.

Planned Results

CANARIE's AADP will stimulate the development of new emerging sectors such as e-Business, e-Learning, e-Health and Intelligent Systems. CANARIE will act as a catalyst and partner with governments, industry and the research community to increase overall IT awareness, ensure continuing promotion of Canadian technological excellence and ultimately, foster long-term productivity and improvement of living standards, stimulate economic growth and increase Canada's international competitiveness.

For more information, visit **www.canarie.ca**

Community Access Program
$35,300,000

Objectives

To provide all Canadians with affordable access to the Internet, as a means of ensuring that Canadians benefit from the global, knowledge-based economy and the opportunity to use its technologies, and specifically to establish universal public access sites in urban and rural communities across Canada.

Planned Results

For information, visit **cap.ic.gc.ca**

Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario (FedNor)
FedNor: $27,900,000
Community Futures Program: $20,160,000

Objectives

The objective of FedNor is to promote economic development in Northern Ontario, leading to a strengthening of the national economy and contributing to the successful development of business and job opportunities.

The objective of the Community Futures Program is to support community economic development by assisting communities to develop and diversify their economies through strategic community planning, business services and access to capital.

Planned Results

FedNor

Access to Capital for Small Business:
- Increased incidence of business financing for SMEs.

Access to Information for Small Business:
- Accessible, cost-effective telecommunications infrastructure, improved information access and enhanced use of the Internet.

Access to Markets for Small Business:
- Enhanced business innovation and competitiveness.
- Increased awareness of exporting opportunities, enhanced knowledge and use of trade skills on the part of SMEs.

Promotion of Sustainable Self-Reliant Communities:
- Greater degree of community-based decision making and delivery, leading to stronger local economies, including Aboriginal communities, and improved participation and adaptation to the knowledge-based economy.

Community Futures Program

- Community capacity building through the development and implementation of strategic community plans.
- Business counselling and information services delivered to SMEs.
- Enhanced access to capital for existing businesses and for entrepreneurs to create new businesses.
- Strengthened innovation capacity in communities.

For more information, visit **fednor.ic.gc.ca**

Genome Canada
$75,000,000 for large-scale projects in applied health genomics.

Objectives

To enable Canada to become a world leader in selected areas of genomic research by bringing together consortia to deliver genomics research, technology platforms and major genomics projects. The elements include the following: 1) the conducting of major research projects in the sectors of health, agriculture, environment, forestry and fisheries; 2) the recruitment and development of the next generation of genomics scientists in Canada; and 3) the addressing of public concerns and increasing of public awareness about genomics research.

Planned Results

Genome Canada will continue to disperse payments committed to projects under the peer review competitions.

For more information, visit **genomecanada.ca**

The Medical & Related Sciences (MaRS) Discovery District.
$20,000,000 grant in two parts ($10M each in 2003–04 and 2004–05)

Objectives

MaRS is working to bring together the "best in class" scientific and business communities to facilitate the commercialization of the results of academic research in Canada.

Planned Results

MaRS will create a global address for the acceleration and commercialization of the results of discoveries in the medical sciences and, by creating a convergence point in the research community, it will ensure that Canadians achieve the full social and economic benefit of their investments in innovation.

For more information, visit **marsdd.com**

SchoolNet
$24,731,000

Objectives

To facilitate the Internet connectivity of all schools, including First Nations schools and libraries. By encouraging the use of the Internet in a learning environment, SchoolNet ensures that the tremendous potential of information and communication technologies is harnessed for the benefit of all Canadian learners, enabling them to compete effectively in the new global, knowledge-based economy.

Planned Results

For more information, visit **schoolnet.ca**

Smart Communities
$16,800,000

Objectives

The objectives of the Smart Communities program are

- to assist communities in developing and implementing sustainable Smart Communities strategies;
- to create opportunities for learning through the sharing, among communities, of smart activities, experiences and lessons learned; and
- to provide new business opportunities, domestically and internationally, for Canadian companies developing and delivering information and communication technology applications and services.

Planned Results

For more information, visit **smartcommunities.ca**

Softwood Industry and Community Economic Adjustment Initiative
$100,087,000

Objectives

The creation of long-term sustainable economic benefits in regions and communities impacted by the U.S. duties on softwood lumber, by funding projects which will improve economic diversification and decrease dependency on softwood industries.

Planned Results

Community Capacity Building

- Conducting community needs/assets studies;
- Developing and implementing community action plans;
- Recruiting and retaining community leaders;
- Developing leadership skills and community leadership networks;
- Developing business management skills; and
- Developing economic development networks and partnerships in impacted communities.

Diversification, Productivity Improvement and New Economic Opportunities

- Harvesting under-utilized or alternative hardwood species;
- SME value-added processing, products and marketing implementation;
- Model forest projects and "stand improvement";
- SME technology transfer;
- Pre-commercial/demonstration wood processing and product development;

- International partnerships, export and new markets development;
- Retail wood product operations;
- Co-op marketing proposals;
- Commercialization (prototype and research commercialization initiatives);
- Plant performance and industry/international benchmarking studies;
- New manufacturing operations in impacted communities;
- Development of existing or potential tourism attractions;
- Marketing efforts to attract new investments in the community; and
- Aboriginal and eco-tourism proposals.

Structured Financing Facility
$ 49,000,000

Objectives

Given the current international context in the shipbuilding and industrial marine industry sector, the Structured Financing Facility Program is a key component of the recently announced Canadian shipbuilding policy framework (*A New Policy Framework for the Canadian Shipbuilding and Industrial Marine Industry — Focussing on Opportunities*) which is designed to achieve the following:

- To stimulate economic activities in the Canadian shipbuilding and industrial marine industry by providing financial assistance to buyers/lessees of Canadian built ships such that annual revenues increase by about $200 million and employment increases by 1740.
- To provide competitive financing to the industry recognizing the unique challenges that this sector must overcome in the current global marketplace. The new measure will be focussed on opportunities and will be forward looking in application.
- To provide an alternative to accelerated capital cost allowance for those Canadian ship owners who cannot fully utilize this tax measure.

Planned Results

For more information, visit **strategis.gc.ca/SSG/1/sj00016e.html**

Technology Partnerships Canada
$355,592,000

Objectives

- To increase economic growth and create jobs and wealth;
- To support sustainable development;
- To maintain and build the industrial technology and skill base essential to a knowledge-based economy;
- To encourage the development of SMEs in all regions of Canada;
- To encourage private sector investment;
- To manage the contributions so that all repayments are recycled into TPC, allowing for future growth;
- To manage the sharing ratios on TPC contributions, with a target of an average TPC sharing ratio of no more than 33 percent (with typical projects sharing ratios between 25 percent and 30 percent); and
- To take an investment approach through sharing in returns as well as in risks.

Planned Results

For more information, visit **tpc.ic.gc.ca**

SchoolNet
$24,731,000

Objectives

To facilitate the Internet connectivity of all schools, including First Nations schools and libraries. By encouraging the use of the Internet in a learning environment, SchoolNet ensures that the tremendous potential of information and communication technologies is harnessed for the benefit of all Canadian learners, enabling them to compete effectively in the new global, knowledge-based economy.

Planned Results

For more information, visit **schoolnet.ca**

Smart Communities
$16,800,000

Objectives

The objectives of the Smart Communities program are:

- to assist communities in developing and implementing sustainable Smart Communities strategies;
- to create opportunities for learning through the sharing, among communities, of smart activities, experiences and lessons learned; and
- to provide new business opportunities, domestically and internationally, for Canadian companies developing and delivering information and communication technology applications and services.

Planned Results

For more information, visit **smartcommunities.ca**

Softwood Industry and Community Economic Adjustment Initiative
$100,087,000

Objectives

The creation of long-term sustainable economic benefits in regions and communities impacted by the U.S. duties on softwood lumber, by funding projects which will improve economic diversification and decrease dependency on softwood industries.

Planned Results

Community Capacity Building

- Conducting community needs assets studies;
- Developing and implementing community action plans;
- Recruiting and retaining community leaders;
- Developing leadership skills and community leadership networks;
- Developing business management skills; and
- Developing economic development networks and partnerships in impacted communities.

Diversification, Productivity Improvement and New Economic Opportunities

- Harvesting under-utilized or alternative hardwood species;
- SME value-added processing, products and marketing implementation;
- Model forest projects and "stand improvement";
- SME technology transfer;
- Pre-commercial demonstration wood processing and product development;

- International partnerships, export and new markets development;
- Retail wood product operations;
- Co-op marketing proposals;
- Commercialization (prototype and research commercialization initiatives);
- Plant performance and industry international benchmarking studies;
- New manufacturing operations in impacted communities;
- Development of existing or potential tourism attractions;
- Marketing efforts to attract new investments in the community; and
- Aboriginal and eco-tourism proposals.

Structured Financing Facility
$ 49,000,000

Objectives

Given the current international context in the shipbuilding and industrial marine industry sector, the Structured Financing Facility Program is a key component of the recently announced Canadian shipbuilding policy framework (*A New Policy Framework for the Canadian Shipbuilding and Industrial Marine Industry — Focussing on Opportunities*) which is designed to achieve the following:

- To stimulate economic activities in the Canadian shipbuilding and industrial marine industry by providing financial assistance to buyers lessees of Canadian built ships such that annual revenues increase by about $200 million and employment increases by 1740.
- To provide competitive financing to the industry recognizing the unique challenges that this sector must overcome in the current global marketplace. The new measure will be focussed on opportunities and will be forward looking in application.
- To provide an alternative to accelerated capital cost allowance for those Canadian ship owners who cannot fully utilize this tax measure.

Planned Results

For more information, visit **strategis.gc.ca/SSG/I/sj00016e.html**

Technology Partnerships Canada
$355,592,000

Objectives

- To increase economic growth and create jobs and wealth;
- To support sustainable development;
- To maintain and build the industrial technology and skill base essential to a knowledge-based economy;
- To encourage the development of SMEs in all regions of Canada;
- To encourage private sector investment;
- To manage the contributions so that all repayments are recycled into TPC, allowing for future growth;
- To manage the sharing ratios on TPC contributions, with a target of an average TPC sharing ratio of no more than 33 percent (with typical projects sharing ratios between 25 percent and 30 percent); and
- To take an investment approach through sharing in returns as well as in risks.

Planned Results

For more information, visit **tpc.ic.gc.ca**

Youth Employment Strategy (YES) — Industry Canada Allocation $17,660,000
Objectives Industry Canada is among a number of federal departments and agencies, led by Human Resources Development Canada, working cooperatively with other levels of government, universities and colleges, the private sector and not-for-profit organizations pursuing this initiative. Under the renewed Youth Employment Strategy (YES), Industry Canada will continue to deliver YES programs reflecting current government priorities, including *Canada's Innovation Strategy*. YES programs will help young Canadians to develop the knowledge and skills they need for the future through career-related work experiences thus enabling them to participate more fully in the rapidly changing labour market.
Planned Results For more information, visit **youth.gc.ca**

Table 3 Sources of Respendable and Non-Respendable Revenue

(millions of dollars)	Forecast Revenue 2002-2003	**Planned Revenue 2003-2004**	Planned Revenue 2004-2005	Planned Revenue 2005-2006
Respendable revenue				
Bankruptcy and Insolvency Supervision	22.0	**24.0**	26.0	28.0
Corporations Regulation	6.4	**6.7**	6.9	7.1
Intellectual Property Protection and Dissemination Revolving Fund	93.5	**101.1**	102.9	102.9
Competition Law and Policy	6.3	**10.0**	10.5	10.5
Communications Research	9.7	**9.7**	9.7	9.7
Sub-Total Respendable Revenue	137.9	**151.5**	156.0	158.2
Non-Respendable revenue				
Bankruptcy and Insolvency Supervision	0.9	**0.9**	0.9	0.9
Measurement Regulation	2.5	**2.3**	2.1	2.1
Consumer Labelling and Advertising regulation	0.1	**0.1**	0.1	0.1
Communications Research	1.5	**1.5**	1.5	1.5
Spectrum management	236.0	**232.1**	232.1	232.1
Refund of Previous Year's Expenditures	0.0	**0.0**	0.0	0.0
Return on Investment	13.0	**13.0**	13.0	13.0
Development	1.3	**1.0**	0.8	0.4
SBLA - CSBFA service fees	21.3	**22.3**	15.6	14.5
Sub-Total Non-Respendable Revenue	276.6	**273.2**	266.1	264.6
Total Respendable and Non-Respendable Revenue	414.5	**424.7**	422.1	422.8

Youth Employment Strategy (YES) — Industry Canada Allocation
$17,660,000

Objectives

Industry Canada is among a number of federal departments and agencies, led by Human Resources Development Canada, working cooperatively with other levels of government, universities and colleges, the private sector and not-for-profit organizations pursuing this initiative.

Under the renewed Youth Employment Strategy (YES), Industry Canada will continue to deliver YES programs reflecting current government priorities, including *Canada's Innovation Strategy*.

YES programs will help young Canadians to develop the knowledge and skills they need for the future through career-related work experiences thus enabling them to participate more fully in the rapidly changing labour market.

Planned Results

For more information, visit **youth.gc.ca**

Table 3 Sources of Respendable and Non-Respendable Revenue

(millions of dollars)	Forecast Revenue 2002-2003	**Planned Revenue 2003-2004**	Planned Revenue 2004-2005	Planned Revenue 2005-2006
Respendable revenue				
Bankruptcy and Insolvency Supervision	22.0	**24.0**	26.0	28.0
Corporations Regulation	6.4	**6.7**	6.9	7.1
Intellectual Property Protection and Dissemination Revolving Fund	93.5	**101.1**	102.9	102.9
Competition Law and Policy	6.3	**10.0**	10.5	10.5
Communications Research	9.7	**9.7**	9.7	9.7
Sub-Total Respendable Revenue	137.9	**151.5**	156.0	158.2
Non-Respendable revenue				
Bankruptcy and Insolvency Supervision	0.9	**0.9**	0.9	0.9
Measurement Regulation	2.5	**2.3**	2.1	2.1
Consumer Labelling and Advertising regulation	0.1	**0.1**	0.1	0.1
Communications Research	1.5	**1.5**	1.5	1.5
Spectrum management	236.0	**232.1**	232.1	232.1
Refund of Previous Year's Expenditures	0.0	**0.0**	0.0	0.0
Return on Investment	13.0	**13.0**	13.0	13.0
Development	1.3	**1.0**	0.8	0.4
SBLA / CSBFA service fees	21.3	**22.3**	15.6	14.5
Sub-Total Non-Respendable Revenue	276.6	**273.2**	266.1	264.6
Total Respendable and Non-Respendable Revenue	414.5	**424.7**	422.1	422.8

Table 4 Net Cost of Program for the Estimates Year

(millions of dollars)	**Industry Canada**
Net Planned Spending	1,659.5
Plus:	
Services Received without charge	
Accomodation provided by Public Works and Government Services Canada	44.0
Contribution covering employers' share of employees' insurance premiums and expenditures paid by Treasury Board Secretariat	22.1
Workers' compensation coverage provided by Human Resources Development Canada	0.5
Salary and associated expenditures of legal services provided by the Department of Justice Canada	3.7
Sub-Total	**70.3**
Total Cost of Program	**1,729.8**
Less: Non-Respendable Revenue	273.2
2003-2004 Net Cost of Program (Total Planned Spending)	**1,456.6**

Table 5 Revolving Fund Financial Statements — Canadian Intellectual Property Office (CIPO) Revolving Fund Statement of Operations

(millions of dollars)	Forecast 2002-2003	**Planned 2003-2004**	Planned 2004-2005	Planned 2005-2006
Respendable revenue	85.8	**100.9**	106.9	106.9
Expenses				
Operating:				
Salaries and employee benefits	54.8	**58.1**	59.8	59.8
Depreciation	13.2	**17.1**	18.9	18.9
Repairs and maintenance	0.5	**0.5**	0.5	0.5
Administrative and support services	15.3	**15.9**	16.3	16.3
Utilities, materials and supplies	7.9	**9.2**	9.2	9.2
Marketing	0.0	**0.0**	0.0	0.0
Interest	0.0	**0.0**	0.0	0.0
Total Expenses	91 7	**100.8**	104.7	104.7
Sub-Total Surplus (Deficit)	(5.9)	**0.1**	2.2	2.2
Deferred capital assistance	6.4	**6.4**	6.4	6.4
Surplus (Deficit)	0.5	**6.5**	8.6	8.6

Table 6 Revolving Fund Financial Statements — Statement of Changes in Financial Position

(millions of dollars)	Forecast 2002-2003	**Planned 2003-2004**	Planned 2004-2005	Planned 2005-2006
Surplus (Deficit)	0.5	**6.5**	8.6	8.6
Add non-cash items:				
Depreciation/amortization	13.2	**17.1**	18.9	18.9
Deferred capital assistance	(6.4)	**(6.4)**	(6.4)	(6.4)
Investing Activities:				
Acquisition of depreciable assets	(6.5)	**(8.7)**	(8.7)	(8.7)
Changes in short- and long-term assets/ liabilities	(0.8)	**0.0**	(4.1)	(4.1)
Cash Surplus (Requirement)	(0.0)	**8.5**	8.3	8.3

Table 7 Revolving Fund Financial Statements — Projected Use of Authority

(millions of dollars)	Forecast 2002-2003	**Planned 2003-2004**	Planned 2004-2005	Planned 2005-2006
Authority*	5.0	**5.0**	5.0	5.0
Drawdown:				
Balance as at April 1	54.1	**54.1**	62.6	70.9
Projected surplus (drawdown)	(0.0)	**8.5**	8.3	8.3
	54.1	**62.6**	70.9	79.2
Projected Balance at March 31	59.1	**67.6**	75.9	84.2

* $5 million is the maximum amount that may be drawn down from the Consolidated Revenue Fund (CRF) at anytime

Table 8 Loans, Investments and Advances

(millions of dollars)	Forecast Spending 2002-2003	**Planned Spending 2003-2004**	Planned Spending 2004-2005	Planned Spending 2005-2006
Industry Sector Development				
Payments pursuant to subsection 14(2) of the *Department of Industry Act*	-	**0.3**	0.3	0.3
Loans pursuant to subsection 14(1)(*a*) of the *Department of Industry Act*	-	**0.5**	0.5	0.5
Total	-	**0.8**	0.8	0.8

Table 9 Foundations

The Pierre Elliott Trudeau Foundation

This foundation must provide Industry Canada with an annual report. The foundation will manage the funds using specific terms and conditions. For further information on the terms and conditions, see **trudeaufoundation.ca/index.asp**.

Purpose of the Foundation	Amount and Timing of Funding Provided	Projected Use of Funds	Expected Results
To support promising Canadian and international students wishing to study in Canada and pursuing doctoral and post-doctoral studies in research in the areas of public policy, governance, social issues, social justice and the environment.	The foundation received a grant of $125 million in March 2002.	Establish fellowships worth $50,000 each.	Enable fellowship recipients to gain valuable experience and knowledge by working with experts in their fields.
		Establish achievement awards.	Recognize eminent scholars whose work is internationally known.
		Establish a mentor program.	Provide advice, counsel and reflection to the fellowship winners.
		Establish conferences.	Provide students with exposure to the professional community.

Canadian Youth Business Foundation (cybf.ca)

Purpose of the Foundation	Amount and Timing of Funding Provided	Projected Use of Funds	Expected Results
The government's $7.5–million grant will allow the Canadian Youth Business Foundation (CYBF) to expand its fundamental business skills and mentoring programs across Canada, including new programs in Québec City and Montréal and with Aboriginal youth.	The foundation received a $7.5–million grant.	Expand its Youth Business Program from the current 150 to 400 communities. Develop a full suite of Web-based support programs for young entrepreneurs.	Assist an additional 3,000 young entrepreneurs in Canada to start businesses by 2005, while continuing to provide follow-up support for those youth who received initial assistance from CYBF.

Table 10 Alternative Service Delivery (ASD)

Spectrum Engineering Branch **Allowing self-marking instead of having Industry Canada labels for terminal equipment**			
Contribution to Organization	**Status of ASD Proposal**	**Implementation Date**	**Contact**
The use of self-marking will reduce the costs incurred by the industry in marking their equipment to meet the regulatory requirements. Currently, even though self-marking is allowed, there is a requirement to have an agreement with Industry Canada and pay a fee for each unit marked. Therefore, the current implementation of labelling and self-marking still represents a significant administrative burden on the industry.	Self-marking is currently allowed based on the signing of an agreement with Industry Canada. A new fee order is being developed that will eliminate the need for such an agreement.	Self-marking has been in effect since October 2001. It is expected that the new fee order will be in place by the fall of 2003. After a three month transition period, only self-marking will be used for terminal equipment.	A. Kwan Deputy Director, Telecommunications Engineering and Certification (613) 990-4712
Spectrum Engineering Branch **Streamlining of the certification processes for radio equipment**			
Contribution to Organization	**Status of ASD Proposal**	**Implementation Date**	**Contact**
The Mutual Recognition Agreements/Arrangements (MRAs) streamline the conformity assessment processes and allow them to be performed locally. The radiocommunication equipment industry will benefit in terms of significant cost and time savings by having their products tested (phase I) and certified (phase II) locally by private certification bodies. Certification that used to be performed only by Industry Canada will, in the future, be performed by private certification bodies, and their certificates will be recognized as equivalent to those granted by Industry Canada. These certification bodies will also be recognized and able to certify according to many other countries' requirements.	The MRAs have been implemented and many countries are currently participating.	The second and last phase of the MRAs (Phase II—recognition of certificates) was implemented in January 2002. Recognition of certification bodies should begin in 2003.	A. Kwan Deputy Director, Telecommunications Engineering and Certification (613) 990-4712

Spectrum Engineering Branch Terminal equipment registration and declaration of conformity processes			
Contribution to Organization	**Status of ASD Proposal**	**Implementation Date**	**Contact**
Terminal equipment that used to be subject to the certification process is now subject to a registration process based on a declaration of conformity (DoC). The declaring party does his or her declaration of conformity based on a test report produced by a recognized testing laboratory. This has streamlined the market access processes. Similar processes are used in Europe and the U.S.	Registration based on DoC is now completed. replacing the requirement to have the terminal equipment certified.	Registration based on DoC was implemented in January 2002.	A. Kwan Deputy Director, Telecommunications Engineering and Certification (613) 990-4712

Regulatory Initiatives

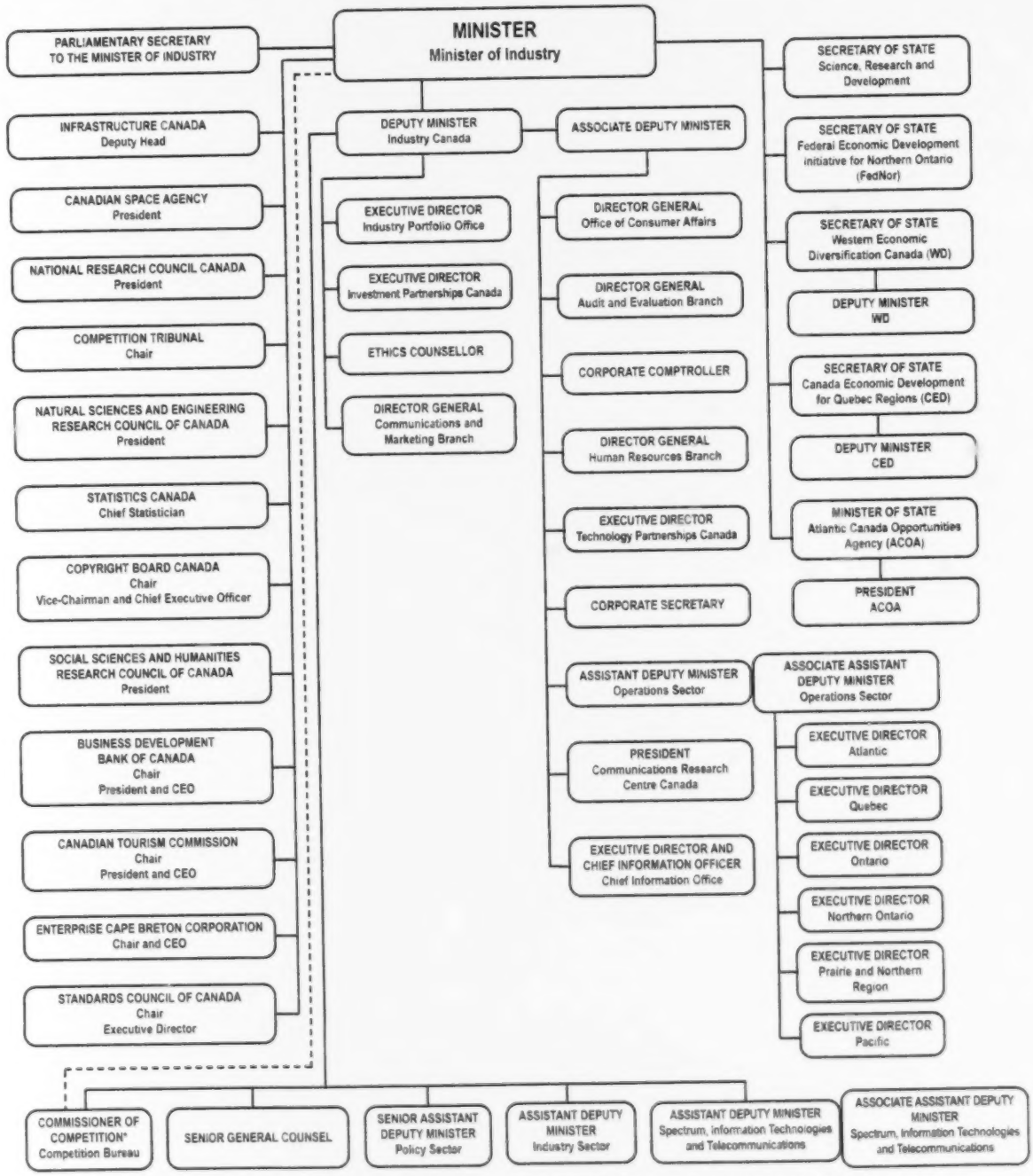
Radiocommunication Regulations – Non-Broadcast Radio Licensing Fee Reform

A new licence fee structure for non-broadcast spectrum must be put in place because new technology has dictated the need for change. There will be a new licence fee structure for non-broadcast spectrum that is simple and flexible for all applicants. To allow the implementing of this fee structure, a Spectrum Informatics Review and Re-Design process is currently being conducted.

Section 5:

Supplementary Information

5.1 Industry Portfolio Organizational



* Reports to the Deputy Minister for administrative and financial purposes and reports to Parliament via the Minister in respect of independent law enforcement role.

5.2 Industrial and Regional Development Program

Section 14 of the *Industrial and Regional Development Act* states that an annual report to Parliament on the administration of the Industrial and Regional Development Program (IRDP) should be tabled by the first day of the month of June following the close of each fiscal year. Since there are no new commitments to report for the IRDP, Industry Canada is fulfilling its reporting requirements, under the provisions of the Report on Plans and Priorities rather than in a separate annual report.

The IRDP terminated on June 30, 1988. Since that time, no further applications for assistance under the program have been accepted. All financial commitments by Industry Canada under the IRDP have now been fully expended.

The *Industrial and Regional Development Act* remains in effect to allow for the ongoing repayments in future years of the financial assistance previously provided under the program.

Appendix

by Key Results Commitment (KRC)

This appendix provides details on other plans and priorities in addition to those high level plans and priorities already highlighted in section 3.

INNOVATION: Improving Canada's innovation performance

KRC 1: Increased recognition of innovation as a critical success factor in all sectors

Challenge to be addressed
Many Canadian organizations do not recognize that, in the knowledge-based economy, the development of innovative products and processes is key to success in the global marketplace.

Priority	Plan + Results to be achieved
To continue to support the work of the Advisory Council on Science and Technology (ACST).	Ask the ACST to advise the government on Canada's Innovation Action Plan, and to investigate ways of enhancing the effectiveness of the research funding system.
To better understand many aspects of the industrial innovation process in selected service industries.	Initiate a new survey of innovation in selected service industries with Statistics Canada. Conduct this survey in 2003 and publish its results in 2004.
To identify and share lessons learned from the Ontario Competitive City Regions initiative, which will help inform federal partnership approaches in areas such as the urban and innovation and skills agendas.	Undertake, through FedNor, a demonstration project in collaboration with Human Resources Development Canada, and report back to the Clerk of the Privy Council. The project will identify lessons learned and success criteria to leverage resources and support from partners for the achievement of common goals, key characteristics of partnerships and the required expertise, and regional insight for the innovation and urban agendas.

KRC 2: Expanded knowledge base, especially in fields with good opportunities

Challenge to be addressed
Canada ranks relatively low among industrialized nations in the amount of research performed, including that carried out in the private sector, where research is being performed by relatively few firms.

Priority	Plan + Results to be achieved
To deliver on the assistive technology portion of the Federal Disability Agenda, including support for the industry and the rehabilitation engineering research sector.	Identify partners by industry and researchers and participate in innovative R&D activities both within and outside Canada; consult with industry to ensure that the Federal Disability Agenda meets industry and client needs; and represent industry at trade shows.
To promote Canadian capabilities to develop security technologies.	Disseminate information on Canadian capabilities at trade, investment and research forums in 2003, resulting in increased recognition of Canadian expertise in security technologies, as well as enhanced sub-sector capacity.
To encourage partnerships with sector councils, industry associations, and other federal and provincial government departments.	Facilitate the operation of the newly formed Canadian Automotive Partnership Council, which will identify and prioritize the actions needed to strengthen the Canadian automotive industry, and identify future innovation and investment opportunities.

KRC 3: Accelerated commercialization and adoption of innovative processes and products by Canadian organizations	
Challenge to be addressed **In general, compared with our international competitors, Canada has a lower return on investment from the commercialization of research findings and the adoption of new processes and technologies.**	
Priority	**Plan + Results to be achieved**
To work with universities and colleges on developing strategies to increase the commercialization of academic research.	Follow up on the results of an Industry Canada / HRDC round table between SMEs and community colleges to enhance college participation with SMEs in the development of new technologies.
To bridge the innovation gap between university and government research and commercial applications by supporting commercialization plans for projects in intelligent systems.	Through the Precarn Phase III Research Program, continue to support the increased development and use of intelligent systems technologies by requiring each project to develop and deliver a business case report detailing plans for the commercialization of project results, resulting in the commercial exploitation of pre-competitive R&D. Through the Communications Research Centre, provide SMEs and new start-ups with timely access to laboratories, specialized equipment and personnel through CRC's Innovation Centre and other partnership activities.
KRC 4: Increased development and application of eco-efficient practices and technologies in Canada	
Challenge to be addressed **Canadian organizations generally lag behind international competitors in terms of awareness, R&D performed, and eco-efficient practices and environmental technologies adopted.**	
Priority	**Plan + Results to be achieved**
To ensure access to information and expertise in order to increase the implementation of eco-efficient practices by Canadian industry, and especially by SMEs.	Continue to provide information on eco-efficiency tools, practices and case studies through • the enhanced eco-efficiency Web site (**strategis.gc.ca/e2**); • "Three Steps to Eco-efficiency" tool; and • the delivery of workshops on eco-efficiency—"Building Sustainable Enterprises" (**strategis.gc.ca/BSE-CED**).
To encourage the development and diffusion of clean production and enabling technologies for Canadian producers and consumers.	Continue the development of five Technology Roadmaps under the Climate Change Action Fund.
To raise awareness of potential opportunities, costs and benefits associated with reducing greenhouse gas emissions.	Provide information through the Energy Benchmarking Web site on Strategis (available as of April 2003) (**strategis.gc.ca/Ces_Web/_index_.cfm?target=english**).

CONNECTEDNESS: Making Canada the most connected country in the world

KRC 1: Canadians connected to each other and to the world in a way that is affordable and accessible

Challenge to be addressed
Not all Canadians have universal and affordable access to telecommunications services, the Internet, or new advanced systems and services. This contributes to a loss of economic and social opportunities, and to a digital divide.

Priority	Plan + Results to be achieved
To support increased Internet usage and access at affordable rates for Canadians affected by the digital divide.	Ensure equitable access and increased usage of the Internet by: sustaining public access sites provided through the Community Access Program (**cap.ic.gc.ca**); supporting access to and the use of information and communication technologies in a learning environment through SchoolNet (**schoolnet.ca**); and providing high quality refurbished computers for classrooms and libraries through the Computers for Schools Program (**schoolnet.ca/cfs-ope**).
To develop a capability to assess and investigate telecommunication networks vulnerability to malicious actions.	Procure suitable informatics equipment and software to carry out protocol analysis in a functioning laboratory. Carry out protocol analysis in the new laboratory over the next three years. Reflect results in reports on the vulnerability of telecommunications protocols.
Through CRC, continue to research technologies that reduce costs and improve performance of broadband satellite systems. On behalf of the Canadian Space Agency, CRC manages the development and implementation of an advanced multimedia payload that will provide universal access to the Internet.	Demonstrate and transfer CRC's satellite communications technologies to industry. Telesat's Anik F2, to be launched in 2003, will have multimedia capacity dedicated to government connectivity programs.

Challenge to be addressed
Many rural and remote regions lack advanced infrastructure and may find the financial and technological hurdles difficult to overcome without the federal government's help.

Priority	Plan + Results to be achieved
Through FedNor, continue to assist those living in rural and remote communities gain access to high-bandwidth interactive network capacity.	Through FedNor, continue over the next two years to make strategic investments in Northern Ontario telecommunications infrastructure, particularly in Aboriginal communities.
To examine the feasibility of sharing existing broadcast facilities, such as transmitter sites, antenna towers and antennas for broadband services based on digital broadcast technologies and systems.	Demonstrate the feasibility of the shared use of an antenna tower and a transmitter building with the experimental digital television transmitter in Ottawa.

KRC 2: A world-leading environment for electronic commerce	
Challenge to be addressed There is an ongoing need for leading-edge policies and processes that respond in a timely manner to challenges created by the evolution of the Internet and the new knowledge economy.	
Priority To enhance Canada's emergency telecommunications preparedness policies and processes.	**Plan + Results to be achieved** Conduct a feasibility study for high probability of completion (HPC) system for emergency telephone services. Extend telephone capabilities for essential users beyond local calling to include long distance. Enable timely message delivery in times of emergency through the development of new public alerting technologies. Create a Cyber-Security Association and procedures with the telecom industry to help protect telecom infrastructure from potential physical and/or cyber attacks.
Challenge to be addressed There is a need to harmonize the legislation that addresses security and privacy of information with the policies and practices that promote the use of e-commerce.	
Priority To assist provinces in the development of privacy legislation that will be deemed "substantially similar" to the *Personal Information Protection and Electronic Documents Act*. To continue the development of wireless security technologies.	**Plan + Results to be achieved** Obtain approval from some provincial legislatures by January 1, 2004, for "substantially similar" provincial privacy legislation. Through CRC, in collaboration with private enterprise, conducting trials in using CRC-developed wireless security technologies on wireless handsets using the latest 2.5 G wireless Code Division Multiple Access (CDMA) network.
Challenge to be addressed There exists a digital divide in developing countries.	
Priority To support Canada's commitment to help developing countries bridge the digital divide.	**Plan + Results to be achieved** Under the Africa Action Plan, implement the Digital Opportunity Task Force initiatives announced at the 2002 G8 summit in Kananaskis, resulting in successful implementation of the initiative with domestic and international partnering in 2003–04. (**g8.gc.ca/kananaskis/afraction-en.asp**). Implement the Agenda for Connectivity in the Americas and Quito Action Plan by the next Summit of the Americas (est. 2004) to stimulate information technology (IT) infrastructure, utilization and content in the Americas. Implement the Human Capacity Building program under the International Telecommunication Union's Istanbul Declaration to assist developing countries in the migration to new-generation technologies to maximize the utilization of information and communications technology (ICT) networks.

KRC 3: Canadian digital content and applications on-line maximized	
Challenge to be addressed **There is a need for greater quantity and quality of multimedia applications, collections, information and services relating to Canada and Canadians. Specific challenges include the need for more community-based content, more French language content and more on-line learning opportunities.**	
Priority	**Plan + Results to be achieved**
To continue to develop strategies and policies to foster the innovative use and application of ICT and help to build e-communities.	Increase the availability of quality Internet content (**collections.ic.gc.ca**). Help communities become centres of expertise in the integration of ICTs for social and economic development (**smartcommunities.ca**). Support stakeholders in accelerating multimedia applications in learning settings (**schoolnet.ca/grassroots**) and (**schoolnet.ca/nis-rei**).
To continue support for the development of French language content.	Support the development of French language content on the Internet from across Canada through the funding of projects (**francocommunautes.ic.gc.ca**)
Challenge to be addressed **Untapped opportunities exist for developing more multimedia skills and experiences in all parts of Canada and in all communities.**	
Priority	**Plan + Results to be achieved**
To work, through CRC, with various Canadian partners on the development of broadband multimedia applications.	Through CRC, be a major participant in the CANARIE-funded MusicGrid e-learning program. The program's objective is to enable, expand and enrich Canadian music education programs in urban, rural and remote communities, using various broadband delivery and applications technologies.
KRC 4: Expanded on-line delivery of key government services and information in an integrated way to businesses and consumers	
Challenge to be addressed **All key government information and services are not yet available on-line.**	
Priority	**Plan + Results to be achieved**
To increase Industry Canada's capacity to provide clients with on-line services and information.	Release a revised and improved version of the Office of the Superintendent of Bankruptcy Canada's e-Filing system for personal bankruptcies, as well as a new e-Filing system for consumer proposals.
Challenge to be addressed Current on-line services and information need to be more accessible and user-friendly.	
Priority	**Plan + Results to be achieved**
To work to increase access and improve usability of current on-line services and information.	Although CIPO's Web site is already in high demand by its clients, with over 2 million transactions annually, ongoing improvements are being implemented with the goal of achieving a 10% improvement in ease of finding information and overall client satisfaction with the Web site by 2005-06. Expand the outreach activities of the Canada Business Service Centres (CBSCs) through the use of the Cyber Seminar tool, available through the Talk to Us! technology.

Challenge to be addressed There is a need for greater coordination and linkage of services and information between various levels of government (federal, provincial/territorial and municipal).	
Priority To explore options for creating a shared on-line service that would direct business users to all of the licences and permits they need to establish, maintain or expand their businesses. To ensure that all Canadians, whether incorporating federally or provincially, have access to the same level of service currently provided to federal clients.	**Plan + Results to be achieved** Make the proposed service accessible through participating municipal and provincial sites and link it to the Business Gateway. Permits and licences on-line would serve as a "one-stop shop" for all of the licences and permits needed to establish, maintain or expand a business. Continue to work with the provincial corporate registrars to facilitate e-filing of articles of incorporation to include an electronic Newly Upgraded Automated Name Search (NUANS) report.
MARKETPLACE: Building a fair, efficient and competitive marketplace	
KRC 1: A responsive marketplace framework for business, consumers and investors that is fair, efficient, competitive and world-class	
Challenge to be addressed There is a need to provide support to the Standing committee on Industry, Science and Technology in its review of the automatic injunction of Notice of Compliance Regulations	
Priority Following the Romanow Commission's recommendations, the House of Commons Standing Committee on Industry, Science and Technology intends to review, at its earliest opportunity, the automatic injunction of Notice of Compliance Regulations.	**Plan + Results to be achieved** Respond to the Committee's recommendations within 150 days if requested.
Challenge to be addressed There is a need to expand the Canadian telecommunications infrastructure and to develop leading-edge telecommunications policies and processes that will promote and enable competition and innovation in the new, networked economy.	
Priority To study and engage in public consultation on Industry Canada's current national process for the siting of radiocommunication antenna supporting structures.	**Plan + Results to be achieved** Through a third party, conduct the study and national public consultation, then report on the results. Present the findings, as well as recommendations on means to improve the current process, to the Minister of Industry.
Challenge to be addressed Additional spectrum is required to accommodate the growth of mobile wireless service, to facilitate the implementation of new services and to offer local fixed telecom services.	
Priority To free up radio frequency spectrum for public safety communications after the terrorist attacks of September 11, 2001. In addition, Canada will negotiate for access to radio frequency spectrum at the 2003 World Radiocommunication Conference in order to provide Canadians and industry with access to spectrum for new communications technologies.	**Plan + Results to be achieved** Seek agreement with the United States to migrate broadcast stations in both countries to other channels, thereby making additional spectrum available for public safety. Negotiate a Canada–United States cross-border agreement to assure a fair share of this freed-up spectrum for Canada's use (completion in 2003–04). Protect existing Canadian communications services, while enabling the introduction of new services, such as harmonized spectrum for public safety and disaster relief post-9/11. Commence rollout in Canada in 2003, for a period of two to three years.

Challenge to be addressed Canada's bankruptcy and insolvency regime must ensure continued efficient and fair redeployment of resources in corporate and consumer insolvencies.	
Priority To address a number of the issues raised by stakeholders regarding the *Bankruptcy and Insolvency Act and the Companies' Creditors Arrangement Act*, in terms of the administration of the legislation and its application to consumer and corporate insolvencies.	**Plan + Results to be achieved** Respond to the Committee's recommendations within 150 days if requested.
KRC 2: A marketplace that operates in accordance with the framework statutes, regulations, policies and procedures	
Challenge to be addressed There is a need to address increasing demand for intellectual property services, harmonization issues and rapid technological change.	
Priority To have CIPO strengthen its capacity in offering world-class intellectual property products and services and positioned to influence global intellectual property harmonization.	**Plan + Results to be achieved** Continue with the recruitment, training and IT upgrades for CIPO to become an International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority (ISA/IPEA). By summer 2004, CIPO will offer ISA/IPEA services to domestic and international clients, resulting in improved client satisfaction and increased influence at the international level.
Challenge to be addressed As the marketplace experiences rapid changes in terms of its players, modes of operation and regulation, it is difficult for consumers to know how and where to seek redress from merchants when products and services are considered unsatisfactory.	
Priority To encourage businesses to develop market-driven approaches to complaints prevention, handling and resolution through the Market-driven Redress Project, thereby decreasing the gap between the promise and the reality of properly operating goods and services.	**Plan + Results to be achieved** Through the Office of Consumer Affairs (OCA), participate in the development of an *ISO Complaints Handling Standard* expected to be completed in 2003–2004. OCA has published a multi-stakeholder *Guide on Consumer Complaints Management for Canadian Business* (2002). It has also struck a multi-stakeholder working group to devise guidelines for the moving industry, with a view to completing its work in 2003. In the short term, the degree of merchant interest in copies of the guide should be an indication of success. In the longer term, the number of new market-driven redress initiatives, the degree of satisfaction with such initiatives, and any revisions and improvements to existing market-driven redress mechanisms should indicate the effectiveness of this initiative.

KRC 3: Confidence in the marketplace	
Challenge to be addressed Consumers are reluctant to engage in on-line purchasing (e-commerce) due to concerns about the reliability and integrity of on-line merchants, the adequacy of protection of personal information, security, redress and delivery.	
Priority To instil greater confidence, a range of activities will be undertaken to increase the likelihood of merchants adhering to best business practices in a way that is apparent to consumers.	**Plan + Results to be achieved** Through the Office of Consumer Affairs, working with consumer groups, business associations, various levels of government and others, develop a Code of Practice and other supportive activities to operationalize the principles articulated in its 1999 report: *Principles of Consumer Protection for Electronic Commerce*. In the short term, this should result in an increase in merchants complying with the principles. In the long term, an increase should be observed in consumer purchases from those merchants participating in programs that meet the principles and use the instruments of operationalization.
Challenge to be addressed There is a need for a local competition enforcement presence in major cities across Canada to leverage key regional assets and to increase compliance and prevention initiatives in the domestic economy.	
Priority To increase responsibility at the regional office level for enforcement and prevention initiatives for local cases involving conspiracy, bid-rigging and price fixing.	**Plan + Results to be achieved** Resources will be identified and trained at the regional office level over the next three years. In addition to undertaking investigations locally, the Competition Bureau's regional offices will begin working with local and regional procurement and auditing groups on training for the detection of bid-rigging and conspiracy. This should result in greater enforcement and prevention of local and regional matters and increased consumer, business and key stakeholder (municipalities, universities, schools and hospitals) awareness in local markets related to anti-competitive behaviour. Results will be demonstrated by the number and outcome of such cases assigned to regional offices that lead to increased deterrence, prevention and confidence in local markets.
Challenge to be addressed There is a need to encourage invention, innovation and creativity in Canada through increased accessibility to, and awareness and exploitation of, intellectual property information products and services.	
Priority To increase, through CIPO, the awareness, knowledge and effective use of intellectual property by Canadians, thereby strengthening Canada's innovative capacity and economy.	**Plan + Results to be achieved** Through CIPO's outreach initiative, focus strategic alliances on education and improvements to products and services. A measurable increase in awareness, knowledge and use of intellectual property by Canadians will result. Baseline to be measured in 2003–04.

INVESTMENT: Improving Canada's position as a preferred location for domestic and foreign investment

KRC 1: Improved domestic and international investment climate

Challenge to be addressed
There is a need to address real and perceived regulatory impediments to foreign and domestic investment (concerning the environment, marketplace, immigration, taxation and intellectual property) without compromising the integrity of the regulations' intent.

Priority	Plan + Results to be achieved
To work in partnership to improve the domestic and international investment climate by adopting competitive, efficient and fair marketplace laws and regulations.	Address real and perceived impediments to investment, which will result in • investment in sustainable development; • policies that address investment barriers related to intellectual property, patent protection and risk management; • policies that are harmonized with other jurisdictions where appropriate; • international recognition of Canadian standards; and • good representation in bilateral, regional and multilateral trade and investment treaties. In collaboration with key policy departments, implement a quick response mechanism to address the immediate concerns of potential investors.

Challenge to be addressed
There is a need for better current knowledge and understanding of the key impediments to investment resulting from government policies.

Priority	Plan + Results to be achieved
To develop a comprehensive research program examining the global competition for internationally mobile resources (IMRs), particularly foreign direct investment, R&D and human capital.	Identify key areas where further research is needed in understanding the role of IMRs in the Canadian economy, the key determinants of their location decisions, and the ways and means of making Canada the destination of choice for these resources.

Challenge to be addressed
Stronger and more strategic partnerships are needed in dealing with the investment climate.

Priority	Plan + Results to be achieved
To follow up on the recommendation of the National Summit on Innovation and Learning, to accelerate regulatory reform (to 2005)	In support of an innovative economy, review regulations by sector by 2005.

KRC 2: Canada recognized as an investment location of choice

Challenge to be addressed
Investors undervalue Canada's investment attributes; there is a lack of business awareness and consideration of Canada as an investment destination.

Priority	Plan + Results to be achieved
To develop, maintain and disseminate knowledge to investors on the strengths and capabilities of the Canadian ICT industry.	Over the next several years, focus resources on two or three key marketing events tied to major international shows/conferences to promote the Canadian ICT investment advantage.

Challenge to be addressed There is a lack of appropriate comparative information on Canadian investment opportunities provided by partners and others.	
Priority To promote Canada as the investment location of choice to international investors. To develop more strategic information on investment opportunities in Canada.	**Plan + Results to be achieved** Use the KPMG cost comparison analysis study of doing business in Canada to promote investments. Develop and provide timely information on investment-related issues to sales forces, partners and others to better attract foreign strategic investment in Canada.
KRC 3: Increased attraction and retention of multinational investment in Canada	
Challenge to be addressed There is a need for greater investment in Canada by leading foreign firms in key sectors.	
Priority To identify strategic investment opportunities in key sectors of the Canadian ICT industry.	**Plan + Results to be achieved** Develop an ICT investment strategy and business case to attract foreign direct investment in Canada, with a specific focus on China and India. Implement with partners and build on the strengths of Investment Team Canada and the Deputy Ministers Investment Champion campaigns.
Challenge to be addressed There is a need for re-investment by multinational firms operating in Canada.	
Priority To promote strategic information on investment opportunities in Canada and value-added investment initiatives.	**Plan + Results to be achieved** Ensure that a cadre of trained company relationship managers exists to work closely with companies to identify and expand investment opportunities in Canada.
Challenge to be addressed There is a need to develop a systematic and well-coordinated capacity to gather strategic and coherent business intelligence for serious prospective investors.	
Priority To coordinate support services for the investment needs of targeted multinationals in Canada and overseas.	**Plan + Results to be achieved** Gather and coordinate strategic intelligence through company relationship managers.
Challenge to be addressed There is a need for stronger partnerships and better coordination of investment efforts among interested parties, including the public sector (at the federal, provincial/territorial and municipal levels), non-governmental organizations (e.g. universities and research institutions) and the private sector.	
Priority To identify opportunities and work with partners to promote Canada as the location of choice for investment.	**Plan + Results to be achieved** Help coordinate investment strategies with all partners through sector round tables. Establish a team approach to investment promotion through ongoing dialogue with partners. Through Investment Partnerships Canada, in collaboration with partners (including provinces/territories and municipalities), work to improve the coordination of investment promotion efforts at the international level. Strengthen partnerships with all levels of government and non-government organizations (e.g. Ottawa Centre for Research and Innovation) and universities.

KRC 4: Increased investment by SMEs and by Aboriginal businesses	
Challenge to be addressed There is a need to develop capacity at the community level and to facilitate the creation and expansion of businesses, particularly in Northern and rural Ontario and among Aboriginal people.	
Priority To provide advice, business intelligence and access to capital for Canadian SMEs/Aboriginal businesses, enabling them to better prepare themselves for securing investment and engaging in partnerships and alliances.	**Plan + Results to be achieved** Through private sector sponsors, continue the investment readiness pilot program aimed at increasing investment knowledge among SMEs, by the end of the 2004–05 fiscal year.
Challenge to be addressed SMEs and Aboriginal businesses continue to experience difficulties accessing capital and financing, with Aboriginal businesses experiencing additional difficulty in acquiring equity.	
Priority To continue to assist Aboriginal businesses in finding the capital they require. To study the decline in use of the *Canada Small Business Financing Act* (CSBFA)	**Plan + Results to be achieved** Support training, interest rate pay-downs and enhanced loan access, all of which improve access to financing for Aboriginal businesses, through the Aboriginal Business Canada (ABC) Access to Capital component of the Aboriginal Business Development Initiative (**abc-eac.ic.gc.ca**). Research and provide a rationale for the decline in use of the CSBFA program.
Challenge to be addressed The availability of venture capital is limited.	
Priority To foster increased availability of capital for developmental lending and strengthen the institutional capacity of Aboriginal developmental lending institutions.	**Plan + Results to be achieved** Through ABC, work in partnership with FedNor, Indian and Northern Affairs Canada, and others to deliver an Aboriginal Venture Capital pilot project in Quebec and Northern Ontario.

TRADE: Working with Canadians to increase Canada's share of global trade	
KRC 1: Secure market access maintained and improved	
Challenge to be addressed There is a need to address the remaining tariff and non-tariff barriers and to enhance international discipline in areas such as trade in services, investment, customs procedures, intellectual property, government procurement, standards, competition policy, labour, environment, subsidies and trade remedies.	
Priority To advance trade liberalization at both the multilateral and bilateral levels, in order to promote Canadian sectoral trade interests. To address any remaining barriers and move vigorously against any new or emerging trade challenges.	**Plan + Results to be achieved** Constantly monitor progress, and make any necessary course corrections, to obtain indicators of results achieved. Because many of these challenges are long-term, planning for them has to follow a similar path.

Challenge to be addressed There is a need to facilitate cross-border trade and investment while addressing North American security concerns.	
Priority To evaluate existing policies and measures and, as appropriate, recommend actions that facilitate cross-border trade and investment and promote secure national borders.	**Plan + Results to be achieved** Participate actively in the development and implementation of policies and initiatives to facilitate cross-border trade, through relevant research and policy analysis, including frameworks to promote industry interests in the United States.
Challenge to be addressed There is a need to promote e-commerce as an enabler of trade during trade discussions.	
Priority To promote Canadian interests at trade forums as leaders in adoption and use of e-commerce.	**Plan + Results to be achieved** Promote Canadian interests in bilateral and multilateral trade negotiations such as the Free Trade Area of the Americas (FTAA) and the World Trade Organization (WTO). Ensure that frameworks for services trading critical to expansion of e-commerce, such as telecommunications and computer services, promote rather than hinder e-commerce.
KRC 2: Export capability and preparedness	
Challenge to be addressed Canadian firms have an interest in but little awareness of available government export support programs and services.	
Priority To promote awareness of government export programs among new and established exporters.	**Plan + Results to be achieved** Continue to promote Team Canada Inc's toll free Export Information Service (**1-888-811-1119**), delivered by the network of Canadian Business Service Centres (CBSCs), which provides general information on exporting and referral to Team Canada Inc members and partners. Enhance the CBSCs' services to Team Canada Inc by offering a full range of user support options for the ExportSource Web site (**exportsource.ca**) which is featured on the Business Gateway of the Government of Canada Web site.
Challenge to be addressed Potential exporters may not be aware of the benefits of exporting, or exporting practices and mechanisms.	
Priority To educate Canadian companies about international opportunities for marketing their products and services.	**Plan + Results to be achieved** Involve Canadian enterprises wherever possible in all trade activities, including participation in programs for visiting foreign delegations. Continue to provide Canadian companies with information about trade mission opportunities and relevant market intelligence through current Web-based information and electronic newsletters. Deliver general statistics on Canada's trade performance on-line through the Monthly Trade Bulletin and the Trade and Investment Monitor.

KRC 3: International market development

Challenge to be addressed

Canadian companies need the following:

- The information and intelligence on foreign markets and export opportunities that can help them make informed business decisions, access new markets (market diversification) and secure increased export sales.
- The appropriate contacts and networks to facilitate access to foreign markets and an understanding of innovative approaches that can be used, as appropriate, to develop international business.
- Support in promoting Canada as a technologically advanced country and a superior source of supply of commercial resources within target foreign markets.

Priority	Plan + Results to be achieved
To increase awareness of the role of the service sector in the knowledge-based economy.	Engage the broader research community to increase the understanding of the issue of trade in services. Develop a comprehensive research plan on the new economy and services to address (in part) issues relating to international trade and foreign direct investment and examine factors restricting the growth of trade in services.
To increase knowledge of the challenges and opportunities relating to Mexico's emergence as a significant player within the North American economy.	Undertake research to identify the challenges and opportunities relating to Canada's relationship with Mexico, including the possible impact on Canada's industrial structure in sharing North American markets with Mexico.
To inform Canadian exporters about international business opportunities identified by the Canadian Trade Commissioner Service.	Through the International Business Opportunities Centre (IBOC), in partnership with the Department of Foreign Affairs and International Trade, match business opportunities provided by trade commissioners abroad with qualified Canadian suppliers. IBOC expects to handle more than 6,000 leads in 2003–04, including sales opportunities, tenders and partnering opportunities. IBOC also assists Team Canada Inc in the recruitment of Canadian firms for participation in international trade shows. Follow-up surveys indicate that, as a result of these initiatives, sales generated are increasing year by year.

KRC 4: A more coordinated and cohesive approach to international trade development

Challenge to be addressed

There is a need for more integrated Industry Canada trade development programs, for greater coordination and integration with the Department's partners through Team Canada Inc, and for better communication and marketing of Team Canada Inc partner services.

Priority	Plan + Results to be achieved
To participate in all cooperative activities organized and promoted under the Team Canada Inc umbrella.	Engage all relevant Team Canada Inc members to ensure that they are active players on the Trade Team Canada Sectors to achieve even greater coordination of efforts.

Index

A

Aboriginal Business Canada (ABC) 9, 26, 27, 46, 70
Aboriginal Business Development Initiative 46
Aboriginal Business Loan Insurance Program 46
Access to Capital 46, 48, 70
Achieving Excellence (Investing in People, Knowledge and Opportunity) 6, 12, 13, 25
Agreement on Internal Trade (AIT) 29
Assistive Technology 20

B

Broadband 16, 17, 47
Business Gateway 20, 33, 34, 65, 71
Budget 2003 7, 16, 21, 26, 30

C

CA*Net4 17, 19
Canada Business Service Centres (CBSCs) 30, 33, 64, 71
Canada Corporations Act 22
Canada-Ontario Infrastructure Program 27, 47
Canada Small Business Financing Act (CSBFA) 26, 47, 70
Canada's Innovation Strategy 5, 6, 8, 12, 13, 14, 21, 27, 52
Canadian Biotechnology Strategy 34, 40
Canadian Consumer Information Gateway 33
Canadian E-Business Initiative 18
Canadian Institute for Advanced Research 45
Canadian Intellectual Property Office (CIPO) 21, 23, 33, 53, 64, 66, 67
Canadian Youth Business Foundation (CYBF) 55
CANARIE 17, 19, 48, 64
Communications Research Centre 44, 61, 62, 63, 64
Community Access Program (CAP) 18, 48, 62
Community Futures Development Corporation (CFDCs) 26
Competition Bureau 21, 22, 44, 67
Computers for Schools 62
Connecting Canadians 8, 16
Corporations Canada 21, 23
Copyright Act 21

E

Ebiz.enable 33
Eco-efficiency 5, 7, 15, 37, 39, 61
ExportSource 33, 71

F

Federal Economic Development Initiative for Northern Ontario (FedNor) 14, 17, 26, 31, 34, 48, 49, 60, 62, 70
Foreign Direct Investment (FDI) 9, 24
Francommunautés virtuelles 64
Free Trade Agreement (FTA) 29

G

Genome Canada 14, 39, 49
Government On-Line (GOL) 19, 20, 33, 34
Gross Domestic Product (GDP) 6, 7, 10

I

Information and Communications Technologies (ICTs) 8, 16, 17, 19, 25, 63, 64, 68, 69
Intellectual property 23, 33, 52, 66, 67, 68, 70
International Business Opportunities Centre (IBDC) 72
International Trade Centres (ITCs) 29, 31
Industrial and Regional Development Program 59
Industrial Research Assistance Program (IRAP-TPC) 14
Integrated Risk Management Framework 32
International Telecommunications Union (ITU) 46
Investment Partnerships Canada (IPC) 25, 44, 69

K

Kyoto Protocol 15, 30

L

Life Sciences e-Technology Transfer (LSeTT) 14

M

Market Access 10, 28, 29, 40, 57, 70
Marketplace Framework Policy Branch 21
Marketplace Service Organizations (MSOs) 9, 21, 22

Measurement Canada 21, 22
Medical and Related Sciences (MaRS) Discovery District 49
Modern Comptrollership Initiative (MCI) 32

O

Office of Consumer Affairs 21, 22, 23, 44, 66, 67
Office of the Superintendent of Bankruptcy Canada (OSB) 21, 64

P

Pathways to Growth 39
Pierre Elliott Trudeau Foundation 55
Pre-Competitive Applied Research Network's (PRECARN) 39, 61

Q

Quality of Life 5, 6, 12, 13, 27, 34, 47

R

Research and Development (R&D) 7, 9, 13, 17, 22, 24, 39, 60, 61, 68

S

SchoolNet 18, 50, 62, 64
Student Connections 19
Small and Medium-Size Enterprises (SMEs) 9, 11, 14, 18, 19, 24, 26, 28, 29, 31, 33, 47, 49, 51, 61, 70
Smart Communities Program 50
Softwood Industry and Community Economic Adjustment Initiative 50
SourceCAN 18
Spectrum Engineering Branch 56, 57
Spectrum, Information Technologies and Telecommunications Sector (SITT) 21, 23, 44
Speech from the Throne 6, 7, 9, 12, 13, 28, 30
Standard of living 5, 6, 10, 13
Strategis 20, 33, 34, 61
Structured Financing Facility 51
Sustainable Cities Initiative (SCI) 30, 39
Sustainable development 5, 7, 9, 10, 11, 15, 30, 37, 38, 40, 41, 51, 68
Sustainable Development Strategy 7, 15, 37, 38, 41

T

Team Canada Inc 30, 31, 33, 71, 72
Technology Partnerships Canada 14, 15, 39, 51

Y

Youth Employment Strategy (YES) 52

BUDGET DES DÉPENSES

Industrie Canada

Budget des dépenses
2003-2004

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités

Canada

Les documents budgétaire

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par la présidente du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les rapports entre les principaux éléments du Budget principal des dépenses et le Plan de dépenses (qui figure dans le Budget).

Partie II – Le Budget principal des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1er mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés au niveau des secteurs d'activité et portent également sur les objectifs, les initiatives et les résultats prévus; il y est fait également mention des besoins connexes en ressources pour une période de trois ans. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par la présidente du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents doivent être déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui font ensuite rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(4) du Règlement.

2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par la présidente du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le Budget des dépenses, de même que le Budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, représentée par le
Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2003.

En vente chez votre libraire local ou par la poste auprès
des Éditions du gouvernement du Canada
Communication Canada
Ottawa (Ontario)
KIA OS9

Téléphone : (613) 941-5995
Télécopieur : (613) 954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)
Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)
Internet : http://publications.communication.gc.ca

No de catalogue : BT31-2/2004-III-61
ISBN 0-660-62244-0

Industrie Canada Industry Canada

Budget des dépenses
2003-2004

Rapport sur les plans et les priorités

Ministre de l'Industrie

Table de matières

Section 1 : Messages 1
Message du Ministre pour le Portefeuille 1
Déclaration de la direction 3
Section 2 : La raison d'être d'Industrie Canada — Stimuler l'économie 5
2.1 Contribution à la qualité de vie des Canadiens 5
Innovation 7
Connectivité 8
Marché 8
Investissement 9
Commerce 10
2.2 Le partenariat, la voie du succès 10
2.3 Tableau des priorités d'Industrie Canada 11
Section 3 : Industrie Canada — Un partenaire indispensable 12
3.1 Plan de contribution d'Industrie Canada 12
Innovation 12
Connectivité 16
Marché 21
Investissement 24
Commerce 28
3.2 Thèmes pangouvernementaux et initiatives de gestion 32
Initiative de modernisation de la fonction de contrôleur 32
Gouvernement en direct 33
Services axés sur les citoyens 34
Milieu de travail exemplaire 2003-2004 35
Article 41 de la *Loi sur les langues officielles* 37
Mise en œuvre de la Politique de communication 37
Stratégie de développement durable 37
3.3 Dépenses prévues et équivalents temps plein 42
Section 4 : Renseignements financiers 44
4.1 Affectation des ressources selon les objectifs stratégiques 44
4.2 Tableaux financiers récapitulatifs 45
Section 5 : Renseignements supplémentaires 59
5.1 Organigramme du Portefeuille de l'Industrie 59
5.2 Programme de développement industriel et régional 60
Annexe **Renseignements sur les plans et les priorités** 61
Index 77

Section 1

Message du Ministre pour le Portefeuille

Je suis fier de rendre compte des mesures prises par le portefeuille de l'Industrie pour contribuer à atteindre le but du gouvernement qui consiste à faire du Canada l'un des pays les plus novateurs du monde d'ici 2010. Dans l'économie mondiale d'aujourd'hui, l'innovation est la clé du succès : elle nous permet de trouver de nouvelles façons de penser et de meilleures méthodes de travail.

À titre de ministre responsable du portefeuille de l'Industrie, je suis fier d'avoir participé à la création de la *Stratégie d'innovation du Canada*, qui a été lancée en février 2002. Au cours de l'année, le Ministère et ses partenaires ont tenu 34 sommets régionaux de l'innovation et ont participé à de nombreuses tables rondes d'experts et réunions sectorielles. Dans l'ensemble, les opinions de plus de 10 000 Canadiens ont été entendues. Ce processus stimulant et productif atteignait son point culminant au Sommet national de l'innovation, qui réunissait plus de 500 dirigeants d'entreprises, du secteur public et du milieu universitaire ainsi que des représentants d'organismes non gouvernementaux.

Les membres du Portefeuille de l'Industrie :

- Agence de promotion économique du Canada atlantique
- Agence spatiale canadienne
- Banque de développement du Canada*
- Commission canadienne du tourisme*
- Commission du droit d'auteur du Canada
- Conseil canadien des normes*
- Conseil de recherches en sciences humaines du Canada
- Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada
- Conseil national de recherches du Canada
- Développement économique Canada pour les régions du Québec
- Diversification de l'économie de l'Ouest Canada
- Industrie Canada
- Infrastructure Canada
- Société d'expansion du Cap-Breton*
- Statistique Canada
- Tribunal de la concurrence

* Organisme non tenu de soumettre un rapport sur les plans et les priorités.

Le gouvernement du Canada écoute les Canadiens. Au cours du processus de mobilisation, un grand nombre d'excellentes idées ont été exprimées et au Sommet national, elles ont été classées par ordre de priorité. Dix-huit points exigent l'intervention du gouvernement à court terme. Je tiens à souligner toutefois que le processus que j'évoque sera pleinement mis en oeuvre sur une période de dix ans et qu'il nécessite non seulement l'action du gouvernement du Canada, mais aussi la participation de tous ses partenaires. Il n'en demeure pas moins que nos débuts sont plus que prometteurs; je suis fortement encouragé par la réaction positive des entreprises et des universités aux mesures prises jusqu'ici.

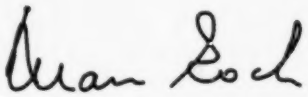
Les 16 organismes membres du portefeuille de l'Industrie travaillent de concert pour s'assurer que les Canadiens bénéficient de l'appui nécessaire pour relever les défis de l'économie mondiale, qui évolue si rapidement. La pierre angulaire de toutes les activités futures sera l'innovation.

Je suis très heureux de présenter le *Rapport sur les plans et les priorités* d'Industrie Canada, qui décrit les réalisations et les résultats prévus du Ministère pour les trois prochaines années. Voici quelques-uns des éléments des plans et des priorités que le ministère a établis pour atteindre ses objectifs stratégiques :

- assurer le suivi des recommandations du Sommet national sur l'innovation et l'apprentissage;
- promouvoir l'innovation technologique dans des domaines comme les technologies environnementales et habilitantes par l'intermédiaire de Partenariat technologique Canada;
- aider l'industrie canadienne de la technologie à assurer l'accès aux services à large bande aux collectivités rurales et éloignées;
- instaurer la prestation en ligne des services gouvernementaux et de l'information gouvernementale aux consommateurs et aux gens d'affaires;
- mieux faire connaître aux entreprises canadiennes les débouchés internationaux;
- s'assurer que les cadres du marché visant les entreprises, les consommateurs et les investisseurs sont équitables, efficients et de calibre mondial.

Nous avons réalisé d'énormes progrès en travaillant avec les Canadiens à la mise en oeuvre de la *Stratégie d'innovation du Canada*. Nous avons pris contact avec des gens d'affaires, des universitaires et des particuliers de chaque région du pays. Je suis convaincu que ce partenariat renouvelé portera fruit au cours du prochain exercice et que les résultats de nos efforts signifieront un plus grand nombre d'emplois de qualité, une économie plus forte et plus dynamique et une meilleure qualité de vie pour tous les Canadiens.

Le ministre de l'Industrie



Allan Rock

Déclaration de la direction

Je soumets, en vue de son dépôt au Parlement, le Rapport sur les plans et les priorités (RPP) de 2003-2004 d'Industrie Canada.

À ma connaissance, les renseignements contenus dans ce rapport

- décrivent fidèlement le mandat, les priorités et les stratégies du Ministère ainsi que les résultats qu'il escompte obtenir;
- sont conformes aux principes de divulgation de l'information énoncés dans les *Lignes directrices pour la préparation du rapport sur les plans et les priorités de 2003-2004*;
- sont complets et exacts;
- sont fondés sur de bons systèmes d'information et de gestion.

Je suis satisfaite des méthodes et des procédures d'assurance de la qualité qui ont été utilisées pour produire le RPP.

Les ministres du Conseil du Trésor ont approuvé la Structure de planification, de rapport et de responsabilisation (SPRR) sur laquelle s'appuie le présent document et qui sert de fondement à la reddition de comptes sur les résultats obtenus au moyen des ressources et des pouvoirs fournis.

Jennifer Benimadhu
Contrôleure générale

March 7, 2003.
Date

Section 2

La raison d'être d'Industrie Canada — Stimuler l'économie

2.1 Contribution à la qualité de vie des Canadiens

Le Ministère a pour mission de favoriser l'essor d'une économie canadienne concurrentielle fondée sur le savoir et de promouvoir le développement durable. Avec les Canadiens de tous les secteurs de l'économie et de toutes les régions du pays, il travaille à améliorer le climat d'investissement, à rehausser la performance du Canada sur le plan de l'innovation, à accroître la part des entreprises canadiennes sur les marchés mondiaux, à brancher les Canadiens et à créer un marché équitable, efficace et concurrentiel. Conscient de l'importance d'un environnement sain pour la prospérité économique nationale, Industrie Canada met l'accent sur l'amélioration de la productivité grâce à l'écoefficacité sur la mise au point et la diffusion de technologies environnementales ainsi que sur la prise en compte du développement durable dans son processus décisionnel.

Mandat d'Industrie Canada

Industrie Canada a pour mandat d'aider les Canadiens à être plus productifs et concurrentiels dans l'économie du savoir et d'améliorer ainsi le niveau et la qualité de vie au pays. Par ses politiques, programmes et services, le Ministère favorise l'essor d'une économie novatrice et dynamique qui

- procure aux Canadiens des emplois plus nombreux et mieux rémunérés;
- favorise la croissance des entreprises grâce à l'amélioration soutenue de la performance sur le plan de la productivité et de l'innovation;
- donne aux consommateurs, aux entreprises et aux investisseurs l'assurance que le marché est équitable, efficace et concurrentiel;
- assure la viabilité de l'avenir des Canadiens au point de vue économique, environnemental et social.

(www.ic.gc.ca)

Industrie Canada veut encourager l'innovation à tous les niveaux en investissant dans les gens, le savoir et les possibilités. Le Ministère s'efforce d'aider les Canadiens à être plus productifs et concurrentiels dans l'économie du savoir, afin que le Canada demeure reconnu dans le monde entier pour sa culture de l'excellence, son innovation et sa productivité.

Les Canadiens jouissent d'un niveau et d'une qualité de vie enviables. Le Canada se classe invariablement parmi les meilleurs pays où l'on puisse vivre. Or, pour maintenir, voire améliorer cette position privilégiée et poursuivre dans la voie du développement socioéconomique, il doit faire davantage. La croissance économique réelle, qui améliore le niveau de vie des Canadiens, passe par la croissance de la productivité. L'innovation est l'un des principaux facteurs d'accroissement de la productivité. Le Canada doit donc innover davantage pour améliorer sa performance économique.

L'innovation représente l'un des moyens les plus importants d'améliorer la compétitivité, de susciter la prospérité, de créer des emplois et de soutenir notre qualité de vie élevée.

— Le Conference Board du Canada, *Investing in Innovation: 3rd Annual Innovation Report, 2001.*

Conscient de l'importance de l'innovation, le gouvernement du Canada a lancé la *Stratégie d'innovation du Canada* (**www.strategieinnovation.gc.ca**), point de départ au consensus sur les objectifs visés auquel parviendront les Canadiens grâce à des discussions approfondies et ciblées, comme celles du Sommet national sur l'innovation et l'apprentissage, qui a eu lieu en novembre 2002.

N.B. Dans cette publication, la forme masculine désigne tant les femmes que les hommes.

> *Le terme « innovation » englobe beaucoup plus que la recherche-développement et les progrès technologiques. L'innovation donne une utilité au savoir et crée ainsi de la richesse et de la prospérité.*
>
> — Le Conference Board du Canada, *4e Annual Innovation Report*, 2002.

Le document intitulé *Atteindre l'excellence : investir dans les gens, le savoir et les possibilités* représente la contribution du Ministère à la *Stratégie d'innovation du Canada*. Il propose un plan d'action pour accroître la vitalité et la compétitivité de l'économie canadienne et expose les mesures à la portée du gouvernement du Canada pour améliorer l'innovation et la productivité au pays. *Atteindre l'excellence* fait également état de plusieurs objectifs et priorités qui touchent tous les secteurs de l'économie pour faire du Canada l'un des pays les plus innovateurs du monde.

Dans le discours du Trône de 2002 (**www.sft-ddt.gc.ca/hnav/hnav07_f.htm**), le gouvernement du Canada s'engage à prendre plusieurs mesures pour améliorer la qualité de vie des Canadiens. Le Ministère a un rôle clé à jouer pour réaliser un grand nombre de ces objectifs.

Le présent rapport sur les plans et les priorités donne de l'information sur les mesures que prendra Industrie Canada pour donner suite aux priorités et atteindre les objectifs énoncés dans le dernier discours du Trône et dans *Atteindre l'excellence*. En particulier, il précise de quelle manière les cinq objectifs stratégiques du Ministère lui permettent d'obtenir les résultats visés tout en évoluant dans le contexte mondial actuel. Ce rapport fait également état des activités que le Ministère mènera en collaboration avec divers intervenants pour améliorer la qualité de vie des Canadiens.

Les cinq objectifs stratégiques d'Industrie Canada (innovation, connectivité, marché, investissement et commerce) lui servent de fondement à un cadre d'action concertée en vue d'atteindre les buts qu'il s'est fixés. Chaque objectif stratégique est important pour stimuler l'essor économique. Par exemple, une plus grande capacité d'innovation au pays est synonyme de découvertes et de percées ici même au pays, dont les retombées socioéconomiques contribuent à améliorer le niveau et la qualité de vie des Canadiens. La connectivité favorise l'accès à l'infrastructure numérique, l'acquisition de compétences et le commerce électronique (cybercommerce), améliore la prestation de services et vient en aide à la recherche de pointe. Des structures de marché solides contribuent à créer un contexte d'affaires propice à l'innovation, à l'investissement et à l'entrepreneuriat. Une économie innovatrice attire l'investissement — source importante de compétences, d'idées et de ressources financières pour le pays. Le commerce ouvre la voie à de nouveaux marchés et permet au Canada de bénéficier d'idées et de technologies nouvelles. (*Voir le Tableau des priorités d'Industrie Canada à la page 11.*)

Contexte sociétal

Le **produit intérieur brut (PIB)** par habitant est un indicateur clé du niveau de vie et de l'économie d'un pays. Contrairement à tous les autres membres du G7, aux prises ces derniers temps avec un ralentissement économique, le Canada a enregistré une croissance en 2002 et poursuivra sur sa lancée en 2003.

Selon l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), le **taux de chômage** a légèrement diminué au Canada, passant de 8,0 p. 100 en décembre 2001 à 7,5 p. 100 en décembre 2002. Ainsi, le taux de chômage est demeuré relativement stable au pays pendant une période où le repli économique était tel que le taux d'emploi a diminué dans la plupart des pays post-industriels. Par exemple, au cours de la même période de 12 mois, le taux de chômage normalisé a augmenté de 0,2 point de pourcentage aux États-Unis pour s'établir à 6,0 p. 100; il s'est accru de 0,3 point en France et de 0,6 point en Allemagne pour atteindre respectivement 8,9 et 8,5 p. 100.

Le Canada doit continuer de relever le défi de l'**écart au titre du revenu par habitant** par rapport aux États-Unis. Depuis les années 1970, il est à la traîne en ce qui concerne la croissance du revenu par habitant. L'OCDE attribue cet écart entre les deux pays aux différences au chapitre de la productivité. La réduction de cet écart passe par l'amélioration de la productivité au Canada.

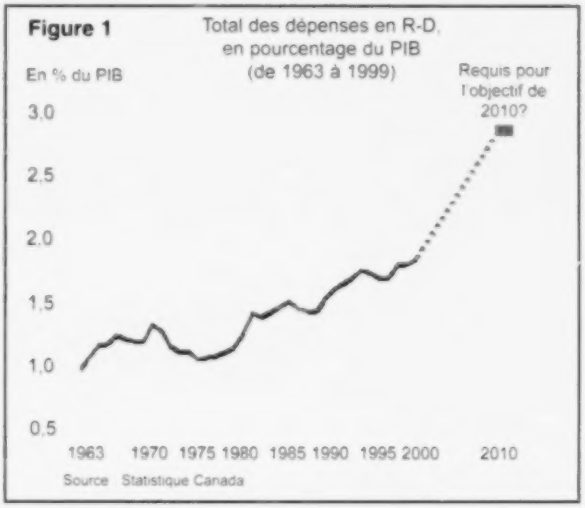
Innovation

Industrie Canada contribue à promouvoir une « culture d'innovation » au Canada.

L'innovation est un processus permettant de tirer des avantages économiques ou sociaux des connaissances, des idées nouvelles, des produits et des services. Pour maintenir et accroître la prospérité du Canada, il faut non seulement créer un environnement propice à l'innovation, mais aussi renforcer la capacité d'innovation dans toutes les régions du pays. Il faut enfin réussir à mieux commercialiser les innovations.

Parmi les pays industrialisés, le Canada ne fait pas très bonne figure en matière d'investissements dans la recherche-développement (R-D) : il se classe en effet au 14e rang des pays de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE). Malgré le progrès marqué de la performance générale du Canada sur le plan de l'innovation, ces dernières années, par rapport aux autres pays du G7, il y a encore place à l'amélioration.

Figure 1 Total des dépenses en R-D, en pourcentage du PIB (de 1963 à 1999)



Le gouvernement du Canada maintient son engagement à l'égard du programme d'innovation. Industrie Canada continuera, en partenariat avec l'industrie et les universités, à encourager les pratiques novatrices ainsi qu'à favoriser l'enrichissement et l'échange de connaissances, afin que les idées nouvelles aient des retombées socioéconomiques intéressantes pour tous les Canadiens. Dans le but d'améliorer la performance du pays sur le plan de l'innovation, le gouvernement a l'intention de doubler ses investissements dans la R-D d'ici 2010, et mettra tout en œuvre pour hisser le Canada parmi les chefs de file mondiaux quant à la part des ventes du secteur privé attribuables à des activités innovatrices. L'intensité de la R-D est montée en flèche dans la plupart des pays au cours des dix dernières années, de sorte que le Canada devra porter ses investissements en R-D à près de 3 p. 100 du PIB s'il veut compter parmi les cinq pays les plus avancés dans le domaine (*voir la figure 1*).

Le soutien donné au plan d'action pour l'innovation a été réitéré dans le budget fédéral de 2003. On reconnaît explicitement qu'en faisant les bons investissements et en créant des conditions favorables, le gouvernement peut contribuer à des progrès économiques et sociaux qui feront augmenter le niveau de vie. Le renforcement de la recherche et de l'innovation sont considérés comme des facteurs clés de ces progrès. C'est dans cet esprit que le budget de 2003, faisant fond sur des investissements antérieurs dans la recherche et dans l'innovation, fournit 1,7 milliard de dollars de plus au cours des deux prochaines années.

Comme l'affirme le récent discours du Trône, la prospérité économique du Canada repose sur un environnement sain. Le développement durable constitue aussi un facteur important d'innovation et de croissance de la productivité. Reconnaissant cette étroite relation, la Stratégie de développement durable du Ministère vise trois grands objectifs : améliorer la productivité grâce à l'écoefficacité, mettre au point des technologies environnementales et les diffuser, et intégrer le développement durable dans le processus décisionnel du Ministère. Dans le cadre de sa seconde Stratégie de développement durable (SDD-II), Industrie Canada continuera de lutter

contre le changement climatique et de promouvoir l'innovation grâce à l'écoefficacité. Durant l'exercice financier, le Ministère consultera un large éventail de parties intéressées en vue d'élaborer la prochaine stratégie (SDD-III), dont la publication est prévue en décembre 2003.

Connectivité

La connectivité est à la base même de l'économie et de la société du savoir.

Il ne fait aucun doute que la capacité d'innovation est un critère de réussite déterminant dans une économie du savoir, en raison de la vive concurrence internationale et de la rapidité de l'évolution de la technologie qui lui sont propres. Dans ce contexte, la technologie et la connectivité se sont révélées des éléments cruciaux tant pour stimuler l'innovation, que pour la poursuite des grands objectifs socioéconomiques.

Classement global du Canada en matière de connectivité

Selon les études portant sur l'accessibilité, le prix, la portée et l'utilisation des technologies de l'information et des communications, le Canada se classe deuxième, derrière les États-Unis, pour le niveau de connectivité global. Il devance la Suède, la Finlande, le Royaume-Uni, l'Australie, l'Allemagne, le Japon, la France et l'Italie.

— Le Conference Board du Canada, *Pursuing Excellence Through Connectedness*, 2002.

D'après le classement des pays selon la connectivité établi par le Conference Board du Canada pour 2001, le Canada occupe pour la troisième année consécutive la seconde place, derrière les États-Unis, en ce qui a trait à l'accessibilité et au prix des technologies de l'information et des communications (TIC) et il se classe au premier rang mondial à la fois pour la portée et l'utilisation de ces technologies.

Le gouvernement du Canada a manifesté sa volonté de brancher les Canadiens en dotant les écoles, les bibliothèques et les sites d'accès public de la technologie de l'information qui donne accès au riche contenu numérique que recèle Internet. Le Ministère continuera, au moyen de partenariats, d'assurer l'accès à l'infrastructure de l'information, de promouvoir auprès des municipalités et des entreprises l'adoption et l'utilisation de la technologie de l'information et de faciliter l'élaboration de contenu canadien.

Industrie Canada a par ailleurs un rôle de premier plan à jouer en facilitant le déploiement des communications haute vitesse à large bande — l'accès Internet de la prochaine génération, qui facilitera l'accès aux applications et aux services de pointe, comme le cyberapprentissage, la cybersanté et le cybercommerce, ainsi que leur mise en œuvre. Cette initiative fait suite à l'engagement pris par le gouvernement dans la *Stratégie d'innovation du Canada* de s'assurer que les collectivités canadiennes ont largement accès aux communications haute vitesse à large bande. En partenariat avec le secteur privé, le Ministère mettra tout en œuvre pour que le Canada conserve sa place au peloton de tête des communications Internet.

Marché

Un marché équitable, efficace et concurrentiel est la pierre angulaire d'une économie saine et dynamique.

Sous l'effet de la mondialisation, les frontières économiques s'estompent de plus en plus. Les entreprises du monde entier sont à la recherche d'avantages stratégiques et concurrentiels et

d'un marché qui appuie l'innovation. Le rôle du gouvernement consiste à tout mettre en place pour favoriser l'efficacité du marché, tout en veillant à parvenir à un juste équilibre tant pour servir l'intérêt public que pour stimuler l'investissement et l'innovation.

Par l'intermédiaire d'Internet, les Canadiens deviennent des consommateurs planétaires. Mieux informés et plus exigeants, ils vont au-delà des frontières nationales chercher un environnement stable où leurs investissements et leurs transactions seront en sécurité.

Le Ministère devra donc, entre autres, s'assurer que le marché canadien est équitable, efficace et concurrentiel. Le marché intérieur, y compris le marché numérique, doit inspirer confiance, en étant un milieu où l'intérêt public est protégé et où la réglementation contribue à instaurer un meilleur climat d'investissement, d'innovation, de développement durable et de confiance. Que les Canadiens fassent des affaires au pays ou à l'étranger, par Internet, en personne ou par d'autres moyens, les structures du marché canadien doivent inspirer confiance tant aux Canadiens qu'aux étrangers.

Acteurs dynamiques dans les marchés canadiens et numériques, les organismes de services axés sur le marché d'Industrie Canada sont responsables, entre autres, du cadre réglementaire régissant le régime de faillites et d'insolvabilité, l'étalonnage des appareils et instruments de mesure, les brevets, les marques de commerce, le droit d'auteur, l'examen des fusions, le télémarketing trompeur, les sociétés de régime fédéral et les codes volontaires. Ensemble et avec d'autres administrations publiques, d'autres pays, les entreprises et les consommateurs, ils veillent à ce que le marché canadien soit de calibre mondial.

Dans le dernier discours du Trône, le gouvernement s'est de nouveau engagé à accélérer les réformes réglementaires en adoptant une stratégie de réglementation intelligente. À long terme, cela bonifiera le climat d'investissement et accroîtra la confiance dans les marchés.

Investissement

Les facteurs économiques fondamentaux du Canada sur le plan de l'avantage des coûts relatifs en font un milieu de premier ordre pour les affaires.

À l'instar de nombreux autres pays, le Canada dépend de l'investissement étranger et intérieur ainsi que de la formation de capital pour stimuler la croissance économique et l'innovation et assurer le développement durable. Le gouvernement doit travailler en partenariat avec le secteur privé, actuellement à l'origine de 57 p. 100 des dépenses en R-D.

L'investissement étranger direct contribue grandement à appuyer la R-D dans tous les secteurs de l'économie. Il repose de plus en plus sur des facteurs comme un bassin de main-d'œuvre qualifiée, une solide infrastructure ainsi qu'une économie innovatrice et dynamique. Le Canada occupe déjà un rang enviable dans plusieurs de ces domaines. Toutefois, d'autres mesures peuvent être prises pour renforcer l'attrait du pays et en faire un lieu de prédilection pour les investisseurs.

Le Ministère continuera de collaborer avec ses partenaires fédéraux, avec les administrations et organismes provinciaux et territoriaux ainsi qu'avec le secteur privé pour promouvoir l'investissement au pays. En outre, il continuera d'appuyer les petites et moyennes entreprises (PME) et de cerner les secteurs d'investissement prioritaires. De cette façon, les avantages découlant des nouveaux investissements profiteront à la majorité des Canadiens.

Par l'intermédiaire d'Entreprise autochtone Canada (EAC), le Ministère continuera d'appuyer et de promouvoir l'entrepreneuriat et la création d'emplois chez les Autochtones. Dans le dernier

discours du Trône, le gouvernement s'est engagé à accroître le financement d'EAC, afin que les entrepreneurs autochtones aient une part plus équitable des occasions d'affaires (**abc-eac.ic.gc.ca**).

Commerce

La croissance des exportations canadiennes joue un rôle majeur en favorisant la création d'emplois spécialisés fort rémunérateurs dans l'industrie du savoir.

Industrie Canada a entre autres pour mandat d'aider les Canadiens à devenir plus productifs et concurrentiels dans l'économie mondiale du savoir contemporaine. La stratégie commerciale du gouvernement du Canada consiste d'abord et avant tout à créer des emplois et à augmenter les salaires au pays ainsi qu'à améliorer globalement le niveau de vie de tous les Canadiens. Le commerce a été et demeurera l'un des principaux facteurs qui contribuent à la prospérité dont jouissent les Canadiens.

> *Il est très important de nous positionner en vue du succès futur du Canada, car nous sommes une nation commerçante. En effet, comme près de 50 p. 100 de notre économie dépend de l'exportation de produits et de services, nous sommes l'une des plus grandes nations commerçantes de la terre.*
>
> — Allan Rock, ministre de l'Industrie, lors de l'assemblée générale annuelle du Conseil commercial Canada-Chine, 28 novembre 2002.

Septième exportateur mondial selon le classement de l'OCDE, le Canada devra lutter pour se maintenir à ce niveau. Comptant 4,3 p. 100 des exportations mondiales, il voit sa position menacée par la Chine, qui est passée du onzième au sixième rang de 1990 à 2001. Près de 50 p. 100 de son PIB provenant des échanges internationaux, le Canada dépend plus qu'aucun autre pays du G7 du commerce international pour sa croissance économique.

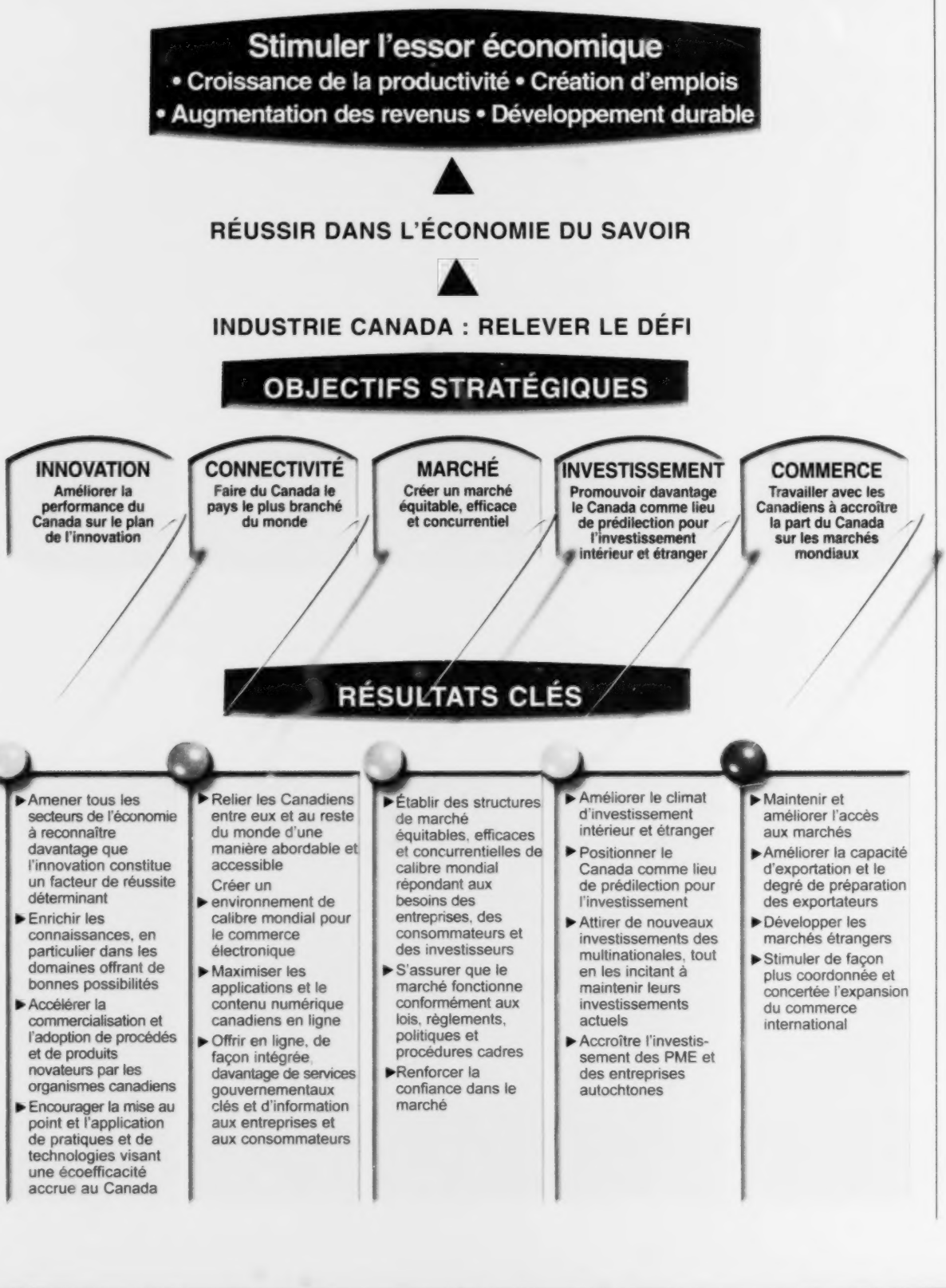
Grâce à sa présence dans toutes les provinces du pays et en sa qualité de membre d'Équipe Canada inc, le Ministère est particulièrement bien placé pour travailler avec ses partenaires à stimuler le commerce intérieur et international en améliorant l'accès des entreprises canadiennes au marché. Le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international et Industrie Canada continueront de jouer un rôle clé en collaborant avec des partenaires étrangers à l'élimination d'éventuels obstacles, à l'adoption de normes mutuellement reconnues, à la promotion du développement durable et à la défense des intérêts canadiens à l'étranger. Industrie Canada s'intéresse particulièrement au développement durable; il élabore et met en œuvre des accords internationaux équilibrés sur l'environnement, et cherche à mieux faire comprendre en quoi consiste la responsabilité des sociétés et à rapprocher les objectifs commerciaux, sociaux et environnementaux.

2.2 Le partenariat, la voie du succès

En plus de s'associer avec diverses parties intéressées pour offrir ses programmes et services, le Ministère consulte ces dernières pour élaborer des politiques microéconomiques efficaces. Les secteurs industriels, les universités et collèges, les organismes non gouvernementaux ainsi que les membres du portefeuille de l'Industrie, les autres ministères et les administrations provinciales et territoriales sont tous des partenaires importants qui aident Industrie Canada à s'acquitter de son mandat et à réussir ce qu'il entreprend. Le Ministère, en collaboration avec ses partenaires, continuera d'assurer la croissance économique soutenue du pays et de cerner les nouveaux défis ainsi que les nouvelles occasions à saisir.

> *En formant un nouveau partenariat* [entre les universités, l'industrie et gouvernement], *nous améliorons les chances des chercheurs et des entrepreneurs canadiens. Ceci constitue une étape importante dans l'élimination de l'un des obstacles à l'innovation au Canada.*
>
> — Allan Rock, ministre de l'Industrie, Sommet national sur l'innovation et l'apprentissage, 19 novembre 2002.

2.3 Tableau des priorités d'Industrie Canada



Section 3

Industrie Canada — Un partenaire indispensable

3.1 Plan de contribution d'Industrie Canada

La présente section expose les plans et les priorités primordiaux d'Industrie Canada pour chacun de ses cinq objectifs stratégiques. On trouvera en annexe de plus amples renseignements sur les autres plans et priorités.

INNOVATION : Améliorer la performance du Canada sur le plan de l'innovation

Depuis le lancement de la *Stratégie d'innovation du Canada* en février 2002, la plupart des propositions formulées par le Ministère dans *Atteindre l'excellence*, sa contribution à la Stratégie, ont reçu un accueil très favorable. Le discours du Trône a confirmé l'intention du gouvernement de donner suite à un grand nombre de ces propositions, notamment : contribuer au financement des coûts indirects associés à la recherche universitaire et des études supérieures, éliminer les obstacles à l'immigration des personnes hautement qualifiées et adopter une nouvelle approche en matière de réglementation.

Atteindre l'excellence

Priorité : Relever les principaux défis qui se posent dans le milieu de la recherche universitaire

- Financer les coûts indirects de la recherche universitaire.
- Appuyer le potentiel de commercialisation des travaux de recherche universitaire subventionnés.

(www.strategieinnovation.gc.ca)

Comme il est expliqué ci-après, Industrie Canada travaille à la mise en œuvre de nombre de ces propositions en faisant participer tous les principaux acteurs du système d'innovation canadien — le secteur privé, les universités et collèges ainsi que les collectivités.

Atteindre l'excellence reconnaît le rôle clé des universités dans le système d'innovation du pays. Ces établissements forment une main-d'œuvre hautement qualifiée et mènent des travaux de recherche qui favorisent à long terme la compétitivité du Canada. Il y a toutefois matière à amélioration pour trouver des applications commerciales aux résultats de la recherche financée par l'État. Afin d'aider les universités et les collèges à commercialiser davantage le produit de leur recherche, Industrie Canada a l'intention de suivre de près le Cadre de principes convenus, entente conclue avec l'Association des universités et collèges du Canada, pour évaluer les progrès accomplis par rapport à l'objectif, soit tripler le rendement au chapitre de la commercialisation d'ici 2010. Dans trois ans, le Ministère ainsi que des partenaires évalueront les coûts indirects des programmes de recherche pour s'assurer que les fonds prévus dans le budget de 2003 auront servi, entre autres, à atteindre l'objectif voulant que les universités commercialisent davantage les produits de leurs recherches.

La *Stratégie d'innovation du Canada* établit un grand nombre d'objectifs et de cibles en vue d'améliorer la performance du pays sur le plan de l'innovation. Au cours de la mise en œuvre de cette stratégie, il est important que le Canada évalue bien les progrès accomplis par rapport aux objectifs et aux cibles établis dans *Atteindre l'excellence*. À cette fin, un rapport annuel sera publié détaillant la performance du Canada au chapitre de l'innovation ainsi que les progrès accomplis. Ce rapport soulignera en outre l'importance de l'innovation et aidera à comprendre en quoi elle contribue à la qualité de vie des Canadiens.

On évalue à 528,7 millions de dollars les ressources financières allouées à cet objectif stratégique pour l'exercice 2003-2004.

Plans et priorités par principal engagement en matière de résultats

Amener tous les secteurs de l'économie à reconnaître davantage que l'innovation constitue un facteur de réussite déterminant

Le processus de mobilisation qui a suivi la publication de la *Stratégie d'innovation du Canada* a donné aux canadiens l'occasion de répondre à cet appel à l'action. L'appui exprimé par les centaines de réponses et de mémoires reçus a confirmé que le message du Ministère concernant le lien entre l'innovation et le niveau de vie et la qualité de vie des Canadiens a été bien compris. Toutefois, la prise de conscience n'est qu'une première étape; pour progresser il faudra une action concrète, mettant à contribution toutes les parties intéressées.

Poursuivant sur la lancée du processus de mobilisation, le Ministère collaborera avec des parties intéressées du secteur privé au renforcement de la capacité d'innovation de l'industrie et à l'amélioration de sa performance. Comme il a été convenu au Sommet national sur l'innovation et l'apprentissage, Industrie Canada travaillera avec les secteurs industriels à l'élaboration de plans d'action fondés sur leurs engagements. En outre, le Ministère améliorera le dialogue sur l'innovation entre les administrations fédérale, provinciales et territoriales en mettant l'accent sur les domaines prioritaires déterminés conjointement et en élaborant des plans d'action en réponse aux problèmes soulevés.

> Pour se classer parmi les cinq premiers pays en matière de R-D d'ici 2010, ce qui figure parmi les cibles relatives à la performance sur le plan du savoir, le Canada devra au moins doubler le nombre de chercheurs dans la population active et favoriser la formation d'un « groupe de gestionnaires » solide.
>
> *— Atteindre l'excellence : investir dans les gens, le savoir et les possibilités*
> **(www.strategieinnovation.gc.ca)**

L'économie du savoir crée une demande sans cesse plus grande de travailleurs qualifiés. À l'heure actuelle, la situation démographique au pays est telle que la pénurie de compétences et de main-d'œuvre ira en augmentant. Pour que le Canada parvienne à améliorer sa performance sur le plan de l'innovation, il faut veiller à ce que l'économie dispose d'un bassin suffisant de personnes hautement qualifiées.

L'ouverture des Canadiens envers les immigrants résoud en partie le problème, mais il faut s'assurer que le Canada demeure une destination de prédilection pour les nouveaux venus possédant les compétences recherchées. C'est pourquoi le Ministère travaille en collaboration avec Citoyenneté et Immigration Canada et Développement des ressources humaines Canada à accélérer l'entrée des travailleurs qualifiés déjà assurés d'un emploi au pays, à attirer des étudiants internationaux de fort calibre et à éliminer les obstacles à la reconnaissance des titres de compétences acquis à l'étranger.

Enrichir les connaissances, en particulier dans les domaines offrant de bonnes possibilités

Les universités peuvent grandement contribuer à rehausser le classement mondial du Canada en matière d'investissements en R-D. Elles réalisent à l'heure actuelle 31 p. 100 de la R-D au pays, une proportion élevée par rapport à d'autres pays. Étant donné que ses principaux concurrents économiques, comme les États-Unis, investissent considérablement dans leurs universités, le Canada ne peut se reposer sur ses lauriers. C'est pourquoi le Ministère a l'intention de continuer à mettre au

point des mécanismes visant à renforcer la capacité de recherche de toutes les universités canadiennes.

> ***Atteindre l'excellence***
>
> **Priorité : Renforcer la performance des collectivités sur le plan de l'innovation**
>
> - Fournir des fonds à des collectivités de taille moyenne pour leur permettre d'élaborer des stratégies d'innovation correspondant à leur situation particulière.
>
> **(www.strategieinnovation.gc.ca)**

Tous les acteurs de l'innovation unissent leurs efforts au niveau des collectivités. Comme l'énonce le discours du Trône, des villes concurrentielles et des communautés en santé sont essentielles au bien-être socioéconomique du Canada. La *Stratégie d'innovation du Canada* a bien vu que l'on ne peut adopter une approche universelle pour améliorer la performance des collectivités sur le plan de l'innovation. Industrie Canada créera une initiative pour aider les petites villes et les collectivités canadiennes à stimuler l'innovation et une croissance durable, à partir de leurs ressources et de leurs atouts propres. L'Initiative fédérale de développement économique pour le nord de l'Ontario (FedNor) investira dans la planification de l'innovation à l'échelle communautaire dans cette région, et concentrera ses efforts sur le secteur des ressources naturelles (**www.fednor.ic.gc.ca**). Les projets mettront à contribution les collectivités, les petites et moyennes entreprises (PME), les technocentres et les établissements d'enseignement postsecondaire.

Dans un marché mondial axé sur le savoir, les entreprises innovatrices sont plus concurrentielles et plus rentables. Le Ministère doit veiller à ce que ce message soit entendu et compris par toutes les entreprises canadiennes, quels que soient leur taille ou leur secteur d'activité. Au Sommet national sur l'innovation et l'apprentissage, on a reconnu les sciences de la santé, la biotechnologie et l'énergie propre en tant que nouveaux secteurs à fort potentiel de croissance. Grâce à des programmes tels que Partenariat technologique Canada (PTC) et à divers organismes, tels que Génome Canada, Piles à combustible Canada et BioProduits Canada, le Ministère continuera de faire en sorte que l'économie canadienne soit bien placée pour tirer pleinement parti de ces domaines prometteurs et améliorer non seulement la santé et le bien-être des Canadiens, mais aussi la viabilité de l'industrie au pays.

Accélérer la commercialisation et l'adoption de procédés et de produits novateurs par les organismes canadiens

Il est essentiel de commercialiser les résultats de la recherche et d'adopter la technologie pour profiter pleinement des retombées socioéconomiques de la recherche. Bien que le Canada rattrape peu à peu l'écart qui le sépare de ses concurrents au chapitre de la commercialisation, il doit redoubler d'efforts, en portant une attention particulière aux PME. Pour faciliter la commercialisation et le transfert technologique des innovations canadiennes, le Ministère est à mettre au point deux produits : le portail pour la

> **Partenariat technologique Canada**
>
> PTC continuera d'effectuer des investissements stratégiques à remboursement conditionnel dans des travaux de recherche industrielle et de développement pré-concurrentiel novateurs. Ce programme vient en aide aux PME de toutes les régions du pays.
>
> Au cours des trois prochains exercices, PTC prévoit approuver quelque 300 nouveaux projets dans lesquels il investira 800 millions de dollars, ce qui entraînera, par effet de levier, des investissements d'environ 3,5 milliards dans l'innovation. Ces chiffres incluent les investissements qui seront faits dans le cadre d'un partenariat entre PTC et le Programme d'aide à la recherche industrielle du Conseil national de recherches du Canada (PARI-PTC). PARI-PTC améliorera l'accès des PME à son fonds d'investissement.
>
> **(ptc.ic.gc.ca)**

commercialisation, trait d'union entre le monde des sciences et celui des affaires, qui relie les utilisateurs aux éléments les plus pertinents de la commercialisation de la technologie; et le e-transfert de technologies des sciences de la vie (eTTSV), marché international des possibilités de licences, qui met en vedette la recherche et l'innovation canadiennes dans le secteur des sciences de la vie (**strategis.gc.ca/SSGF/bo01608f.html**).

Les entreprises canadiennes tardent également à adopter de nouveaux procédés et de nouvelles technologies. Celles qui sont réticentes à tirer pleinement parti des nouvelles technologies nuisent grandement à leur compétitivité. Industrie Canada offrira des ateliers pour aider les entreprises à intégrer à leur exploitation des pratiques telles que la fabrication sans gaspillage.

Encourager la mise au point et l'application de pratiques et de technologies visant une écoefficacité accrue au Canada

Suite à la ratification du Protocole de Kyoto, le gouvernement s'apprête à élaborer une stratégie qui permettra au Canada de respecter ses obligations. Bien que les entreprises commencent à comprendre que ces pratiques améliorent leur rentabilité en plus de protéger l'environnement, Industrie Canada a encore un important rôle à jouer pour encourager la mise au point et l'adoption de technologies qui réduisent les émissions de gaz à effet de serre. À cette fin, PTC appuiera le programme gouvernemental de lutte contre le changement climatique, grâce à des investissements stratégiques dans la recherche-développement (R-D) et l'innovation portant sur des technologies de transformation clés.

En déployant sa deuxième Stratégie de développement durable, Industrie Canada continuera d'aider les entreprises à atteindre leurs objectifs en matière de développement durable et d'écoefficacité au moyen de produits et d'outils d'information. Le Ministère s'associera par ailleurs avec les investisseurs pour les aider à mieux comprendre en quoi les pratiques de développement durable adoptées par les entreprises apportent une valeur et comment on peut tenir compte du développement durable au moment de prendre une décision en matière d'investissement.

La prolifération de matériel informatique désuet est l'un des effets secondaires de l'ère de l'information. La plupart de ces appareils, qui finissent dans des lieux d'enfouissement, constituent une grave menace pour l'environnement en raison des métaux lourds qu'ils contiennent. De concert avec l'Association canadienne de la technologie de l'information et Électro-Fédération Canada, Industrie Canada travaille à la mise en œuvre d'un plan d'action dressé par l'industrie pour recycler le matériel électronique, notamment les ordinateurs et les téléviseurs. Les discussions portant sur ce plan d'action, qui prendront fin en 2003, seront suivies de l'instauration progressive de services de recyclage sur une période de cinq ans. On prévoit que le recyclage débutera en Ontario et au Manitoba en 2004, après quoi il s'étendra aux autres provinces.

Connectivité

CONNECTIVITÉ : Faire du Canada le pays le plus branché du monde

Ministère responsable de l'initiative fédérale Un Canada branché, Industrie Canada a progressé à pas de géant pour faire du Canada le pays le plus branché du monde. Bien qu'il s'y soit pris tôt pour que tous puissent bénéficier d'un branchement de base, le Canada a encore de nombreux défis à surmonter. Le Ministère doit veiller à ce que les citoyens et les entreprises soient en mesure de tirer parti de la puissance des réseaux pour créer les applications, les technologies et les entreprises de demain. En 2003-2004, Industrie Canada continuera de mettre en œuvre des activités, des programmes et des politiques se rapportant aux trois piliers d'une nation réseautée : l'infrastructure, l'utilisation et le contenu (*voir la figure 2*). Le succès repose sur la collaboration de plusieurs partenariats. Dans le budget de 2003, le gouvernement du Canada s'est engagé à examiner son Initiative, Un Canada branché, afin de déterminer comment mieux collaborer avec l'ensemble des ministères, des provinces, des territoires, des collectivités, des organismes non gouvernementaux ainsi que des secteurs bénévole et privé.

Figure 2

L'infrastructure et l'accès à large bande constituent des éléments importants d'une économie innovatrice. Le gouvernement a mis sur pied le Programme pilote sur les services à large bande pour le développement rural et du Nord. Cet investissement aidera Industrie Canada à s'assurer que toutes les collectivités canadiennes auront accès d'ici 2005 à des services à large bande à prix abordable, conformément à l'objectif qu'il s'est fixé.

Atteindre l'excellence

Priorité : Renforcer la performance des collectivités sur le plan de l'innovation

- Travailler en collaboration avec l'industrie, les provinces et territoires, les collectivités et le public afin que le secteur privé mette en œuvre une solution permettant de poursuivre le déploiement des communications à large bande, notamment dans les régions rurales et éloignées

(www.strategieinnovation.gc.ca)

Le pays doit pouvoir compter non seulement sur une solide infrastructure numérique, mais aussi sur une industrie des technologies de l'information et des communications (TIC) vigoureuse et dynamique. Les TIC sont essentielles à la réussite, aux innovations de demain et à l'amélioration de la productivité dans d'autres secteurs de l'économie, comme les industries de la foresterie, de l'automobile, de la fabrication, du pétrole et du gaz. De nombreuses études ont montré que les industries qui investissent dans les TIC et utilisent ces technologies améliorent leur niveau de productivité.

Il faut encourager l'adoption et l'utilisation de nouveaux procédés comme le cybercommerce. Selon les estimations de l'économiste américain Hal Varian, durant les 10 prochaines années aux États-Unis les gains de productivité attribuables aux applications de cybercommerce pourraient atteindre 40 p. 100 dans le secteur privé. Il est essentiel de veiller à ce que les entreprises

canadiennes, de toute taille, dans tous les secteurs d'activités, profitent des avantages de la technologie. Qu'il s'agisse de commandes en direct ou d'achats par voie électronique, les entreprises canadiennes doivent demeurer concurrentielles à l'ère numérique.

Toutefois, l'innovation ne se limite pas à la technologie. Les Canadiens doivent également posséder les compétences de pointe et la formation requises pour tirer parti de la technologie et innover. C'est pourquoi le Ministère doit non seulement investir dans la technologie, mais aussi appuyer un environnement ouvert à tous, où l'ensemble des Canadiens, des collectivités et des entreprises peuvent innover et participer à l'économie réseautée.

On évalue à 310,2 millions de dollars les ressources financières allouées à cet objectif stratégique pour l'exercice 2003-2004.

Plans et priorités par principal engagement en matière de résultats

Pilier I : Infrastructure

Relier les Canadiens entre eux et au reste du monde d'une manière abordable et accessible

En collaboration avec d'autres ministères, des collectivités, des établissements de recherche, des organismes sans but lucratif et le secteur privé, Industrie Canada veille à l'aménagement de l'infrastructure des TIC. Une infrastructure de pointe en TIC est essentielle à la mise en œuvre d'applications en ligne comme la cybersanté et le cyberapprentissage. Étant donné que les TIC proviennent en grande partie du secteur privé, le Ministère continuera de moderniser les cadres législatifs et réglementaires et, dans le domaine des télécommunications, de mettre de l'avant les politiques qui stimulent la concurrence, l'investissement et l'innovation.

L'une des grandes priorités d'Industrie Canada durant les exercices à venir consistera à fournir un appui soutenu à CA*net4, le Réseau de recherche et d'innovation du Canada, par l'intermédiaire de CANARIE Inc. En 2001, 100 millions de dollars ont été affectés à la création de CA*net4 (**www.canarie.ca**). Industrie Canada appuiera jusqu'en 2007 le déploiement et l'exploitation de CA*net4, qui offre aux chercheurs canadiens des capacités de réseautage optique haute vitesse géré par les clients et permet aux chercheurs de mener à bien des recherches de pointe et de développer des applications dans des domaines comme la santé, l'éducation et l'environnement.

Nombre de régions rurales et éloignées, qui ne disposent pas d'une infrastructure de pointe, éprouveraient parfois de la difficulté, sans l'aide gouvernementale, à surmonter les obstacles financiers et technologiques auxquels elles se heurtent. C'est pourquoi Industrie Canada dirige la mise en œuvre d'une stratégie nationale sur les communications à large bande, afin que tous les Canadiens aient accès à des services haute vitesse à large bande, en particulier dans les collectivités rurales et éloignées et celles des Premières nations. Pour atteindre cet objectif, le Ministère offre aux collectivités un financement qui leur permettra d'élaborer des plans d'activités pour la connectivité à large bande.

Accès à large bande en région rurale ou éloignée

Le Centre de recherches sur les communications Canada a mis sur pied un programme de R-D pour assurer l'accès aux services à large bande dans les régions rurales et éloignées. Le programme mettra l'accent sur l'adaptation et la mise au point de technologies permettant aux Canadiens de ces régions d'avoir accès à un prix raisonnable aux réseaux d'information, comme Internet.

(**www.crc.ca**)

encourageant ainsi le secteur privé à s'intéresser à son déploiement. Au cours des trois prochains exercices, le Programme pilote sur les services à large bande pour le développement rural et du Nord contribuera à accroître le nombre de collectivités ayant accès aux communications à large bande (**www.largebande.gc.ca**). Des organisations comme FedNor aident les collectivités à acquérir une capacité en matière de télécommunications, contribuant ainsi à la réalisation des objectifs du gouvernement en matière d'accès aux services à large bande dans les régions rurales et éloignées.

Grâce à des programmes tels que Rescol et le Programme d'accès communautaire, Industrie Canada continuera à mener la marche pour que les Canadiens aient accès à une infrastructure numérique, à encourager l'acquisition de compétences en informatique et à favoriser une participation équitable dans l'économie du savoir. Le Ministère examinera tous ses programmes de connectivité afin de déterminer la meilleure façon de collaborer avec ses partenaires.

Dans le climat d'incertitude géopolitique actuel, on accorde maintenant une importance particulière au maintien et à l'amélioration de l'intégrité et de la sécurité de l'infrastructure des communications. Le Ministère continuera de travailler avec les parties intéressées à améliorer la préparation du Canada au chapitre des télécommunications d'urgence. Il est important que les Canadiens aient accès à une infrastructure des communications de calibre mondial, à prix abordable, tant pour les activités quotidiennes qu'en situation d'urgence.

Pilier II : Utilisation

Créer un environnement de calibre mondial pour le commerce électronique

Industrie Canada vise à offrir un environnement de calibre mondial qui encourage l'adoption et l'essor du cybercommerce dans tous les secteurs de l'économie. À l'appui de cet objectif, le Canada a élaboré des politiques détaillées visant à créer l'environnement le plus propice au cybercommerce. Pour en favoriser l'essor, le Ministère emploie une approche en deux volets : le premier vise à encourager l'entrepreneuriat et le second, à stimuler la croissance de la productivité grâce à l'adoption généralisée de la technologie du cybercommerce.

Selon Statistique Canada, plus de 70 p. 100 des entreprises canadiennes utilisent Internet. Malgré ce succès, il reste des choses à faire, notamment :

- combler le retard dans l'adoption et l'utilisation du cybercommerce par les PME;
- éliminer les disparités entre les régions et les secteurs en ce qui concerne l'adoption du cybercommerce;

SourceCAN

SourceCAN fait appel à la puissance d'Internet pour lancer immédiatement les entreprises sur le cybermarché mondial. Ce portail vise les objectifs suivants en 2003 :

- Faciliter l'accès des Canadiens aux centaines de milliers d'occasions d'affaires internationales qui se présentent chaque jour, en améliorant ainsi le rayonnement, l'avantage concurrentiel et l'attrait des entreprises canadiennes à l'échelle mondiale.
- Accroître le contenu et les fonctions multilingues de SourceCAN.
- Lancer un nouveau mécanisme centralisé pour l'inscription des clients de SourceCAN, pour ainsi améliorer la compatibilité universelle du projet.
- Adopter Produits standard universels et classification de services pour permettre à SourceCAN de convertir automatiquement les codes d'approvisionnement provenant du monde entier, ce qui sera utile à la fois aux entreprises canadiennes et aux entreprises étrangères à la recherche de produits et services canadiens.
- Établir de nouveaux partenariats fédéraux, provinciaux, territoriaux, municipaux et internationaux, pour accroître les occasions d'affaires offertes aux PME canadiennes.

(sourcecan.com)

- doter le pays d'une main-d'œuvre plus qualifiée;
- créer au Canada un environnement stratégique et réglementaire progressiste.

Le Ministère a lancé l'Initiative canadienne pour le commerce électronique (ICCe). Grâce à ce partenariat à participation volontaire sous l'égide du secteur privé, le gouvernement pourra respecter son engagement d'aider le Canada à exploiter davantage le commerce électronique, en mettant l'accent sur la productivité, le leadership et l'innovation. Les activités de l'ICCe (**icce.ca**) durant les deux années de son mandat seront confiées à sept équipes qui auront pour but d'accélérer l'adoption du commerce électronique. Ces équipes chercheront principalement à sensibiliser le public, à le renseigner, à aider les entreprises à se préparer et à accroître la confiance dans l'économie numérique. Deux rapports qui mettront en lumière les progrès accomplis par le Canada en vue d'accélérer l'adoption du commerce électronique seront publiés. En outre, on proposera des recommandations stratégiques pour aider le gouvernement à réaliser son objectif de faire du Canada l'un des pays les plus innovateurs du monde. Par ailleurs, deux initiatives d'Industrie Canada, Étudiants bien branchés (**etudiantsbienbranches.ca**) et eCorps (**ecorpscanada.ca**), donnent aux PME un appui pratique pour les aider à se préparer à se lancer plus rapidement dans le cybercommerce.

De concert avec l'industrie et ses associations, le Ministère travaillera à accélérer l'adoption du cybercommerce. Ils élaboreront des plans d'action sectoriels qui serviront à établir des ressources et à élaborer des trousses d'outils, à poser des diagnostics et à assurer une formation permettant aux entreprises d'améliorer leur productivité et finalement leur compétitivité à l'échelle mondiale. Industrie Canada continuera de sensibiliser les PME canadiennes aux pratiques exemplaires en matière de cybercommerce et aux avantages de ce dernier en appuyant des activités régionales issues de la conférence nationale du Partenariat aux affaires électroniques, qui a connu un vif succès. Ces événements nourriront le dialogue entre l'industrie et le gouvernement, pour mieux déterminer les besoins des entreprises et permettre l'élaboration de politiques plus appropriées. Une collaboration plus étroite avec l'industrie et ses associations aidera le gouvernement à encourager l'application de normes de cybercommerce respectant l'interopérabilité. Grâce à ces normes, les entreprises canadiennes pourront exercer leurs activités de façon plus efficace au pays et ailleurs dans le monde en réduisant leurs coûts et en augmentant leurs recettes.

Les réussites du Canada sont attribuables à ses politiques proactives, à sa population très branchée et à sa solide infrastructure des TIC. En collaborant à l'harmonisation des approches et des normes mondiales en matière de cyberaffaires, le Canada demeurera un acteur clé dans le cybercommerce mondial.

Pilier III : Contenu

Maximiser les applications et le contenu numérique canadiens en ligne

Plus il y aura de contenu, plus grande sera la demande. Les internautes vont chercher les renseignements, les services et les produits fiables et facilement accessibles. Il faut donc multiplier les applications, les collections, l'information et les services multimédias se rapportant au Canada et aux Canadiens et en améliorer la qualité. L'amélioration de l'infrastructure des TIC sur l'ensemble du territoire canadien offrira une pleine interactivité et des applications ayant des avantages sur le plan socioéconomique, comme la cybersanté et le

cyberapprentissage. Les industries canadiennes sont bien placées pour tirer parti des possibilités associées à la demande croissante d'applications et de services novateurs.

Par l'intermédiaire de CANARIE Inc., Industrie Canada continuera d'appuyer la mise au point et la démonstration d'applications de pointe au moyen de CA*net4, en partenariat avec l'industrie et le milieu universitaire. Ces activités se traduiront par des applications de pointe plus nombreuses et de meilleure qualité dans les secteurs prioritaires pour les cyberaffaires, le cyberapprentissage, la cybersanté, le cybercontenu et les systèmes intelligents.

Offrir en ligne, de façon intégrée, davantage de services gouvernementaux clés et d'information aux entreprises et aux consommateurs

Le gouvernement fédéral est déterminé à améliorer les services et l'information qu'il offre aux Canadiens grâce à l'initiative Gouvernement en direct (GED). Les ministères et organismes fédéraux se sont engagés à offrir les principaux services en ligne d'ici 2005. Pour sa part, Industrie Canada vise à parvenir au même résultat en 2003, soit deux ans avant l'objectif fixé pour l'administration fédérale dans son ensemble (*on trouvera de plus amples renseignements à la section 3.2, page 33*).

Strategis

En 2003-2004, le Ministère remaniera Strategis, son site Web qui s'adresse aux entreprises et aux consommateurs du Canada, pour examiner sa régie, sa viabilité et son rayonnement. Ce remaniement fait suite aux recommandations formulées à l'issue de l'évaluation de 2002. Strategis continuera d'être un site Web général, offrant de façon intégrée les programmes et les services d'Industrie Canada aux entreprises et aux consommateurs.

(www.strategis.gc.ca)

Industrie Canada continuera de jouer un rôle essentiel dans le cadre du GED en offrant en ligne des services et des renseignements intégrés et accessibles. Pour atteindre cet objectif, le Ministère appliquera des solutions novatrices en matière de services et de renseignements gouvernementaux offerts en ligne. Par exemple, pour aider à améliorer les services actuels et l'accès à ces services dans un environnement Web en constante évolution, le Ministère explorera de nouvelles technologies telles que les communications sans fil qui permettent d'avoir accès, n'importe où et n'importe quand, à l'information diffusée dans le Web sur le Portail des affaires (géré par Industrie Canada pour le compte du gouvernement fédéral).

Le Bureau de l'industrie des appareils et accessoires fonctionnels, responsable du portail Liens de technologies d'aide du GED, témoigne également du leadership d'Industrie Canada. Ce portail regroupe l'information sur les technologies d'aide pour les Canadiens (**ph-endirect.ca**). En outre, le Ministère représente le gouvernement du Canada à titre de coprésident de l'Initiative d'accessibilité du Web du Consortium World WideWeb (W3C). Les nouvelles normes de services élaborées dans le cadre de cette initiative seront mises en œuvre par le gouvernement fédéral pour rendre les services de développement de sites Web plus accessibles.

Industrie Canada joue un rôle clé sur plus d'un plan en aidant à préciser les investissements et les services communs en matière de gestion et de technologie de l'information pour l'initiative fédérale Voie de communication protégée. Strategis fait office de projet phare dans la mise en œuvre du « bouton d'achat » du receveur général, qui offrira divers modes de règlement aux clients qui ont recours aux services gouvernementaux payants. En outre, afin de démontrer qu'il est possible d'intégrer des systèmes administratifs distincts, Industrie Canada est le ministère phare du projet de Voie de communication protégée.

MARCHÉ : Créer un marché équitable, efficace et concurrentiel

La *Stratégie d'innovation du Canada* affirmait que pour marcher de pair avec les entreprises axées sur l'innovation, il est essentiel de remplacer les régimes de réglementation normatifs par une réglementation fondée sur la performance.

On modifiera les règles canadiennes régissant le droit d'auteur pour doter le Canada d'un régime progressiste, qui stimule l'investissement dans le savoir et les œuvres culturelles. Le ministère de l'Industrie et celui du Patrimoine canadien rédigeront et déposeront ensemble des modifications à la *Loi sur le droit d'auteur*. Ces modifications, qui tiendront compte des recommandations que devrait formuler le Comité permanent de la Chambre des communes sur le patrimoine canadien à l'automne 2003, apporteront un plus juste équilibre entre les droits des titulaires du droit d'auteur et l'accès des Canadiens aux œuvres culturelles et autres.

En outre, tel qu'annoncé dans le budget de février 2003, le Ministère examinera ses lois et, au besoin, les modifiera et renforcera les mécanismes d'application, afin que les normes de régie auxquelles sont astreintes les sociétés de régime fédéral et les institutions financières demeurent du plus haut niveau. Après examen de la législation fédérale sur la régie des sociétés, les mécanismes d'application nécessaires seront mis en place pour favoriser la transparence et la responsabilité en plus de stimuler la confiance et l'investissement au Canada.

Les organismes de services axés sur le marché continueront par ailleurs de veiller à ce que le marché demeure concurrentiel et dynamique, en améliorant les services aux clients dans des domaines tels que la communication en ligne de renseignements sur l'état d'une demande de brevet, la communication de renseignements aux consommateurs et le spectre de radiofréquences, pour ne nommer que ceux-là. Le Ministère continuera de déployer des efforts pour moderniser les outils servant à déceler et à prévenir les comportements frauduleux, inéquitables ou trompeurs sur le marché et à y mettre fin.

Organismes de services axés sur le marché

- Bureau de la concurrence
- Bureau de la consommation
- Bureau du surintendant des faillites Canada
- Corporations Canada
- Direction générale des politiques-cadres du marché
- Mesures Canada
- Office de la propriété intellectuelle du Canada
- Secteur du spectre, des technologies de l'information et des télécommunications

On évalue à 133,7 millions de dollars les ressources financières allouées à cet objectif stratégique pour l'exercice 2003-2004.

Plans et priorités par principal engagement en matière de résultats

Établir des structures de marché équitables, efficaces et concurrentielles de calibre mondial répondant aux besoins des entreprises, des consommateurs et des investisseurs

Pour que le marché réponde aux besoins, attire l'investissement et protège les consommateurs, ses structures doivent réduire le fardeau réglementaire au minimum, offrir des stimulants à l'innovation et décourager les comportements illicites ou frauduleux.

Il faut examiner les instruments du marché canadien qui favorisent l'investissement et le dynamisme du secteur privé. Industrie Canada participera à l'initiative consacrée à la réglementation intelligente pour favoriser la création de conditions optimales pour l'innovation et l'investissement, tout en protégeant l'intérêt public. Il fournira à cette fin une analyse sectorielle et le point de vue de l'industrie pour mieux éclairer cette initiative. Afin de stimuler l'innovation et l'investissement dans la R-D, le Ministère évisagera de proposer des modifications régime des brevets pour que le cadre adopté par le pays en matière de propriété intellectuelle demeure parmi les plus modernes et les plus progressistes du monde.

Obstacles réglementaires

- D'après les normes internationales, le Canada est l'un des pays (après le Royaume-Uni) où les obstacles réglementaires aux activités des entreprises sont les moins importants.
- La réglementation économique et administrative en vigueur au Canada semble favorable à l'innovation comparativement à d'autres pays.
- Cela dit, il faut examiner la réglementation à tous les niveaux — fédéral, provincial et local — pour vérifier si elle est favorable à l'innovation.

Le Conference Board du Canada, *4th Annual Report on Innovation*, 2002.

Industrie Canada rationalisera les règlements qui régissent l'homologation et l'approbation du matériel de télécommunication et de radiocommunication, ce qui permettra de commercialiser le matériel jusqu'à six mois plus tôt et de réduire grandement les coûts. En outre, on assurera une surveillance après la mise en marché.

Dans le but de moderniser le cadre de régie des sociétés sans but lucratif, le Ministère rédigera un projet de loi pour remplacer la Partie II de la *Loi sur les corporations canadiennes* par une nouvelle loi fondée sur la souplesse, la transparence et la responsabilisation.

Étant donné l'évolution rapide de la situation du marché, l'essor d'Internet en est un exemple, des codes volontaires et des normes seront élaborées pour compléter le cadre législatif. En 2002, le Bureau de la consommation a dirigé avec succès les efforts déployés afin de créer une norme ISO régissant les codes de conduite relatifs au marché, à partir des travaux canadiens réalisés dans le domaine. Cette norme, dont l'élaboration devrait être terminée d'ici 2005, aidera sans doute les entreprises canadiennes à élaborer des codes efficaces qui seront utiles aux consommateurs.

S'assurer que le marché fonctionne conformément aux lois, règlements, politiques et procédures cadres

L'évolution constante du marché, les ralentissements économiques et la déréglementation sont au nombre des nombreux facteurs qui obligent à examiner continuellement les services, les interventions et les outils utilisés par les organismes de services axés sur le marché pour assurer le fonctionnement équitable et efficace du marché. Il ne suffit pas d'établir les règles qui le régissent. Entre autres priorités ministérielles, mentionnons la création d'un programme d'enregistrement qui conférera aux entreprises qualifiées le pouvoir de certifier, au nom de Mesures Canada, l'exactitude des systèmes de mesure dans le secteur pétrolier aval. Ce programme améliorera la surveillance dans ce secteur et par le fait même la protection contre les pertes financières dues à des mesures inexactes.

En collaboration avec les organismes canadiens et étrangers d'application de la loi (p. ex. la Gendarmerie royale du Canada, la Police provinciale de l'Ontario et la Federal Trade Commission des États-Unis), ainsi qu'avec d'autres institutions fédérales (p. ex. Postes Canada

et l'Agence des douanes et du revenu du Canada), le Bureau de la concurrence s'est donné comme priorité d'empêcher que les consommateurs et les entreprises d'Amérique du Nord soient victimes de télémarketing trompeur et d'escroquerie. Le Ministère s'efforcera de faire en sorte que des sanctions plus sévères soient imposées à ceux qui commettent ces crimes. Il s'efforcera par ailleurs de renseigner les groupes cibles sur les façons de détecter ces crimes, de se protéger, de diminuer les pertes financières attribuables à des escroqueries et de réduire le nombre de victimes. À cette fin, des entreprises du secteur privé, comme Bell Canada, Visa et MasterCard, seront mises à contribution pour renseigner les consommateurs et les entreprises et les sensibiliser au télémarketing trompeur et aux escroqueries.

Le Secteur du spectre, des technologies de l'information et des télécommunications poursuivra sa collaboration avec l'administration fédérale et l'industrie pour prévenir le décodage illégal des signaux de télévision transmis par satellite. Grâce aux outils d'application de la loi et aux outils d'éducation employés par ces partenaires, le piratage des signaux de télévision par satellite devrait diminuer et l'industrie canadienne de la radiodiffusion, devenir plus vigoureuse et concurrentielle.

En collaboration avec les organismes provinciaux et territoriaux de réglementation des sociétés, Corporations Canada jouera un rôle de chef de file dans la réduction du fardeau et des coûts imposés aux sociétés; il renforcera le partenariat sur les mécanismes conjoints d'enregistrement et de présentation des renseignements du rapport annuel.

Renforcer la confiance dans le marché

La confiance dans le marché est essentielle si l'on veut attirer l'investissement, favoriser l'innovation et créer un climat où les consommateurs sont bien informés. Étant donné que la technologie évolue rapidement et que les frontières économiques s'estompent, les consommateurs, les entreprises et les innovateurs doivent avoir accès à des produits d'information et à des outils perfectionnés et d'utilisation facile pour prendre leur essor dans la nouvelle économie.

Les consommateurs continuent de rechercher de l'information sur divers produits, dont les aliments, notamment pour savoir s'ils renferment ou non des ingrédients génétiquement modifiés. Le Bureau de la consommation participe à un mécanisme multipartite, sous l'égide de l'Office général des normes du Canada, en vue d'élaborer une norme d'étiquetage volontaire qui permettra de déterminer si un produit est issu ou non du génie génétique. Cette norme, dont l'élaboration prendra fin en 2003, devrait donner aux consommateurs canadiens une information fiable, fournie par les commerçants, quant à la présence ou à l'absence, dans les aliments, d'ingrédients issus du génie génétique.

Il faut encourager l'innovation, l'invention et la créativité sur le marché canadien. À cette fin, l'Office de la propriété intellectuelle du Canada, au moyen d'alliances stratégiques et en collaboration avec ses principaux partenaires (comme les Centres de services aux entreprises du Canada, la Bibliothèque nationale du Canada et l'Institut de la propriété intellectuelle du Canada), mettra notamment au point des outils d'éducation, de formation et de référence pour sensibiliser les entrepreneurs canadiens aux droits de propriété intellectuelle, les renseigner sur le sujet et les inciter à en tirer le meilleur parti.

INVESTISSEMENT : Promouvoir davantage le Canada comme lieu de prédilection pour l'investissement intérieur et étranger

Pour accroître sa part de l'investissement étranger direct (IED) sur le marché nord-américain, le Canada doit intensifier ses démarches auprès des investisseurs dans les pays d'IED et mieux leur faire connaître sa position privilégiée sur le continent nord-américain. En collaboration avec ses partenaires en investissement, avec des ministères et organismes provinciaux et territoriaux et avec le secteur privé, Industrie Canada élabore et met en œuvre des initiatives axées sur la politique en matière d'investissement, les activités de marketing et les campagnes visant à attirer l'investissement sur les marchés et dans les secteurs prioritaires.

Secteurs d'investissement prioritaires

- Technologies de l'information et des communications
- Sciences de la vie (biotechnologie, instruments médicaux et produits pharmaceutiques)
- Aérospatiale et défense
- Automobile
- Technologies de l'énergie
- Produits chimiques et pétrochimiques

Agriculture et Agroalimentaire Canada et Ressources naturelles Canada sont des partenaires sectoriels clés.

(investiraucanada.gc.ca)

Selon des études portant sur les entreprises de fabrication étrangères établies au Canada, les filiales d'entreprises étrangères contribuent grandement à accroître le taux de productivité et l'investissement de capitaux et elles sont proportionnellement plus nombreuses à faire de la R-D et à participer à des projets de R-D conjoints que les entreprises canadiennnes. C'est pourquoi l'IED est indispensable à l'essor d'une économie du savoir innovatrice.

En outre, l'investissement intérieur, en particulier celui des milieux d'affaires canadiens, y compris l'investissement autochtone, crée de nombreux emplois. Il ressort des études réalisées par Statistique Canada que, ces dernières années, entre 70 et 80 p. 100 de la création nette d'emplois au pays provient des PME. Conscient de cette contribution, le Ministère envisage de favoriser la création, la croissance, l'expansion et les réalisations d'entreprises autochtones dans toutes les régions du pays, de même que des PME, en particulier dans les régions rurales et le Nord de l'Ontario.

Les investissements au pays visant à assurer la vitalité des entreprises actuelles stimulent grandement la productivité et la croissance économique. C'est pourquoi le Ministère continuera d'appuyer ces entreprises par la réalisation d'autres initiatives visant à accroître l'investissement des marchés et secteurs prioritaires.

On évalue à 506,7 millions de dollars les ressources financières allouées à cet objectif stratégique pour l'exercice 2003-2004.

Plans et priorités par principal engagement en matière de résultats

Améliorer le climat d'investissement intérieur et étranger

Pour créer un climat favorable à l'investissement, il faut éliminer les obstacles réels ou perçus à l'IED (à propos entre autres des frontières, de l'immigration, de la réglementation et de la participation étrangère). Par ailleurs, il est important de respecter en tous points l'esprit de cette réglementation. Industrie Canada doit également mieux comprendre les principaux obstacles et renforcer les partenariats au sein des administrations fédérale, provinciales, territoriales et

municipales et avec l'industrie afin d'élaborer une approche stratégique plus concertée pour attirer l'investissement. Le Ministère cerne les obstacles à l'investissement en recueillant les commentaires formulés au cours des missions ministérielles, des campagnes d'investissement des sous-ministres, des événements marquants, des visites d'entreprises canadiennes et étrangères ainsi que des missions étrangères en visite au Canada (**www.investiraucanada.gc.ca**).

Afin de formuler des stratégies efficaces pour éliminer les obstacles, Industrie Canada, collabore avec différents organismes et d'autres ministères. Ils étudient, analysent et cernent les problèmes relatifs au climat d'investissement et cherchent à faire ressortir et à mieux comprendre les principaux obstacles et leur incidence sur les industries clés et sur le climat d'investissement au pays. Le Ministère procédera à des consultations auprès des multinationales étrangères et l'industrie canadienne pour :

- cerner et analyser les grandes questions relatives au climat d'investissement qui ont une incidence sur l'investissement au pays;
- recenser les problèmes et les obstacles perçus qui nuisent à l'investissement dans les secteurs prioritaires canadiens;
- préconiser des changements stratégiques et réglementaires ne trahissant aucunement l'esprit des politiques et des règlements.

Pour que la politique canadienne en matière d'investissement soit de calibre mondial, le Comité permanent de l'industrie, des sciences et de la technologie de la Chambre des communes se penchera sur les restrictions à l'investissement étranger dans le secteur des télécommunications, tel que le ministre de l'Industrie l'a annoncé au Sommet national sur l'innovation et l'apprentissage en novembre 2002. Cet examen, qui se poursuit actuellement vise à répondre à la question suivante : « Comment le Canada peut-il assurer l'accès à un bassin de capitaux plus important afin d'investir dans de nouvelles infrastructures de télécommunications améliorées sans compromettre ses intérêts nationaux? » Le Ministère répondra aux recommendations du Comité d'ici l'automne 2003.

Positionner le Canada comme lieu de prédilection pour l'investissement

Dans *Atteindre l'excellence*, le gouvernement a réitéré l'importance de faire valoir le Canada comme lieu de prédilection pour l'investissement. Les études révèlent en effet un manque de sensibilisation des entreprises, qui ne considerent pas le Canada comme une destination privilégiée pour leurs investissements. Afin d'améliorer l'image de marque du Canada en tant que lieu privilégié pour les investisseurs, la concertation des partenaires est essentielle pour coordonner les événements et les activités de promotion de l'investissement. Industrie Canada, en particulier par l'intermédiaire de Partenaires pour l'investissement au Canada (PIC), prend des mesures pour sensibiliser les investisseurs potentiels dans les secteurs clés. Le Ministère et PIC font connaître les avantages d'investir au Canada et renseignent les investisseurs éventuels sur les possibilités d'expansion et de création d'entreprises à valeur ajoutée au pays, en mettant en œuvre des stratégies ciblées de marketing et de communication, particulièrement dans les secteurs prioritaires.

Atteindre l'excellence

Priorité : Faire connaître le Canada comme lieu de travail et d'investissement idéal

- Lancer une stratégie soutenue afin de faire connaître le Canada comme lieu d'investissement idéal. Cette stratégie pourrait inclure des missions d'Équipe Canada pour l'investissement et des activités promotionnelles ciblées.

(www.strategieinnovation.gc.ca)

Le Ministère prendra des mesures pour s'assurer que les messages de base sont uniformes et qu'ils ciblent les décideurs appropriés. Les investisseurs étrangers et canadiens des différents secteurs, y compris le secteur canadien des TIC, seront ainsi mieux renseignés sur les atouts et les capacités de l'industrie et de l'infrastructure de soutien canadiennes. En collaboration avec PIC, le Ministère diffuse également des produits d'information sur l'investissement ainsi que des outils de marketing et de communication en ligne, notamment dans le site Web Investir au Canada (**www.investiraucanada.gc.ca**).

Attirer de nouveaux investissements des multinationales, tout en les incitant à maintenir leurs investissements actuels

Afin d'attirer de nouveaux investissements des multinationales, tout en les incitant à maintenir leurs investissements actuels, Industrie Canada collabore avec divers partenaires avec il fait des campagnes concertées et ciblées. Il travaillera entre autres avec le secteur privé, tant à l'échelle nationale qu'internationale, à faciliter les alliances stratégiques et à promouvoir les possibilités d'investissement. Il établira de plus un système de partage du savoir auquel auront accès tous les membres du partenariat. Industrie Canada continuera d'appuyer activement les campagnes menées sous l'égide de PIC en vertu du Programme de jumelage des sous-ministres avec les pays investisseurs prioritaires.

En collaboration avec les ambassades du Canada à l'étranger et d'autres partenaires, le Ministère fournit des services d'aide concertés, qui répondent aux besoins d'investissement de multinationales ciblées au pays et à l'étranger. Dans les secteurs prioritaires, Industrie Canada élabore des stratégies d'investissement sectorielles et s'occupe des problèmes sectoriels ou des problèmes particuliers d'entreprises, questions de la plus haute importance pour les investisseurs cherchant un endroit où investir.

Accroître l'investissement des PME et des entreprises autochtones

Industrie Canada favorise la création et l'expansion de PME viables et durables, ainsi que d'entreprises appartenant à des groupes cibles, qui donnent lieu à un investissement accru. Dans le cadre du programme de prêts consentis en vertu de la *Loi sur le financement des petites entreprises du Canada* (LFPEC), le Ministère veillera à accroître l'investissement dans ces PME en facilitant l'accès à un financement d'environ un milliard de dollars, par l'octroi d'environ 10 000 prêts aux petites entreprises. Le Ministère s'attend par ailleurs à ce que le Projet pilote de location-acquisition associé à cette loi facilite l'accès à un financement de quelque 50 millions de dollars grâce à environ 300 contrats conclus avec des locateurs.

En outre, par l'intermédiaire de FedNor, Industrie Canada appuie les fonds

Renforcement des compétences entrepreneuriales et commerciales des Autochtones

Conformément à l'engagement pris en ce sens dans le dernier discours du Trône, le Ministère prend diverses mesures pour que les entrepreneurs et les organisations autochtones de toutes les régions du pays puissent davantage bénéficier d'Entreprise autochtone Canada, notamment :

- élargir les critères d'admissibilité et les lignes directrices;
- accorder une importance à l'aide aux nouveaux entrepreneurs et aux nouvelles entreprises des secteurs de la fabrication, des sciences ou de la technologie ainsi qu'aux services commerciaux ou professionnels;
- accroître le soutien aux entreprises en place ayant des projets d'expansion du commerce et d'innovation.

(www.abc-eac.gc.ca)

d'investissement des Sociétés d'aide au développement des collectivités (SADC) du Nord et des régions rurales de l'Ontario. Ainsi, FedNor continuera d'aider les PME et les entreprises autochtones des régions ciblées à obtenir le financement dont elles ont besoin. Au cours des deux prochains exercices, les SADC de l'Ontario investiront plus de 70 millions de dollars dans les PME du Nord et des régions rurales de la province, suscitant ainsi des investissements supplémentaires d'autres sources totalisant 50 millions.

Un investissement dans la qualité de vie

Le Programme d'infrastructures Canada-Ontario (PICO) représente un investissement fédéral de 680,7 millions de dollars, échelonné sur six ans. Il vise à améliorer la qualité de vie des Ontariens en investissant dans les infrastructures municipales urbaines et rurales de la province. Industrie Canada est convaincu que la modernisation des infrastructures est essentielle à la vitalité des collectivités pour relancer le développement économique, garder les entreprises actuelles et améliorer la qualité de vie de leurs citoyens.

La *Stratégie d'innovation du Canada* reconnaît l'importance des collectivités, pierre angulaire du développement économique. C'est dans les collectivités que sont réunis les éléments d'un système d'innovation national apte à soutenir la concurrence internationale. Selon la grande priorité du Programme, au moins 40 p. 100 des fonds octroyés seront consacrés aux infrastructures municipales « vertes » et au moins 15 p. 100, aux projets proposés par des collectivités rurales. Les autres investissements prioritaires visent des projets axés sur la santé et la sécurité, les sports, la culture, le tourisme et l'innovation.

Le PICO a été tellement populaire que tous les fonds fédéraux disponibles en vertu de ce programme ont été affectés à des projets admissibles proposés par la province de l'Ontario.

(www.ic.gc.ca/coip-pico)

Il faut développer les capacités à l'échelle des collectivités pour stimuler l'investissement des PME et des groupes cibles (p. ex. chez les Autochtones). Dans le Budget 2003, le gouvernement s'est engagé à promouvoir l'entrepreneuriat et la création d'emplois auprès des Autochtones en augmentant l'aide apportée à Entreprise autochtone Canada (EAC). L'organisme pourra ainsi appuyer le démarrage ou l'expansion de plus de 500 entreprises autochtones partout au pays. Par effet de levier, les 38 millions de dollars investis par EAC inciteront les Autochtones à investir 80 millions supplémentaires.

Le Ministère prendra également des mesures afin d'épauler le nombre croissant de jeunes entrepreneurs qui ont besoin d'encadrement pour améliorer la viabilité et la durabilité d'entreprises en démarrage. Consciente de l'augmentation considérable de la population de jeunes Autochtones, EAC continuera d'octroyer environ 7 millions de dollars afin de stimuler l'esprit d'entreprise chez les jeunes, notamment pour des activités de soutien comme le mentorat.

Commerce : Travailler avec les Canadiens à accroître la part du Canada sur les marchés mondiaux

Industrie Canada appuie les efforts déployés pour améliorer l'accès aux nouveaux marchés et maintenir ou améliorer l'accès aux marchés actuels. Le Ministère fait valoir les avantages de l'exportation et aide les PME à devenir plus concurrentielles sur le marché mondial. Il aide également les entreprises canadiennes bien établies à s'implanter sur les marchés étrangers et fait la promotion du Canada en tant que fournisseur de produits et services de qualité.

Selon les estimations, un emploi sur quatre au Canada est directement lié à l'exportation. Toutefois, le commerce n'est pas le seul facteur en jeu. Il faut savoir tirer parti des liens entre l'investissement, l'innovation et le commerce pour établir une solide assise au développement du commerce international et améliorer la productivité canadienne. En plus de produire des recettes, le commerce améliore l'efficacité et la productivité à mesure que les entreprises développent et adoptent de nouvelles technologies et optent pour de nouvelles méthodes de gestion qui se traduisent par la création d'emplois de qualité.

Environ 82 p. 100 des exportations canadiennes sont destinées à des clients américains, si bien que les États-Unis demeurent le marché d'exportation le plus important du Canada. Selon Statistique Canada, on estime à 1,85 milliard de dollars par jour le commerce bilatéral de biens et services entre les deux pays. Il est prioritaire de résoudre les problèmes frontaliers relatifs à la circulation des biens et des personnes et d'accroître la présence canadienne aux États-Unis pour renforcer les intérêts commerciaux du Canada sur ce marché. Dans le discours du Trône, le gouvernement a reconnu que la Déclaration sur la frontière intelligente entre le Canada et les États-Unis fournit un mécanisme pour résoudre ces problèmes et il s'est engagé à accroître l'équité et la sécurité du commerce. Le Ministère s'appuiera sur ce mécanisme pour aider les entreprises canadiennes à tirer le maximum des débouchés commerciaux actuels ainsi que des nouveaux.

Par ailleurs, les exportateurs canadiens se tournent vers d'autres marchés étrangers offrant de nouveaux débouchés. Bien que fondamentalement modeste, le marché d'exportation du Mexique est l'un des marchés en croissance rapide. Il constitue le quatrième marché d'exportation du Canada, après les États-Unis, l'Union européenne et le Japon. Le Ministère travaille en étroite collaboration avec un large éventail de ministères fédéraux, d'administrations provinciales et territoriales ainsi qu'avec le secteur privé, afin de mieux coordonner le développement du commerce international.

On évalue à 33,4 millions de dollars les ressources financières allouées à cet objectif stratégique pour l'exercice 2003-2004.

Plans et priorités par principal engagement en matière de résultats

Maintenir et améliorer l'accès aux marchés

Pour soutenir la concurrence et avoir confiance dans leur marché, les entreprises canadiennes, nouvelles ou établies, doivent pouvoir compter sur un environnement commercial prévisible et ouvert. Le gouvernement du Canada s'est engagé à éliminer les obstacles dans les marchés clés, à assurer un accès continu et efficace aux marchés actuels et à moderniser les frontières communes. La priorité consiste à faire progresser la libéralisation du commerce aux niveaux multilatéral, régional et bilatéral, non seulement pour faire valoir et défendre les intérêts

commerciaux du Canada, mais aussi pour créer des synergies avec les objectifs canadiens en matière d'investissement et d'innovation.

Les discussions et négociations internationales sont aujourd'hui plus complexes et plus exigeantes, car les problèmes liés à l'accès aux marchés et à la mondialisation ne se limitent pas à l'élimination ou à la réduction des droits de douane. Les discussions portent maintenant sur des aspects qui relevaient autrefois exclusivement de la politique intérieure. Dans le contexte canadien, on met davantage l'accent sur l'investissement (p. ex. le transfert de la technologie et la protection des investissements) et les services. D'ailleurs, les services présentent un intérêt particulier, car les secteurs fondés sur le savoir et les nouvelles façons de faire affaire (p. ex. le cybercommerce) jouent un plus grand rôle dans l'économie canadienne. Industrie Canada participe activement à ces discussions et, en partenariat avec le MAECI et le ministère des Finances Canada, poursuit les objectifs d'une politique commerciale stratégique.

Au niveau multilatéral, le Ministère s'attachera en priorité à mener à bonne fin la nouvelle série de négociations de l'Organisation mondiale du commerce (OMC), soit le cycle de Doha. Amorcées en novembre 2001, ces négociations très complexes devraient atteindre un point critique à la réunion ministérielle prévue à Cancun en 2003. Par ailleurs, l'ordre du jour de l'OMC requiert la participation canadienne, alors que des pays comme la Russie et d'autres pays d'Europe de l'Est négocient leur adhésion à cette organisation. Le Ministère continuera de mener et d'appuyer des travaux sur les grandes questions touchant le commerce et l'investissement et d'assurer un juste équilibre en ce qui a trait aux intérêts de l'industrie au moment d'arrêter la position qu'adoptera le Canada dans les négociations.

Le Ministère s'emploie constamment à promouvoir et à défendre les intérêts canadiens en matière de commerce et d'investissement au niveau bilatéral ou régional. L'Accord de libre-échange Canada-Costa Rica (ALECCR) est entré en vigueur en novembre 2002; les négociations portant sur la Zone de libre-échange des Amériques (ZLEA) devraient prendre fin en 2004 et les discussions se poursuivent concernant un accord de libre-échange avec l'Amérique centrale et Singapour. Enfin, le Canada a amorcé des discussions exploratoires avec la République dominicaine ainsi qu'avec des pays de la région andine et des Antilles. S'il y a lieu, on demandera le mandat d'entreprendre des négociations avec ces pays. Les accords de reconnaissance mutuelle sectoriels ont permis d'améliorer l'accès au marché au niveau bilatéral, en particulier dans le secteur des TIC. Le Ministère continuera de gérer les ententes actuelles et, s'il y a lieu, en négociera de nouvelles.

L'importance accordée aux Accords de protection des investissements étrangers (APIE) est très révélatrice du lien étroit qui existe entre le commerce et l'investissement. Ces accords bilatéraux visent à protéger et à promouvoir l'investissement étranger en établissant des droits et des obligations exécutoires. L'APIE canadien s'inspire des normes de protection de l'investissement qui figurent dans le chapitre de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) consacré à l'investissement. Depuis, le Canada a conclu 11 de ces accords. La négociation de nouveaux APIE avec des partenaires clés constituera une priorité.

Au niveau national, l'Accord sur le commerce intérieur (ACI) appuie la réduction et l'élimination des obstacles au commerce qui nuisent à la concurrence intérieure. La nouvelle économie en soi présente des défis et les parties à l'ACI établiront un programme à long terme pour résoudre les nouveaux problèmes. Il faut ranimer l'engagement de libéraliser le commerce intérieur et on élaborera un plan d'action sur l'avenir de l'ACI.

Améliorer la capacité d'exportation et le degré de préparation des exportateurs

Depuis 1993, le nombre d'exportateurs a progressé de près de 30 p. 100. Le Canada compte actuellement près de 38 000 exportateurs, mais 83,6 p. 100 de ses exportations sont attribuables à seulement 4,2 p. 100 d'entre eux. Les entreprises qui exportent sont pour la plupart des PME qui enregistrent des ventes à l'exportation inférieures à un million de dollars par an. Beaucoup ont le potentiel voulu pour accroître le volume de leurs exportations et exporter régulièrement, mais elles se heurtent à des obstacles, notamment pour trouver l'information qui leur permettra d'accroître leur capacité d'exportation ou de choisir les marchés appropriés. Afin d'éviter les erreurs coûteuses, elles doivent se renseigner sur les possibilités et les rouages de l'exportation et les différentes exigences à respecter pour acheminer des biens outre-frontière. Les Centres du commerce international (CCI) d'Industrie Canada sont au service des entreprises prêtes à exporter (**ttcs.ic.gc.ca**). En s'inspirant des résultats d'un sondage en cours auprès de la clientèle, le Ministère mettra au point un programme de sensibilisation reposant sur des concepts qui sont compris par le groupe cible et qui trouvent écho auprès de lui.

L'auto-évaluation et la préparation des exportateurs potentiels sont des étapes importantes. Les Centres de services aux entreprises du Canada élaboreront, en collaboration avec Équipe Canada inc une version revue et améliorée du Plan d'exportations interactif. Cet outil tire parti des possibilités d'Internet pour aider les entreprises, nouvelles et établies, à élaborer leur plan d'exportations. Il aidera à sensibiliser les exportateurs actuels et éventuels aux avantages de la planification. Le Ministère préparera ou améliorera des produits d'information pour mieux répondre aux besoins des clients.

Développer les marchés étrangers

Le commerce avec les États-Unis occupe une place de choix dans les échanges commerciaux du Canada. Pour de nombreux exportateurs, la proximité du marché américain et la similarité relative des deux pays servent de porte d'entrée aux marchés d'exportation. Le discours du Trône a reconnu l'importance de la relation du Canada avec les États-Unis en préconisant une présence accrue des Canadiens sur ce marché. Le budget de 2003 prévoit du financement pour soutenir une présence consulaire accrue aux États-Unis et pour la création de nouveaux bureaux auxiliaires qui se spécialiseront dans des dossiers ou des secteurs particuliers.þ

Outre qu'elle facilite ses relations commerciales, la présence du Canada sur le marché américain offre des occasions de faire valoir ses attraits en matière d'investissement auprès de cet important partenaire et de mettre en évidence ses capacités techniques et ses entreprises innovatrices. Cette visibilité est avantageuse tant pour les secteurs traditionnels que pour ceux du savoir. En plus d'assurer une présence accrue aux États-Unis, il est essentiel que les biens et services commerciaux et l'investissement circulent librement de part et d'autre de la frontière, tout en tenant compte des problèmes de sécurité de l'Amérique du Nord. Industrie Canada participera activement à l'élaboration et à la mise en œuvre des politiques et des initiatives visant à atteindre ces objectifs.

Dans la foulée de la ratification par le Canada du Protocole de Kyoto et de son entrée en vigueur, de nouvelles occasions d'affaires se dessinent sur la scène internationale pour les technologies et les services canadiens. De nouveaux projets de réduction des émissions et d'amélioration de l'écoefficacité seront mis en place et menés à bien, ce qui favorisera la percée des innovations canadiennes sur les marchés intérieur et étrangers. L'Initiative des villes durables, qui a vu le jour sous forme de projet pilote en 1999, a été prolongée jusqu'en 2004-2005. Elle vise à élaborer des stratégies et des solutions intégrées, afin de résoudre un

éventail de problèmes urbains provoqués par l'urbanisation rapide dans les pays en développement. Trois villes avaient été choisies pour faire partie du projet pilote, mais l'Initiative a pris de l'ampleur et englobe désormais 17 villes réparties sur quatre continents.
Le projet contribuera à faire connaître les capacités technologiques canadiennes en matière de développement durable et à accroître les exportations canadiennes de produits et services, en plus d'aider le Canada et des pays peu développés à respecter les objectifs du Protocole de Kyoto.

Les Équipes sectorielles commerciales Canada coordonnent la planification de la promotion du commerce dans les secteurs performants (**ttcs.ic.gc.ca**). Ces partenariats entre les secteurs public et privé établissent des normes pour planifier les stratégies, mettre à contribution les partenaires appropriés, communiquer les possibilités et assurer l'efficacité de leurs activités. C'est en fonction de ces normes que les stratégies sont évaluées tous les deux ans. Les Équipes élaborent aussi des produits en ligne qui permettront à un plus grand nombre de leurs membres de recevoir et d'échanger des renseignements commerciaux et de l'information par le Web. Les Équipes englobent toutes les industries innovatrices du pays. Il s'agit d'un effort concerté pour présenter aux acheteurs étrangers l'image d'un Canada doté d'une économie de calibre mondial et d'une industrie qui constitue pour le monde entier une source importante de produits et de services de haute technologie de qualité élevée. À l'appui de ces objectifs, une initiative de marketing contribue à faire valoir les capacités canadiennes dans les grands salons commerciaux internationaux. Elle mesure le degré de satisfaction des clients canadiens à l'égard de l'actuel programme de promotion du commerce ainsi que ses retombées commerciales en plus d'analyser le point de vue des étrangers qui visitent les pavillons du Canada. Les données provenant de ces études permettront à Industrie Canada, en collaboration avec d'autres partenaires fédéraux, d'apporter des correctifs pour mieux répondre aux besoins des clients et d'améliorer l'approche canadienne pour mieux atteindre les objectifs nationaux dans le cadre de ces événements.

Stimuler de façon plus coordonnée et concertée l'expansion du commerce international

Équipe Canada inc, organisme virtuel de promotion du commerce, représente une démarche concertée d'envergure visant l'expansion du commerce international (**exportsource.gc.ca**). Le Ministère, qui est l'un de ses membres fondateurs, continuera de jouer un rôle de premier plan pour mener à bien les programmes canadiens de promotion du commerce international.

L'avenir comporte à ce chapitre deux grandes priorités. L'une consiste à maintenir des relations et une collaboration étroites entre les programmes de coopération en matière de commerce, d'investissement et de sciences et technologie, soit les trois piliers de la promotion du commerce international. L'autre vise à soutenir les Réseaux commerciaux régionaux (RCR), partenariats régionaux unissant les administrations fédérale, provinciales et territoriales et les organismes non gouvernementaux, auxquels les PME intéressées à exporter ont directement accès. Les coprésidents des RCR représentant les trois ordres de gouvernement se sont réunis pour la première fois en janvier 2003; ils mettront au point une proposition visant à renforcer les RCR et ainsi mieux servir les PME de chacune des régions.

FedNor a lancé une nouvelle stratégie commerciale intitulée « Équipe du Nord de l'Ontario », qui aide les PME à mieux se préparer à l'exportation et leur facilite l'accès aux marchés. La stratégie comble les lacunes actuelles des programmes axés sur le commerce et offre aux exportateurs de la région et à ceux qui aspirent à le devenir de meilleurs services et un appui accru. Parmi les principaux éléments de cette stratégie, mentionnons la création d'un point de convergence pour les services commerciaux assurés par le gouvernement du Canada, qui s'ajoute aux Centres de commerce international d'Industrie Canada, la formation d'un « réseau » regroupant cinq organismes de services communautaires à vocation régionale, sous l'égide de FedNor, et la mise en valeur d'initiatives collectives du réseau commercial et de FedNor, en tant qu'« Équipe du Nord de l'Ontario ».

3.2 Thèmes pangouvernementaux et initiatives de gestion

Initiative de modernisation de la fonction de contrôleur

Industrie Canada participe activement à la modernisation de la fonction de contrôleur, initiative pangouvernementale axée sur une saine gestion des ressources et un processus décisionnel efficace. Les plans et les priorités du Ministère concernant l'Initiative de modernisation de la fonction de contrôleur (IMFC) pour 2003-2004 comportent les activités suivantes :

Priorités d'Industrie Canada dans l'Initiative de modernisation de la fonction de contrôleur

- Valeurs et éthique
- Mesure du rendement
- Gestion du risque
- Capacité des spécialistes fonctionnels et rôle de l'agent financier principal

(www.ic.gc.ca/imfc)

- Terminer le plan d'action et poursuivre la mise en œuvre de l'IMFC en s'appuyant sur les réalisations et les initiatives des secteurs, des directions générales, des programmes et des régions d'Industrie Canada par la voie de consultations, de communications et d'une collaboration soutenues.

- Mettre au point des outils et des cours de formation pour faire mieux connaître et comprendre la fonction de contrôleur moderne.

- Continuer d'améliorer la mesure du rendement, pour aider ainsi Industrie Canada à mettre l'accent sur les résultats plutôt que sur les activités et les extrants.

- Entreprendre l'élaboration de profils et de cadres de gestion du risque tant au niveau ministériel que sectoriel. Le Ministère continuera de participer à la phase II de la mise en œuvre du Cadre de gestion intégrée du risque, du Secrétariat du Conseil du Trésor.

- Collaborer avec les secteurs et les directions générales pour faire connaître et partager les valeurs et l'éthique actuelles, ainsi que les énoncés de vision et de mission. Élaborer des études de cas propres à Industrie Canada, une formation et des exposés ciblant les secteurs, les directions générales et les régions, pour mettre en évidence les questions ayant trait aux valeurs et à l'éthique et faciliter l'élaboration d'énoncés de valeurs et d'éthique à l'échelle du Ministère.

- Mener à bien le Projet des barrières relié à la modernisation de la fonction de contrôleur, initiative pangouvernementale réalisée en partenariat avec Ressources naturelles Canada, Santé Canada et Développement des ressources humaines Canada, pour mieux comprendre les obstacles culturels et opérationnels à la mise en œuvre de la modernisation de la fonction de contrôleur.

- Mettre en œuvre la Stratégie d'apprentissage de la gestion financière visant à fournir aux gestionnaires, aux spécialistes, aux dirigeants et aux autres employés un outil d'apprentissage et de perfectionnement qui les aidera à s'acquitter de leurs responsabilités dans le domaine.

Gouvernement en direct

L'initiative Gouvernement en direct (GED) vise à fournir à tous les Canadiens d'ici 2005 des services intégrés et axés sur les citoyens. Industrie Canada a devancé à 2003 l'échéance du GED. Le Ministère a recensé 17 services clés qui seront accessibles en ligne d'ici 2003 et progresse constamment dans cette voie.

La constitution en société de régime fédéral, le dépôt de documents pour Investissement Canada, le Système d'enregistrement des lobbyistes, le Système nouvellement amélioré de recherche de noms (NUANS), l'Office de la propriété intellectuelle du Canada et Spectre en direct (**sielr.ic.gc.ca**) – qui permet de présenter des demandes de certification et de licence du spectre de radiofréquence – sont déjà accessibles en ligne et continueront de renforcer et d'améliorer leur niveau de service.

Étant donné le nombre et la qualité des services en ligne qu'il offre, le Canada se démarque nettement comme un chef de file du cybergouvernement. Avec ses trois portails (Services pour les Canadiens, Services pour les Non-Canadiens et Services pour les entreprises canadiennes), le site du Canada (**canada.gc.ca**), entièrement remanié, contribue à ce succès. Le Portail des affaires (**Portaildesaffaires.ca**) est géré par Industrie Canada. Ce guichet unique donne accès à l'information ainsi qu'aux programmes et services destinés aux entreprises canadiennes. Il est doté d'un moteur de recherche avancée, grâce auquel les utilisateurs obtiennent des résultats de recherche ciblés.

Une carte routière et une stratégie ayant trait au Portail des affaires, qui contribueront au grand projet du gouvernement du Canada que représente le GED, devraient voir le jour au printemps 2003. Cette stratégie, entreprise pour le compte du gouvernement du Canada, dressera des projections au-delà de 2005

Industrie Canada continuera d'assurer un service axé sur les citoyens en leur proposant un éventail de programmes et de services, dont les suivants :

Le réseau des **Centres de services aux entreprises du Canada (rcsec.org)** offre aux PME et aux nouveaux entrepreneurs une information à jour et intégrée sur les programmes, les services et les règlements des administrations fédérale, provinciales, territoriales et municipales.

Le site **Strategis (strategis.gc.ca)** comporte plus de 25 000 liens à des services destinés aux entreprises canadiennes. Source de services transactionnels et de marketing, de publications et d'information, il demeure l'un des principaux sites de prestation de services du gouvernement fédéral.

Le site Web de l'**Office de la propriété intellectuelle du Canada (opic.gc.ca)** reçoit plus de deux millions de visites annuellement dans sa page d'accueil et ses bases de données consultables sur les brevets et les marques de commerce. Il se classe systématiquement parmi les cinq sites les plus fréquentés de Strategis. Le site offre également une impressionnante quantité d'information sur la propriété intellectuelle dans plus de 1 000 pages dynamiques, donnant accès aux services électroniques connexes pour le dépôt et l'enregistrement des brevets, des marques de commerce, du droit d'auteur, des dessins industriels et des topographies de circuit intégré.

ExportSource (exportsource.gc.ca), géré par Équipe Canada inc, offre aux Canadiens une source complète d'information et de services en matière d'exportation.

La Passerelle d'information pour le consommateur canadien (infoconsommation.ca), un autre volet du Gouvernement en direct, est une source d'information rapide et conviviale fournie par le gouvernement du Canada et ses partenaires.

Le portail canadien sur les cyberaffaires **Ebiz.facile (strategis.gc.ca/ebizfacile)** lancera un guide pratique complet qui aidera les entreprises à réunir des renseignements sur les marchés, les percées technologiques, les possibilités d'affaires et les menaces, y compris un instrument interactif d'analyse coûts-avantages pour aider les PME à prendre des décisions avisées en matière de cybercommerce.

pour esquisser en quoi consisteront le Portail des affaires et les grappes et la marche à suivre pour y arriver. La stratégie de 2005 retiendra la meilleure approche pour faire évoluer le Portail et les grappes. La carte routière exposera en détail le genre d'investissements stratégiques qui permettront au Portail et aux grappes d'offrir aux entreprises les fonctions et les services novateurs et intégrés dont elles ont besoin, et ce, par tous les canaux de prestation de services.

Site Web donnant un accès aux programmes d'Industrie Canada, Strategis (**strategis.gc.ca**) aide considérablement le Ministère à s'acquitter de ses engagements au titre du GED. Strategis constitue également un apport essentiel au contenu économique et commercial du Portail des affaires et des grappes.

Par ailleurs, le Ministère poursuivra en 2003 les travaux en cours sur le renouvellement des marques de commerce, notamment l'automatisation des formalités administratives.

Le Ministère travaille également avec l'Équipe de l'architecture du domaine de l'accessibilité (**www.cio-dpi.gc.ca/fap-paf**) en vue de rendre les services du GED pleinement accessibles à tous les Canadiens. De même, le Bureau de l'industrie des appareils et accessoires fonctionnels pilote le développement d'un portail secondaire sur l'accessibilité à l'intention des personnes handicapées. (**strategis.ic.gc.ca/sc_mangb/asstdev/burst.html**).

Gestion horizontale :
Stratégie canadienne de la biotechnologie

La Stratégie canadienne de la biotechnologie a pour objet d'améliorer la qualité de vie des Canadiens en ce qui a trait à la santé, à la sécurité, à l'environnement et au développement socioéconomique en permettant au Canada de s'imposer comme un chef de file mondial de la biotechnologie. Les priorités de la deuxième année de la phase II sont les suivantes :

- assurer la coordination stratégique du programme de biotechnologie du gouvernement du Canada;
- formuler des avis spécialisés sur les nouvelles questions clés par l'intermédiaire du Comité consultatif canadien de la biotechnologie;
- s'attaquer aux grandes priorités stratégiques interministérielles concernant la gestion, l'innovation et l'engagement des citoyens en mettant l'accent sur l'innovation en matière de santé et l'économie axée sur la biotechnologie.

(**biotech.gc.ca**)

Services axés sur les citoyens

Industrie Canada a choisi d'exercer son mandat en centrant ses activités sur la clientèle. Fer de lance de la collaboration avec les autres ministères et organismes fédéraux, les autres ordres de gouvernement et le secteur privé, le Ministère assure des services axés sur les citoyens grâce à des produits d'information et à une technologie de pointe, tout en continuant d'offrir aux clients le mode d'accès qui leur convient.

Le Ministère a commencé d'étendre la portée et la durée du cadre des produits et services offerts aux entreprises canadiennes. Le Programme des services aux entreprises déterminera ce que les entreprises peuvent attendre du GED d'ici 2005 et au-delà, de même que les investissements stratégiques que devra effectuer le gouvernement du Canada. Ces travaux s'ajoutent à ceux portant sur le Portail des affaires, mentionnés plus haut.

Dans les cinq régions avec des points de service situés dans 50 collectivités (notamment les bureaux de FedNor, les Sociétés d'aide au développement des collectivités et les Sociétés de financement des Autochtones), les employés d'Industrie Canada continueront d'offrir les produits et services du Ministère dans tout le pays et d'apporter une importante dimension régionale en faisant connaître les préoccupations particulières de sa clientèle variée.

Milieu de travail exemplaire 2003-2004

OBJECTIF STRATÉGIQUE : Industrie Canada mettra en place une stratégie intégrée en matière de recrutement, de maintien en poste, de perfectionnement des employés et de représentativité, adaptée aux objectifs du Ministère et à la prestation de services aux Canadiens.

Mandat général en matière de ressources humaines	
Priorité Faire en sorte que les enjeux actuels du milieu de travail soient bien compris et effectuer une analyse de l'effectif (tendances démographiques, compétences, point de vue des employés) pour être en mesure d'intervenir en adoptant des stratégies de gestion des ressources humaines qui concourent à la réalisation des objectifs de fonctionnement du Ministère.	**Plan** Procéder à une analyse et élaborer un plan d'action pour donner suite au Sondage auprès des fonctionnaires fédéraux de 2002 et aux autres études connexes. Analyser les tendances démographiques et mettre en évidence leurs répercussions potentielles sur le recrutement, la représentativité des groupes désignés, les besoins en matière de formation, le perfectionnement professionnel et le maintien en poste. Cerner et surveiller les principaux indicateurs de rendement pour la gestion des ressources humaines.
Recrutement	
Priorité Maintenir des méthodes de recrutement efficaces et flexibles qui soient conformes aux pouvoirs délégués.	**Plan** Analyser l'incidence éventuelle des changements liés à la modernisation des ressources humaines sur les mécanismes de recrutement. Mettre en œuvre au besoin des mesures concertées pour le recrutement intersectoriel d'employés de niveau postsecondaire, afin de réduire les besoins en ressources et d'optimiser l'effort de gestion. Analyser l'activité et les résultats relatifs à la mise en œuvre des pouvoirs de recrutement délégués. Établir un mécanisme plus systématique pour le classement de la documentation et le suivi des dossiers de recrutement et de dotation.
Maintien en poste	
Priorité Mettre en valeur les talents des employés d'Industrie Canada et améliorer leurs compétences et leur motivation pour que le Ministère continue d'offrir des programmes et des services qui concourent à la réalisation de ses cinq objectifs stratégiques.	**Plan** Promouvoir et appuyer activement le Programme d'apprentissage du leadership qui s'adresse aux cadres supérieurs des niveaux EX moins 1 et EX moins 2. Tenir à jour et améliorer la base de données et l'inventaire des cadres supérieurs à l'appui de la stratégie de gestion globale du Ministère, au moyen d'analyses démographiques et conjoncturelles, par secteur, de la population des cadres et des groupes de la relève du Ministère. Appuyer l'examen annuel et semestriel mené par le Comité de gestion d'Industrie Canada sur l'inventaire des cadres pour la planification de la relève des postes clés et l'examen annuel du groupe de niveau EX moins 1. Participer à l'élaboration du Système de gestion des ressources humaines à l'appui de la mise en œuvre de la gestion axée sur la compétence au sein du Ministère. Promouvoir le nouveau programme de primes d'encouragement et de reconnaissance.

	Encourager le perfectionnement professionnel grâce à de nouveaux projets comme ceux élaborés à l'intention des professionnels de niveaux d'entrée : le Groupe consultatif d'orientation professionnelle, l'Initiative Bâtir une communauté et le Programme d'orientation. Offrir des possibilités de perfectionnement professionnel, par une série de conférences portant sur l'économie, les communications, la gestion, le leadership et Gouvernement en direct. Promouvoir l'élaboration de plans d'apprentissage personnels pour favoriser l'avancement professionnel des employés. Mobiliser les efforts et les ressources du Comité et du Fonds de gestion des personnes pour résoudre les problèmes liés au bien-être en milieu de travail et au climat de travail mis en évidence par le Sondage auprès des fonctionnaires fédéraux de 2002 et d'autres études. Appuyer le Réseau du leadership (pour les cadres intermédiaires) ainsi qu'une seconde conférence annuelle axée sur les défis qu'ils doivent relever.
Perfectionnement des employés	
Priorité Grâce à la formation, à des expériences de travail variées et à des possibilités de perfectionnement professionnel, offrir à chaque employé l'occasion de donner sa pleine mesure au travail.	**Plan** Mettre en œuvre un programme pilote de perfectionnement et d'avancement professionnels s'adressant aux employés du groupe ES au sein de la Direction générale de l'analyse de la politique micro-économique, qui permettra aux employés de passer du niveau ES-02 au niveau ES-05 selon le mérite individuel.
Représentativité	
Priorité Doter le Ministère d'un effectif représentatif de la population qu'il sert.	**Plan** Appuyer de façon proactive les quatre comités consultatifs chargés de la diversité (Autochtones, minorités visibles, personnes handicapées et femmes) au sein du Ministère. Continuer à sensibiliser les gestionnaires aux pratiques exemplaires liées à l'équité en matière d'emploi et aux objectifs de diversité, au moyen d'exposés devant les équipes de gestion des secteurs ou des directions générales et d'une formation pour les sensibiliser à la diversité. Déterminer la répartition du financement au sein du Ministère pour mettre en place les aménagements requis. Mettre en œuvre le Plan d'équité en matière d'emploi pour la période allant de 2003 à 2006 et veiller à l'élaboration des plans d'action sectoriels et régionaux. Examiner la capacité du Ministère d'offrir des services dans les deux langues officielles, compte tenu des changements dans la répartition de la population canadienne par groupe linguistique, mis en évidence par le recensement de 2001.

Article 41 de la *Loi sur les langues officielles*

Industrie Canada continuera de travailler en partenariat avec les minorités de langue officielle pour mettre le plan d'action en œuvre et atteindre les objectifs prioritaires du gouvernement en matière de langues officielles. Le Ministère poursuivra la stratégie du Portefeuille en vue d'accroître la participation de ces minorités à ses programmes et services. Cette stratégie repose sur l'intégration des trois grandes activités suivantes au sein du Portefeuille (principalement dans les organismes de développement régional) :

- entreprendre des activités de communication interne et externe pour mieux faire connaître l'article 41 ainsi que les mandats, les programmes et les services du Portefeuille, respectivement;
- effectuer des travaux de recherche et des analyses pour en apprendre davantage sur le développement économique des communautés et déterminer les mesures que peut prendre Industrie Canada, dans l'exercice de son mandat, pour répondre à leurs besoins;
- améliorer les programmes et les services en place pour s'assurer que l'on tient compte des minorités de langue officielle à l'occasion du renouvellement des programmes ainsi que dans le cadre des stratégies, des plans et des politiques connexes.

Mise en œuvre de la Politique de communication

En offrant un aperçu horizontal global des activités de communication du Ministère et en orientant la mise en œuvre de la Politique de communication, le Comité de communication stratégique du sous-ministre continuera de jouer un rôle de premier plan à Industrie Canada. La Direction générale des communications et du marketing perfectionne ses méthodes de prestation de services, et la réorganisation des activités de communication sous des divisions fonctionnelles améliorera les programmes et les services aux communications, conformément à la Politique de communication du gouvernement du Canada. Des ententes de service assorties de lignes directrices régissant les activités de communication — notamment les commandites et la publicité — seront élaborées à l'intention des clients. La création d'un comité d'édition est également prévue au Ministère. On s'intéressera davantage à l'évaluation d'activités de communication, par échantillonnage.

Stratégie de développement durable

En février 2001, Industrie Canada a déposé à la Chambre des communes sa deuxième Stratégie de développement durable, pour la période 2000-2003. Dans le cadre de cette stratégie, le Ministère s'engage à promouvoir le développement durable en poursuivant trois grands objectifs :

- favoriser la productivité grâce à l'écoefficacité;
- encourager le développement des technologies environnementales;
- intégrer le développement durable dans la prise de décisions.

Les objectifs visés, les réalisations attendues et les indicateurs de rendement présentés au tableau 3 de la page 39 permettront au Ministère d'atteindre ces trois grands objectifs.

Pour donner suite à la recommandation formulée en 2002 dans le Rapport de la commissaire à l'environnement et au développement durable, le Ministère présentera cette année des renseignements plus complets sur le rendement de sa deuxième Stratégie de développement durable. Les faits saillants et les réalisations figureront dans la section Présentation de l'information consolidée du Rapport sur le rendement de 2003-2004. Des renseignements détaillés sur les progrès accomplis relativement à chacun des engagements présentés dans la Stratégie d'Industrie Canada seront diffusés en 2003 dans le site Web du Ministère sur le développement durable.

L'équipe de la haute direction du Ministère a récemment approuvé le plan de la troisième Stratégie de développement durable d'Industrie Canada, visant la période de 2003 à 2006, qui devrait être déposée à la Chambre des communes en décembre 2003. Les analyses des problèmes internes et externes sont en cours, de même que l'évaluation à mi-parcours de la deuxième Stratégie. Les trois études seront communiquées au public en 2003, dans le site Web du développement durable d'Industrie Canada, et leurs conclusions serviront à élaborer la troisième Stratégie.

Le site Web d'Industrie Canada sur le développement durable présente également de l'information sur la Stratégie et les réalisations attendues (**strategis.gc.ca/dd**).

Tableau 3 Objectifs visés, réalisations attendues et indicateurs de rendement

Objectif de développement durable : Améliorer la capacité des Canadiens, des industries et des entreprises à mettre au point et à utiliser des pratiques, outils, technologies et produits dont l'écoefficacité contribue à accroître la productivité et la performance environnementale.

Cible : Travailler en partenariat avec l'industrie et d'autres intervenants pour montrer la part de l'écoefficacité dans l'amélioration de la productivité et de la performance environnementale en renforçant la recherche-développement (R-D) et les compétences, en appliquant des outils au marché et en mesurant le succès des initiatives. D'ici 2003, atteindre huit réalisations attendues selon le plan d'action.

Objectifs visés	Réalisations attendues : éléments du plan d'action permettant de les atteindre	Indicateurs de rendement
Renforcer la R-D et les compétences	• Soutenir l'établissement de chaires de recherche • Soutenir l'établissement de Réseaux de centres d'excellence (RCE)	• Nombre de domaines de recherche évalués et appuyés • Nombre de RCE évalués et appuyés
Appliquer les outils sur le marché	• Aider les PME à recourir à des usages, outils et technologies éco-efficients et promouvoir l'adoption de normes environnementales • Élaborer des initiatives volontaires non réglementées et en favoriser la mise en œuvre • Évaluer dans quelle mesure l'éco-étiquetage aide les consommateurs • Trouver des occasions de faire contribuer à l'écoefficacité l'Internet et les technologies connexes de l'information et des communications	• Nombre d'ateliers, d'outils et de projets pilotes mis au point • Nombre d'accords volontaires conclus avec les secteurs de l'industrie • Nombre de rapports d'étape produits • Nombre d'évaluations faites de l'Internet ou de produits d'information mis au point
Mesurer le succès	• Poursuivre l'élaboration d'indicateurs de l'écoefficacité et du développement durable et examiner les pratiques de l'industrie canadienne en matière de rapports environnementaux • Inciter l'industrie à assumer sa responsabilité sociale en élaborant des pratiques optimales et en améliorant les lignes directrices et les indicateurs	• Nombre d'indicateurs élaborés et ampleur des sondages • Nombre de rapports sur les pratiques optimales ou les lignes directrices

Objectif de développement durable : Favoriser la mise au point et la diffusion de technologies environnementales et habilitantes qui produisent des avantages économiques et environnementaux à long terme.

Cible : Travailler de concert avec l'industrie et d'autres ministères fédéraux et provinciaux et partenaires clés, afin de favoriser la mise au point et la diffusion de technologies environnementales et habilitantes qui produisent des avantages économiques et environnementaux à long terme pour le Canada. D'ici 2003, atteindre douze réalisations attendues selon le plan d'action.

Objectifs visés	Réalisations attendues : éléments du plan d'action permettant de les atteindre	Indicateurs de rendement
Promouvoir l'innovation technologique	• Par l'entremise de Partenariat technologique Canada (PTC), investir dans les technologies environnementales et habilitantes innovatrices • Soutenir la création et le fonctionnement du Fonds d'appui technologique au développement durable (FATDD) • Soutenir la R-D concernant les solutions innovatrices de systèmes intelligents par l'entremise de Precarn III • Collaborer avec la Fondation canadienne pour l'innovation (FCI) à soutenir une infrastructure de la recherche	• Nombre de projets de développement durable financés et sommes investies par PTC et montant dépensé en innovation par effet de levier • Nombre de projets de développement durable financés annuellement par le FATDD, PRECARN et la FCI
Collaborer grâce à des partenariats stratégiques	• Élaborer et mettre en œuvre *Les chemins de la croissance : possibilités dans le secteur des technologies environnementales* • Promouvoir et suivre les progrès de Génome Canada • Appuyer et dresser des cartes routières technologiques dans des secteurs stratégiques clés • Étendre le développement international des entreprises en recensant et commercialisant des technologies environnementales canadiennes • Appuyer les projets pilotes urbains d'envergure internationale dans le cadre de l'Initiative des villes durables	• Niveau de participation d'autres ministères, des provinces et de l'industrie à élaborer et à mettre en œuvre *Les chemins de la croissance : possibilités dans le secteur des technologies environnementales* • Niveau de participation d'Industrie Canada aux activités de Génome Canada • Nombre de technologies et d'engagements de l'industrie liés au développement et à la commercialisation de technologies et découlant d'une carte routière technologique • Degré d'amélioration des débouchés au Canada et à l'étranger pour les entreprises canadiennes respectueuses de l'environnement
Favoriser les nouvelles approches	• Appuyer l'élaboration et l'application de la stratégie nationale de mise en œuvre relative au changement climatique • Favoriser et appuyer la poursuite de l'essor de l'industrie des piles à combustible • Promouvoir la durabilité industrielle grâce à la biotechnologie	• Participation d'intervenants de l'industrie au processus national du changement climatique et achèvement de l'analyse des solutions au changement climatique et des incidences économiques • Développement et adoption des piles à combustible dans l'industrie et le secteur public • Stratégie canadienne de partenariat en biotechnologie, niveaux de financement des initiatives, consultation du public et rapports annuels

Objectif de développement durable : Améliorer l'intégration des objectifs de développement durable dans la prise de décisions touchant, entre autres, l'élaboration et la mise en œuvre des politiques, des plans et des activités du Ministère.		
Cible : Améliorer l'intégration des éléments du développement durable dans la prise de décisions d'Industrie Canada touchant les phases de planification, de mise en œuvre et d'évaluation du système de gestion du Ministère. D'ici 2003, atteindre neuf réalisations attendues selon le plan d'action afin d'améliorer la prise de décisions.		
Objectifs visés	**Réalisations attendues : éléments du plan d'action permettant de les atteindre**	**Indicateurs de rendement**
Améliorer les pratiques de planification	• Accroître le poids des éléments du développement durable dans la planification ministérielle	• Ampleur des lignes directrices et de l'information mises à la disposition du personnel et des cadres
	• Améliorer les méthodes d'évaluation environnementale et l'usage qu'on en fait	• Nombre de projets et d'évaluations environnementales réalisés
	• Appuyer le développement durable à l'extérieur du Ministère	• Niveau de participation d'Industrie Canada à appuyer le développement durable sur des tribunes extérieures et dans des dossiers d'autres entités
	• Effectuer des recherches sur les politiques de développement durable	• Nombre d'études menées sur les politiques de développement durable
Étoffer la mise en œuvre et l'opérationalisation du développement durable	• Accroître la participation des cadres supérieurs	• Niveau d'évaluation de l'effet du développement durable et de ses possibilités pour les projets soumis aux cadres supérieurs
	• Élargir la surveillance des mesures de développement durable et la préparation de rapports pertinents	• Niveau d'appui des cadres supérieurs
	• Améliorer la formation et la sensibilisation concernant le développement durable	• Nombre annuel de rapports au personnel du Ministère et aux intervenants
	• Améliorer les activités d'écologisation	• Nombre de participants aux cours, ateliers et conférences
		• Données du rendement sur les achats, l'utilisation du parc automobile, les matières non dangereuses, les déchets solides
		• Analyse complète des lacunes des SGE du Ministère et plan d'action stratégique
Renforcer la prise en compte du développement durable dans l'évaluation	• Promouvoir les méthodes d'évaluation	• Nombre de cadres d'évaluation intégrant le développement durable dans les initiatives ministérielles
		• Élaboration de cadres pratiques permettant d'évaluer la stratégie de développement durable
		• Évaluation à mi-parcours de la SDD II

3.3 Dépenses prévues et équivalents temps plein

(en millions de dollars)	Prévisions des dépenses 2002-2003*	**Dépenses prévues 2003-2004**	Dépenses prévues 2004-2005	Dépenses prévues 2005-2006
Budgétaire du Budget principal des dépenses (brut)	1 618,4	**1 558,8**	1 227,0	1 135,3
Non budgétaire du Budget principal des dépenses	0,8	**0,8**	0,8	0,8
Moins : Recettes disponibles	137,9	**151,5**	156,0	158,2
Total du Budget principal des dépenses	1 481,3	**1 408,1**	1 071,8	977,9
Rajustements par rapport aux dépenses prévues**	710,1	**251,4**	83,7	44,2
Dépenses nettes prévues	2 191.4	**1 659,5**	1 155,5	1 022,1
Moins : Recettes non disponibles	276,6	**273,2**	266,1	264,6
Plus : Coût des services reçus sans frais	68,9	**70,3**	67,4	66,4
Coût net du Programme	1 983,7	**1 456,6**	956,8	823,9
Équivalents temps plein	5 803	**6 156**	6 262	6 294

* Ce montant reflète les prévisions les plus justes du total des dépenses nettes prévues à la fin de l'excercice courant.

** Les rajustements visent à inclure les approbations obtenues après l'établissement du Budget principal des dépenses; ils englobent les initiatives prévues au Budget, le Budget des dépenses supplémentaires, etc.

Les dépenses prévues vont en diminuant pour les prochains exercices, par rapport à 2002-2003, principalement en raison de l'élimination graduelle des programmes de subventions et de contributions. Industrie Canada continuera de canaliser ses dépenses de manière à stimuler l'essor économique en misant sur ses cinq objectifs stratégiques.

Les dépenses nettes prévues par secteur d'activité indiquent un écart appréciable entre les dépenses nettes prévues au titre de la Politique microéconomique en 2002-2003 et en 2003-2004. Cette différence est attribuable à l'investissement de 500 millions de dollars dans la Fondation canadienne pour l'innovation au titre d'installations de recherches en santé à la fine pointe de la technologie, annoncé dans le budget 2003.

Dépenses nettes prévues par secteur d'activité				
(en millions de dollars)	Prévisions des dépenses 2002-2003*	**Dépenses prévues 2003-2004**	Dépenses prévues 2004-2005	Dépenses prévues 2005-2006
Politique micro-économique	549,1	**50,9**	50,9	40,1
Règlements et services axés sur le marché	142,3	**125,8**	124,9	115,3
Développement sectoriel de l'industrie	1 363,4	**1 364,4**	865,4	752,4
Services de gestion et services généraux	136,6	**118,4**	114,3	- 114,3
Dépenses nettes prévues	2 191,4	**1 659,5**	1 155,5	1 022,1

* Ce montant reflète les prévisions les plus justes du total des dépenses nettes prévues à la fin de l'excercice courant.

44-52

M121

IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING PAGES

THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST REPRODUCTIVE QUALITY

USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN A COMPLETE READING OF THE TEXT.

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES PAGES QUI SUIVENT

LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE REPRODUCTION

LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL

Micromedia
ProQuest

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

Section 4

Renseignements financiers

4.1 Affectation des ressources selon les objectifs stratégiques

Le Ministère a récemment procédé à une estimation provisoire des ressources financières consacrées à chaque objectif stratégique. Les données figurant dans le tableau ci-après indiquent la valeur approximative des ressources affectées selon le budgétaire du Budget principal des dépenses, en excluant les recettes. Cette estimation provisoire vise à établir un rapprochement entre les ressources et les résultats, ce qui devrait permettre d'améliorer la planification et la présentation de l'information sur le rendement.

Affectation des ressources ministérielles par secteur d'activité

Affectation des ressources ministérielles (en millions de dollars) **Budget principal des dépenses***	**Innovation**	**Connectivité**	**Marché**	**Investissement**	**Commerce**	**Services de gestion et gouvernance**	**Total pour le secteur**
Secteurs d'Industrie Canada	**Total**	**Total**	**Total**	**Total**	**Total**	**Total**	**Total**
Secteur des politiques	16,7	0,0	15,2	0,8	4,1	3,7	40,5
Secteur de l'industrie	136,2	8,0	0,4	65,5	9,2	6,7	226,0
Bureau de la concurrence	0,0	0,0	30,4	0,0	0,0	0,2	30,6
Secteur du STIT	3,3	250,3	28,4	3,7	5,9	2,2	293,8
Secteur des opérations	0,0	0,0	54,8	431,2	14,2	34,3	534,5
Partenaires pour l'investissement au Canada	0,0	0,0	0,0	5,5	0,0	0,0	5,5
Centre de recherches sur les communications Canada	5,3	34,8	0,0	0,0	0,0	0,2	40,3
Partenariat technologique Canada	366,7	0,0	0,0	0,0	0,0	2,8	369,5
Bureau de la consommation	0,0	0,0	4,5	0,0	0,0	0,0	4,5
Autres**	**0,5**	**17,1**	**0,0**	**0,0**	**0,0**	**95,9**	**113,5**
Total	**528,7**	**310,2**	**133,7**	**506,7**	**33,4**	**146,0**	**1 658,7**

* Les chiffres sont fondés uniquement sur le budgétaire du Budget principal des dépenses de 2003-2004. Ils excluent le Budget supplémentaire des dépenses; et les recettes en sont déduites. Les subventions et contributions ainsi que le régime de prestations aux employés sont inclus.

** Comprend les organisations telles que le Bureau principal de l'information, la Direction générale du contrôleur et la Direction générale des ressources humaines.

4.2 Tableaux financiers récapitulatifs

L'information présentée dans les tableaux financiers qui suivent est conforme au Cadre de planification, de rapport et de responsabilisation approuvé du Ministère et correspond à ses trois secteurs d'activités : politique micro-économique, développement sectoriel de l'industrie et règlements et services axés sur le marché. Le Ministère révise actuellement ce cadre afin de l'adapter à ses cinq objectifs stratégiques, qui montrent mieux en quoi il est un partenaire indispensable pour les Canadiens. Les lecteurs qui désirent comprendre comment l'information financière relative aux secteurs d'activités du Ministère correspond à ses cinq objectifs stratégiques trouveront les renseignements voulus dans le site Web d'Industrie Canada (**www.ic.gc.ca/concordance**).

Tableau 1 Sommaire des paiements de transfert par secteur d'activité

(en milliers de dollars)	Prévisions des dépenses 2002-2003	**Dépenses prévues 2003-2004**	Dépenses prévues 2004-2005	Dépenses prévues 2005-2006
Subventions				
Politique micro-économique	501 000,0	**17 808,0**	17 808,0	6 808,0
Règlements et services axés sur le marché	60,0	**60,0**	60,0	60,0
Développement sectoriel de l'industrie	75,000,0	**0,0**	0,0	0,0
Total des subventions	576 060,0	**17 868,0**	17 868,0	6 868,0
Contributions				
Politique micro-économique	10 848,0	**550,0**	550,0	0,0
Règlements et services axés sur le marché	1 640,0	**1 875,0**	1 690,0	1 690,0
Développement sectoriel de l'industrie	738 282,0	**1 126 769,0**	690 095,0	580 533,0
Total des contributions	750 770,0	**1 129 194,0**	692 335,0	582 223,0
Total des subventions et contributions	1 326 830,0	**1 147 062,0**	710 203,0	589 091,0

Tableau 2 Renseignements sur les programmes de paiement de transfert, par secteur d'activité

Secteur d'activité : Politique micro-économique

Institut canadien de recherches avancées
Subvention de 25 000 000 $ échelonnée sur cinq ans (de 2002-2003 à 2006-2007)

Objectif

Encourager l'excellence dans la recherche au Canada, en appuyant les travaux de l'Institut canadien de recherches avancées (ICRA) et en favorisant son essor.

Résultats prévus

L'ICRA a mis sur pied des équipes de recherche pluridisciplinaires de pointe qui repoussent les frontières du savoir et réalisent de véritables percées dans des domaines d'un grand intérêt scientifique pour le Canada et qui lui ouvrent de nombreux débouchés, comme la biologie évolutive, la nanoélectronique, les matériaux quantiques, la croissance et les institutions économiques, la cosmologie et la gravité, l'évolution des systèmes terrestres, la santé de la population, le traitement de l'information quantique, les sociétés prospères et le développement humain.

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Web **www.ciar.ca**

Section 4

Renseignements financiers

4.1 Affectation des ressources selon les objectifs stratégiques

Le Ministère a récemment procédé à une estimation provisoire des ressources financières consacrées à chaque objectif stratégique. Les données figurant dans le tableau ci-après indiquent la valeur approximative des ressources affectées selon le budgétaire du Budget principal des dépenses, en excluant les recettes. Cette estimation provisoire vise à établir un rapprochement entre les ressources et les résultats, ce qui devrait permettre d'améliorer la planification et la présentation de l'information sur le rendement.

Affectation des ressources ministérielles par secteur d'activité

Affectation des ressources ministérielles (en millions de dollars) **Budget principal des dépenses***	**Innovation**	**Connectivité**	**Marché**	**Investissement**	**Commerce**	**Services de gestion et gouvernance**	**Total pour le secteur**
Secteurs d'Industrie Canada	**Total**	**Total**	**Total**	**Total**	**Total**	**Total**	**Total**
Secteur des politiques	16,7	0,0	15,2	0,8	4,1	3,7	40,5
Secteur de l'industrie	136,2	8,0	0,4	65,5	9,2	6,7	226,0
Bureau de la concurrence	0,0	0,0	30,4	0,0	0,0	0,2	30,6
Secteur du STIT	3,3	250,3	28,4	3,7	5,9	2,2	293,8
Secteur des opérations	0,0	0,0	54,8	431,2	14,2	34,3	534,5
Partenaires pour l'investissement au Canada	0,0	0,0	0,0	5,5	0,0	0,0	5,5
Centre de recherches sur les communications Canada	5,3	34,8	0,0	0,0	0,0	0,2	40,3
Partenariat technologique Canada	366,7	0,0	0,0	0,0	0,0	2,8	369,5
Bureau de la consommation	0,0	0,0	4,5	0,0	0,0	0,0	4,5
Autres**	**0,5**	**17,1**	**0,0**	**0,0**	**0,0**	**95,9**	**113,5**
Total	**528,7**	**310,2**	**133,7**	**506,7**	**33,4**	**146,0**	**1 658,7**

* Les chiffres sont fondés uniquement sur le budgétaire du Budget principal des dépenses de 2003-2004. Ils excluent le Budget supplémentaire des dépenses, et les recettes en sont déduites. Les subventions et contributions ainsi que le régime de prestations aux employés sont inclus.

** Comprend les organisations telles que le Bureau principal de l'information, la Direction générale du contrôleur et la Direction générale des ressources humaines.

4.2 Tableaux financiers récapitulatifs

L'information présentée dans les tableaux financiers qui suivent est conforme au Cadre de planification, de rapport et de responsabilisation approuvé du Ministère et correspond à ses trois secteurs d'activités : politique micro-économique, développement sectoriel de l'industrie et règlements et services axés sur le marché. Le Ministère révise actuellement ce cadre afin de l'adapter à ses cinq objectifs stratégiques, qui montrent mieux en quoi il est un partenaire indispensable pour les Canadiens. Les lecteurs qui désirent comprendre comment l'information financière relative aux secteurs d'activités du Ministère correspond à ses cinq objectifs stratégiques trouveront les renseignements voulus dans le site Web d'Industrie Canada (**www.ic.gc.ca/concordance**).

Tableau 1 Sommaire des paiements de transfert par secteur d'activité

(en milliers de dollars)	Prévisions des dépenses 2002-2003	**Dépenses prévues 2003-2004**	Dépenses prévues 2004-2005	Dépenses prévues 2005-2006
Subventions				
Politique micro-économique	501 000,0	**17 808,0**	17 808,0	6 808,0
Réglements et services axés sur le marché	60,0	**60,0**	60,0	60,0
Développement sectoriel de l'industrie	75 000,0	**0,0**	0,0	0,0
Total des subventions	576 060,0	**17 868,0**	17 868,0	6 868,0
Contributions				
Politique micro-économique	10 848,0	**550,0**	550,0	0,0
Réglements et services axés sur le marché	1 640,0	**1 875,0**	1 690,0	1 690,0
Développement sectoriel de l'industrie	738 282,0	**1 126 769,0**	690 095,0	580 533,0
Total des contributions	750 770,0	**1 129 194,0**	692 335,0	582 223,0
Total des subventions et contributions	1 326 830,0	**1 147 062,0**	710 203,0	589 091,0

Tableau 2 Renseignements sur les programmes de paiement de transfert, par secteur d'activité

Secteur d'activité : Politique micro-économique

Institut canadien de recherches avancées
Subvention de 25 000 000 $ échelonnée sur cinq ans (de 2002-2003 à 2006-2007)

Objectif

Encourager l'excellence dans la recherche au Canada, en appuyant les travaux de l'Institut canadien de recherches avancées (ICRA) et en favorisant son essor.

Résultats prévus

L'ICRA a mis sur pied des équipes de recherche pluridisciplinaires de pointe qui repoussent les frontières du savoir et réalisent de véritables percées dans des domaines d'un grand intérêt scientifique pour le Canada et qui lui ouvrent de nombreux débouchés, comme la biologie évolutive, la nanoélectronique, les matériaux quantiques, la croissance et les institutions économiques, la cosmologie et la gravité, l'évolution des systèmes terrestres, la santé de la population, le traitement de l'information quantique, les sociétés prospères et le développement humain.

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Web **www.ciar.ca**

L'Union internationale des télécommunications (UIT), établie en Suisse
6 808 000 $

Objectif

Protéger les droits du Canada en matière de communications internationales touchant les radiocommunications, la normalisation et le développement, conformément au pouvoir dévolu au ministre de l'Industrie en vertu de la *Loi sur la radiocommunication* et de la *Loi sur le ministère de l'Industrie*.

Résultats prévus

À titre de membre de l'UIT, le Canada peut obtenir des résultats dans un large éventail de dossiers influant sur la gestion internationale du spectre de radiofréquences et de l'orbite des satellites, l'élaboration efficiente et rapide de normes internationales, ainsi que la promotion de la connectivité dans les pays en développement pour aider à combler le fossé numérique.

Secteur d'activité : Développement sectoriel de l'industrie

CANARIE — Phase III : Programme de développement des applications avancées (PDAA)
36 000 000 $

Objectifs

La Phase III du Programme de développement des applications avancées (PDAA) de CANARIE accélérera le développement et l'usage évolués d'Internet au Canada en appuyant la mise au point d'applications avancées pour les secteurs prioritaires tels que le cybercommerce, le cyberapprentissage, la cybersanté et les systèmes intelligents.

Résultats prévus

Le PDAA de CANARIE stimulera l'essor de nouveaux secteurs tels que le cybercommerce, le cyberapprentissage, la cybersanté et les systèmes intelligents. CANARIE fera office de catalyseur et collaborera avec les administrations publiques, l'industrie et le milieu de la recherche à mieux faire connaître les technologies de l'information, assurer la promotion continue de l'excellence canadienne dans le domaine technologique et, finalement, favoriser la productivité à long terme, améliorer le niveau de vie des Canadiens, stimuler la croissance économique et aider le Canada à soutenir la concurrence internationale.

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Web **www.canarie.ca**

Collectivités ingénieuses
16 800 000 $

Objectifs

Ce programme vise les objectifs suivants :

- aider les collectivités à élaborer et à mettre en œuvre des stratégies durables de collectivités ingénieuses;
- créer des possibilités d'apprentissage en favorisant l'échange, entre les collectivités, d'activités, d'expériences et de leçons apprises;
- ouvrir de nouveaux débouchés, au pays et à l'étranger, pour les entreprises canadiennes qui mettent au point et offrent des applications et des services axés sur les technologies de l'information et des communications.

Résultats prévus

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Web **collectivitesingenieuses.ca**

Génome Canada
75 000 000 $ pour de grands projets en génomique appliquée axée sur la santé

Objectifs

Permettre au Canada de devenir un chef de file mondial dans certains domaines de la recherche génomique en formant des consortiums pour mettre en œuvre des travaux de recherche, des plates-formes technologiques et de grands projets en génomique. Il s'agit notamment : 1) de réaliser de grands projets de recherche dans les domaines de la santé, de l'agriculture, de l'environnement, de la foresterie et des pêches; 2) de recruter la prochaine génération de scientifiques canadiens spécialisés en génomique et d'assurer leur perfectionnement; 3) de sensibiliser le public à la recherche en génomique et d'apaiser ses préoccupations à cet égard.

Résultats prévus

Génome Canada continuera d'octroyer des fonds à des projets retenus à l'issue de concours reposant sur l'évaluation par les pairs.

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Web **genomecanada.ca**

Initiative d'adaptation économique industrielle et communautaire pour le secteur du bois d'œuvre résineux
100 087 000 $

Objectifs

Générer à long terme des avantages économiques durables dans les régions et les collectivités touchées par les droits de douane américains sur le bois d'œuvre résineux, en finançant des projets propres à favoriser la diversification de l'économie et à réduire la dépendance à l'égard de cette industrie.

Résultats prévus

Renforcement de la capacité des collectivités :

- Réaliser des études sur les besoins ou les atouts des collectivités.
- Élaborer et mettre en œuvre des plans d'action communautaires.
- Recruter et retenir des dirigeants communautaires.
- Favoriser l'acquisition de compétences en leadership et la création de réseaux de leadership communautaires.
- Favoriser l'acquisition de compétences en gestion d'entreprise.
- Créer des réseaux et des partenariats de développement économique dans les collectivités touchées.

Diversification des activités, amélioration de la productivité et création de nouvelles possibilités économiques :

- Exploiter des essences feuillues sous-utilisées ou non utilisées.
- Instaurer au sein des PME des procédés de transformation des produits et un marketing à valeur ajoutée.
- Mettre en œuvre des projets de forêts modèles et améliorer les peuplements.
- Assurer le transfert de technologie aux PME.
- Mettre en œuvre des projets précommerciaux ou des projets de démonstration axés sur la transformation du bois et le développement de produits.
- Former des partenariats internationaux et développer des marchés d'exportation ainsi que de nouveaux marchés.
- Favoriser les activités de détail portant sur les produits du bois.
- Susciter des propositions de marketing coopératif.
- Stimuler la commercialisation (initiatives de commercialisation de prototypes et du produit de la recherche).
- Réaliser des études sur le rendement des usines ainsi que des études de comparaison pour l'industrie ou à l'échelle internationale.
- Favoriser de nouvelles activités de fabrication dans les collectivités touchées.
- Mettre en valeur les attraits touristiques actuels ou potentiels.
- Stimuler le marketing pour attirer de nouveaux investissements dans les collectivités.
- Susciter des propositions d'entreprises autochtones et d'écotourisme.

L'Union internationale des télécommunications (UIT), établie en Suisse
6 808 000 $

Objectif

Protéger les droits du Canada en matière de communications internationales touchant les radiocommunications, la normalisation et le développement, conformément au pouvoir dévolu au ministre de l'Industrie en vertu de la *Loi sur la radiocommunication* et de la *Loi sur le ministère de l'Industrie*.

Résultats prévus

À titre de membre de l'UIT, le Canada peut obtenir des résultats dans un large éventail de dossiers influant sur la gestion internationale du spectre de radiofréquences et de l'orbite des satellites, l'élaboration efficiente et rapide de normes internationales, ainsi que la promotion de la connectivité dans les pays en développement pour aider à combler le fossé numérique.

Secteur d'activité : Développement sectoriel de l'industrie

CANARIE — Phase III : Programme de développement des applications avancées (PDAA)
36 000 000 $

Objectifs

La Phase III du Programme de développement des applications avancées (PDAA) de CANARIE accélérera le développement et l'usage évolués d'Internet au Canada en appuyant la mise au point d'applications avancées pour les secteurs prioritaires tels que le cybercommerce, le cyberapprentissage, la cybersanté et les systèmes intelligents.

Résultats prévus

Le PDAA de CANARIE stimulera l'essor de nouveaux secteurs tels que le cybercommerce, le cyberapprentissage, la cybersanté et les systèmes intelligents. CANARIE fera office de catalyseur et collaborera avec les administrations publiques, l'industrie et le milieu de la recherche à mieux faire connaître les technologies de l'information, assurer la promotion continue de l'excellence canadienne dans le domaine technologique et, finalement, favoriser la productivité à long terme, améliorer le niveau de vie des Canadiens, stimuler la croissance économique et aider le Canada à soutenir la concurrence internationale.

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Web **www.canarie.ca**

Collectivités ingénieuses
16 800 000 $

Objectifs

Ce programme vise les objectifs suivants :

- aider les collectivités à élaborer et à mettre en œuvre des stratégies durables de collectivités ingénieuses;
- créer des possibilités d'apprentissage en favorisant l'échange, entre les collectivités, d'activités, d'expériences et de leçons apprises;
- ouvrir de nouveaux débouchés, au pays et à l'étranger, pour les entreprises canadiennes qui mettent au point et offrent des applications et des services axés sur les technologies de l'information et des communications.

Résultats prévus

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Web **collectivitesingenieuses.ca**

Génome Canada
75 000 000 $ pour de grands projets en génomique appliquée axée sur la santé

Objectifs

Permettre au Canada de devenir un chef de file mondial dans certains domaines de la recherche génomique en formant des consortiums pour mettre en œuvre des travaux de recherche, des plates-formes technologiques et de grands projets en génomique. Il s'agit notamment : 1) de réaliser de grands projets de recherche dans les domaines de la santé, de l'agriculture, de l'environnement, de la foresterie et des pêches; 2) de recruter la prochaine génération de scientifiques canadiens spécialisés en génomique et d'assurer leur perfectionnement; 3) de sensibiliser le public à la recherche en génomique et d'apaiser ses préoccupations à cet égard.

Résultats prévus

Génome Canada continuera d'octroyer des fonds à des projets retenus à l'issue de concours reposant sur l'évaluation par les pairs.

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Web **genomecanada.ca**

Initiative d'adaptation économique industrielle et communautaire pour le secteur du bois d'œuvre résineux
100 087 000 $

Objectifs

Générer à long terme des avantages économiques durables dans les régions et les collectivités touchées par les droits de douane américains sur le bois d'œuvre résineux, en finançant des projets propres à favoriser la diversification de l'économie et à réduire la dépendance à l'égard de cette industrie.

Résultats prévus

Renforcement de la capacité des collectivités :

- Réaliser des études sur les besoins ou les atouts des collectivités.
- Élaborer et mettre en œuvre des plans d'action communautaires.
- Recruter et retenir des dirigeants communautaires.
- Favoriser l'acquisition de compétences en leadership et la création de réseaux de leadership communautaires.
- Favoriser l'acquisition de compétences en gestion d'entreprise.
- Créer des réseaux et des partenariats de développement économique dans les collectivités touchées.

Diversification des activités, amélioration de la productivité et création de nouvelles possibilités économiques :

- Exploiter des essences feuillues sous-utilisées ou non utilisées.
- Instaurer au sein des PME des procédés de transformation des produits et un marketing à valeur ajoutée.
- Mettre en œuvre des projets de forêts modèles et améliorer les peuplements.
- Assurer le transfert de technologie aux PME.
- Mettre en œuvre des projets précommerciaux ou des projets de démonstration axés sur la transformation du bois et le développement de produits.
- Former des partenariats internationaux et développer des marchés d'exportation ainsi que de nouveaux marchés.
- Favoriser les activités de détail portant sur les produits du bois.
- Susciter des propositions de marketing coopératif.
- Stimuler la commercialisation (initiatives de commercialisation de prototypes et du produit de la recherche).
- Réaliser des études sur le rendement des usines ainsi que des études de comparaison pour l'industrie ou à l'échelle internationale.
- Favoriser de nouvelles activités de fabrication dans les collectivités touchées.
- Mettre en valeur les attraits touristiques actuels ou potentiels.
- Stimuler le marketing pour attirer de nouveaux investissements dans les collectivités.
- Susciter des propositions d'entreprises autochtones et d'écotourisme.

Initiative fédérale de développement économique pour le nord de l'Ontario (FedNor)
Programme FedNor : 27 900 000 $
Programme de développement des collectivités : 20 160 000 $

Objectifs

L'objectif global de FedNor consiste à promouvoir le développement économique dans le nord de l'Ontario, pour ainsi renforcer l'économie nationale et aider à créer des occasions d'affaires et des possibilités d'emploi.

Le Programme de développement des collectivités vise à stimuler le développement économique. À cette fin, il aide les collectivités à stimuler et à diversifier leur économie en assurant une planification stratégique communautaire, en fournissant des services aux entreprises et en leur donnant accès au capital.

Résultats prévus

FedNor

Accès au capital pour les petites entreprises :
- Accroître le financement commercial offert aux PME.

Accès des petites entreprises à l'information :
- Offrir aux PME une infrastructure de télécommunications accessible et économique, leur assurer un meilleur accès à l'information et les aider à tirer davantage parti d'Internet.

Accès des petites entreprises aux marchés :
- Stimuler l'innovation et la compétitivité des petites entreprises.
- Sensibiliser les PME aux possibilités d'exportation et les aider à enrichir leurs connaissances et à mettre en valeur leurs compétences en matière de commerce.

Promotion de collectivités autonomes et viables :
- Accroître la prise de décisions et les activités dans les collectivités pour renforcer les économies locales, y compris dans les collectivités autochtones, et les aider à participer à l'économie du savoir et à s'y adapter.

Programme de développement des collectivités

- Renforcer la capacité des collectivités grâce à l'élaboration et à la mise en œuvre de plans communautaires stratégiques.
- Fournir aux PME des services de consultation et d'information.
- Améliorer l'accès au capital pour appuyer les entreprises actuelles et aider les entrepreneurs à créer de nouvelles entreprises.
- Renforcer la capacité d'innovation des collectivités.

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Web **fednor.ic.gc.ca**

Mécanisme de financement structuré
49 000 000 $

Objectifs

Compte tenu de la conjoncture internationale actuelle dans le secteur de la construction navale et maritime industrielle, le Mécanisme de financement structuré constitue un élément essentiel du cadre stratégique canadien récemment annoncé dans le domaine de la construction navale (*Cap sur les nouveaux débouchés — Nouveau cadre stratégique pour le secteur canadien de la construction navale et maritime industrielle*), qui vise les objectifs suivants :

- Stimuler les activités économiques dans le secteur canadien de la construction navale et maritime industrielle en offrant une aide financière aux acheteurs-preneurs de navires de construction canadienne, pour accroître les recettes annuelles d'environ 200 millions de dollars et le nombre d'emplois, de 1 740.
- Offrir à l'industrie un financement à un taux concurrentiel pour tenir compte des défis uniques qu'elle doit surmonter dans le marché mondial d'aujourd'hui. Cette nouvelle mesure mettra l'accent sur les possibilités et son application sera tournée vers l'avenir.
- Offrir une solution de remplacement aux propriétaires de navires canadiens qui ne peuvent profiter pleinement de la déduction pour amortissement accéléré.

Résultats prévus

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Web **strategis.gc.ca/SSGF/1/sj00016f.html**

Partenariat technologique Canada
355 592 000 $

Objectifs

Les objectifs de Partenariat technologique Canada (PTC) sont les suivants :

- favoriser la croissance économique, la création d'emplois et l'augmentation des revenus;
- appuyer le développement durable;
- établir et maintenir l'assise technologique industrielle et les compétences de base essentielles à une économie du savoir;
- encourager l'expansion des PME dans toutes les régions du Canada;
- stimuler l'investissement privé;
- gérer les contributions, de sorte que tous les remboursements soient réinvestis dans PTC en vue de favoriser la croissance future;
- gérer le ratio de partage des contributions de PTC, en visant un ratio moyen d'au plus 33 p. 100 (le ratio de PTC pour les projets habituels varie de 25 à 30 p. 100);
- adopter, en matière d'investissement, une approche fondée sur le partage des retombées et des risques.

Résultats prévus

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Web **ptc.ic.gc.ca**

Initiative fédérale de développement économique pour le nord de l'Ontario (FedNor)
Programme FedNor : 27 900 000 $
Programme de développement des collectivités : 20 160 000 $

Objectifs

L'objectif global de FedNor consiste à promouvoir le développement économique dans le nord de l'Ontario, pour ainsi renforcer l'économie nationale et aider à créer des occasions d'affaires et des possibilités d'emploi.

Le Programme de développement des collectivités vise à stimuler le développement économique. À cette fin, il aide les collectivités à stimuler et à diversifier leur économie en assurant une planification stratégique communautaire, en fournissant des services aux entreprises et en leur donnant accès au capital.

Résultats prévus

FedNor

Accès au capital pour les petites entreprises :
- Accroître le financement commercial offert aux PME.

Accès des petites entreprises à l'information :
- Offrir aux PME une infrastructure de télécommunications accessible et économique, leur assurer un meilleur accès à l'information et les aider à tirer davantage parti d'Internet.

Accès des petites entreprises aux marchés :
- Stimuler l'innovation et la compétitivité des petites entreprises.
- Sensibiliser les PME aux possibilités d'exportation et les aider à enrichir leurs connaissances et à mettre en valeur leurs compétences en matière de commerce.

Promotion de collectivités autonomes et viables :
- Accroître la prise de décisions et les activités dans les collectivités pour renforcer les économies locales, y compris dans les collectivités autochtones, et les aider à participer à l'économie du savoir et à s'y adapter.

Programme de développement des collectivités

- Renforcer la capacité des collectivités grâce à l'élaboration et à la mise en œuvre de plans communautaires stratégiques.
- Fournir aux PME des services de consultation et d'information.
- Améliorer l'accès au capital pour appuyer les entreprises actuelles et aider les entrepreneurs à créer de nouvelles entreprises.
- Renforcer la capacité d'innovation des collectivités.

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Web **fednor.ic.gc.ca**

Mécanisme de financement structuré
49 000 000 $

Objectifs

Compte tenu de la conjoncture internationale actuelle dans le secteur de la construction navale et maritime industrielle, le Mécanisme de financement structuré constitue un élément essentiel du cadre stratégique canadien récemment annoncé dans le domaine de la construction navale (*Cap sur les nouveaux débouchés — Nouveau cadre stratégique pour le secteur canadien de la construction navale et maritime industrielle*), qui vise les objectifs suivants :

- Stimuler les activités économiques dans le secteur canadien de la construction navale et maritime industrielle en offrant une aide financière aux acheteurs-preneurs de navires de construction canadienne, pour accroître les recettes annuelles d'environ 200 millions de dollars et le nombre d'emplois, de 1 740.
- Offrir à l'industrie un financement à un taux concurrentiel pour tenir compte des défis uniques qu'elle doit surmonter dans le marché mondial d'aujourd'hui. Cette nouvelle mesure mettra l'accent sur les possibilités et son application sera tournée vers l'avenir.
- Offrir une solution de remplacement aux propriétaires de navires canadiens qui ne peuvent profiter pleinement de la déduction pour amortissement accéléré.

Résultats prévus

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Web **strategis.gc.ca/SSGF/1/sj00016f.html**

Partenariat technologique Canada
355 592 000 $

Objectifs

Les objectifs de Partenariat technologique Canada (PTC) sont les suivants :

- favoriser la croissance économique, la création d'emplois et l'augmentation des revenus;
- appuyer le développement durable;
- établir et maintenir l'assise technologique industrielle et les compétences de base essentielles à une économie du savoir;
- encourager l'expansion des PME dans toutes les régions du Canada;
- stimuler l'investissement privé;
- gérer les contributions, de sorte que tous les remboursements soient réinvestis dans PTC en vue de favoriser la croissance future;
- gérer le ratio de partage des contributions de PTC, en visant un ratio moyen d'au plus 33 p. 100 (le ratio de PTC pour les projets habituels varie de 25 à 30 p. 100);
- adopter, en matière d'investissement, une approche fondée sur le partage des retombées et des risques.

Résultats prévus

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Web **ptc.ic.gc.ca**

Programme d'accès communautaire
35 300 000 $

Objectifs

Ce programme vise à fournir un accès abordable à Internet à tous les Canadiens, afin qu'ils puissent bénéficier de l'économie mondiale du savoir et tirer parti des technologies qui lui sont propres et, plus précisément, à établir des sites d'accès public dans les collectivités urbaines et rurales de tout le pays.

Résultats prévus

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Web **pac.ic.gc.ca**

Programme d'infrastructures Canada-Ontario
255 172 000 $

Objectifs

Améliorer la qualité de vie en investissant dans les infrastructures municipales et ainsi :

- rehausser la qualité de l'environnement;
- favoriser la croissance économique à long terme;
- moderniser les infrastructures communautaires;
- bâtir les infrastructures du XXI[e] siècle en recourant à des partenariats novateurs, à des approches nouvelles et à des pratiques exemplaires.

Résultats prévus

Les contributions fédérales et provinciales aux projets d'infrastructures municipales urbaines et rurales en Ontario devraient générer des investissements de capitaux supérieurs à 2 milliards de dollars pendant la durée de vie du Programme. Quarante pour cent des fonds octroyés seront consacrés à des projets d'infrastructures municipales « vertes » (p. ex. les usines de traitement d'eau et les aqueducs) et au moins 15 p. 100, à des projets proposés par des collectivités rurales.

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Web **www.ic.gc.ca/coip-pico**

Programme de financement des petites entreprises du Canada
Loi sur le financement des petites entreprises du Canada : 36 800 000 $
Loi sur les prêts aux petites entreprises : 25 800 000 $

Objectifs

En facilitant l'accès au financement accordé par les établissements de crédit et les sociétés de location-acquisition, ce programme vise à faciliter la mise sur pied de nouvelles entreprises et la création d'emplois dans toutes les régions du Canada ainsi qu'à encourager l'expansion, la modernisation et l'amélioration des PME canadiennes.

Résultats prévus

Grâce au programme de prêts associé à la *Loi sur le financement des petites entreprises du Canada* (LFPEC), le Ministère favorisera la création, l'expansion, la modernisation et l'amélioration de PME viables et durables en facilitant l'accès à environ un milliard de dollars octroyés en vertu de quelque 10 000 prêts aux petites entreprises. En outre, Industrie Canada prévoit que le Projet pilote de location-acquisition connexe aidera les PME à avoir accès à un financement d'environ 50 millions de dollars pour quelque 300 contrats de location-acquisition accordés par des sociétés de location.

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Web **strategis.ic.gc.ca/lfpec**

Programme pilote sur les services à large bande pour le développement rural et du Nord
53 900 000 $

Objectifs

Le Programme pilote sur les services à large bande pour le développement rural et du Nord mis en œuvre par Industrie Canada est le premier pas dans la poursuite de l'objectif gouvernemental consistant à assurer l'accès de toutes les collectivités canadiennes à des services à large bande à prix abordable d'ici 2005. Industrie Canada offre du financement aux collectivités, afin de leur permettre d'élaborer des plans de connectivité à large bande, encourageant ainsi la mise en place par le secteur privé. Au cours des trois prochains exercices, le Programme pilote permettra d'accroître le nombre de collectivités ayant accès aux communications à large bande.

Résultats prévus

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Web **largebande.gc.ca**

Programmes d'Entreprise autochtone Canada
(Programme de développement des entreprises autochtones et Programme d'assurance-prêt pour les entreprises autochtones)
38 200 000 $

Objectifs

Programme de développement des entreprises autochtones

Accroître le nombre d'entreprises viables au pays qui appartiennent à des Canadiens autochtones et sont contrôlées par eux et améliorer l'accès aux débouchés commerciaux, encourager l'autonomie et créer un climat d'affaires favorable pour le bénéfice des Canadiens autochtones de toutes les régions du Canada.

Encourager la création, l'expansion et la diversification de sociétés de financement autonomes appartenant à des Autochtones et contrôlées par eux, qui fournissent des capitaux destinés au développement au Canada et dont les fonctions sont complémentaires de celles des grandes institutions financières.

Améliorer l'accès au capital des entreprises autochtones canadiennes qui ont de la difficulté à obtenir un financement commercial auprès des établissements classiques.

Accroître la capacité des organismes autochtones de développement financier et commercial à offrir des services financiers, de l'information commerciale et des services d'aide au développement.

Conférer aux Canadiens autochtones une responsabilité accrue à l'égard des initiatives de développement économique, conformément à l'esprit du document intitulé *Rassembler nos forces — Plan d'action du Canada pour les questions autochtones.*

Programme d'assurance-prêt pour les entreprises autochtones

Stimuler l'esprit d'entreprise chez les Canadiens autochtones et ainsi grandement favoriser leur autonomie financière, en leur offrant une aide financière et des services consultatifs aux différentes étapes et pour plusieurs aspects du développement d'une entreprise.

Résultats prévus

Entreprise autochtone Canada (EAC) investira 38,2 millions de dollars pour venir en aide à plus de 500 entreprises autochtones. En outre, par l'entremise du volet Accès au capital de l'Initiative de développement des entreprises autochtones, l'organisme appuiera la formation, l'achat de réductions d'intérêts et l'amélioration de l'accès aux prêts, mettant ainsi davantage le financement à la portée des entreprises autochtones.

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Web **eac.ic.gc.ca**

Programme d'accès communautaire
35 300 000 $

Objectifs

Ce programme vise à fournir un accès abordable à Internet à tous les Canadiens, afin qu'ils puissent bénéficier de l'économie mondiale du savoir et tirer parti des technologies qui lui sont propres et, plus précisément, à établir des sites d'accès public dans les collectivités urbaines et rurales de tout le pays.

Résultats prévus

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Web **pac.ic.gc.ca**

Programme d'infrastructures Canada-Ontario
255 172 000 $

Objectifs

Améliorer la qualité de vie en investissant dans les infrastructures municipales et ainsi :

- rehausser la qualité de l'environnement;
- favoriser la croissance économique à long terme;
- moderniser les infrastructures communautaires;
- bâtir les infrastructures du XXIe siècle en recourant à des partenariats novateurs, à des approches nouvelles et à des pratiques exemplaires.

Résultats prévus

Les contributions fédérales et provinciales aux projets d'infrastructures municipales urbaines et rurales en Ontario devraient générer des investissements de capitaux supérieurs à 2 milliards de dollars pendant la durée de vie du Programme. Quarante pour cent des fonds octroyés seront consacrés à des projets d'infrastructures municipales « vertes » (p. ex. les usines de traitement d'eau et les aqueducs) et au moins 15 p. 100, à des projets proposés par des collectivités rurales.

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Web **www.ic.gc.ca/coip-pico**

Programme de financement des petites entreprises du Canada
Loi sur le financement des petites entreprises du Canada : 36 800 000 $
Loi sur les prêts aux petites entreprises : 25 800 000 $

Objectifs

En facilitant l'accès au financement accordé par les établissements de crédit et les sociétés de location-acquisition, ce programme vise à faciliter la mise sur pied de nouvelles entreprises et la création d'emplois dans toutes les régions du Canada ainsi qu'à encourager l'expansion, la modernisation et l'amélioration des PME canadiennes.

Résultats prévus

Grâce au programme de prêts associé à la *Loi sur le financement des petites entreprises du Canada* (LFPEC), le Ministère favorisera la création, l'expansion, la modernisation et l'amélioration de PME viables et durables en facilitant l'accès à environ un milliard de dollars octroyés en vertu de quelque 10 000 prêts aux petites entreprises. En outre, Industrie Canada prévoit que le Projet pilote de location-acquisition connexe aidera les PME à avoir accès à un financement d'environ 50 millions de dollars pour quelque 300 contrats de location-acquisition accordés par des sociétés de location.

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Web **strategis.ic.gc.ca/lfpec**

Programme pilote sur les services à large bande pour le développement rural et du Nord
53 900 000 $

Objectifs

Le Programme pilote sur les services à large bande pour le développement rural et du Nord mis en œuvre par Industrie Canada est le premier pas dans la poursuite de l'objectif gouvernemental consistant à assurer l'accès de toutes les collectivités canadiennes à des services à large bande à prix abordable d'ici 2005. Industrie Canada offre du financement aux collectivités, afin de leur permettre d'élaborer des plans de connectivité à large bande, encourageant ainsi la mise en place par le secteur privé. Au cours des trois prochains exercices, le Programme pilote permettra d'accroître le nombre de collectivités ayant accès aux communications à large bande.

Résultats prévus

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Web **largebande.gc.ca**

Programmes d'Entreprise autochtone Canada
(Programme de développement des entreprises autochtones et Programme d'assurance-prêt pour les entreprises autochtones)
38 200 000 $

Objectifs

Programme de développement des entreprises autochtones

Accroître le nombre d'entreprises viables au pays qui appartiennent à des Canadiens autochtones et sont contrôlées par eux et améliorer l'accès aux débouchés commerciaux, encourager l'autonomie et créer un climat d'affaires favorable pour le bénéfice des Canadiens autochtones de toutes les régions du Canada.

Encourager la création, l'expansion et la diversification de sociétés de financement autonomes appartenant à des Autochtones et contrôlées par eux, qui fournissent des capitaux destinés au développement au Canada et dont les fonctions sont complémentaires de celles des grandes institutions financières.

Améliorer l'accès au capital des entreprises autochtones canadiennes qui ont de la difficulté à obtenir un financement commercial auprès des établissements classiques.

Accroître la capacité des organismes autochtones de développement financier et commercial à offrir des services financiers, de l'information commerciale et des services d'aide au développement.

Conférer aux Canadiens autochtones une responsabilité accrue à l'égard des initiatives de développement économique, conformément à l'esprit du document intitulé *Rassembler nos forces — Plan d'action du Canada pour les questions autochtones*.

Programme d'assurance-prêt pour les entreprises autochtones

Stimuler l'esprit d'entreprise chez les Canadiens autochtones et ainsi grandement favoriser leur autonomie financière, en leur offrant une aide financière et des services consultatifs aux différentes étapes et pour plusieurs aspects du développement d'une entreprise.

Résultats prévus

Entreprise autochtone Canada (EAC) investira 38,2 millions de dollars pour venir en aide à plus de 500 entreprises autochtones. En outre, par l'entremise du volet Accès au capital de l'Initiative de développement des entreprises autochtones, l'organisme appuiera la formation, l'achat de réductions d'intérêts et l'amélioration de l'accès aux prêts, mettant ainsi davantage le financement à la portée des entreprises autochtones.

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Web **eac.ic.gc.ca**

Quartier spécialisé dans les découvertes médicales et les sciences connexes (MaRS)
20 000 000 $ répartie également entre 2003-2004 et 2004-2005

Objectifs

Le rôle du quartier spécialisé consiste à réunir l'élite du milieu des sciences et de celui des affaires pour faciliter la commercialisation des résultats de la recherche universitaire au Canada.

Résultats prévus

Le quartier spécialisé mettra sur pied une tribune pour stimuler la recherche scientifique en médecine et commercialiser les découvertes en découlant. De plus, en créant un point de convergence dans le milieu de la recherche, il permettra aux Canadiens de bénéficier pleinement des retombées socioéconomiques de leurs investissements dans l'innovation.

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Web **marsdd.com**

Rescol
24 731 000 $

Objectifs

Faciliter le branchement à Internet de toutes les écoles, y compris celles des Premières Nations, et de toutes les bibliothèques. En stimulant l'utilisation d'Internet en milieu d'apprentissage, Rescol permet de tirer parti des possibilités formidables qu'offrent les TIC pour aider ainsi tous les Canadiens qui désirent s'instruire, ce qui leur permettra de soutenir la concurrence dans la nouvelle économie mondiale du savoir.

Résultats prévus

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Web **www.rescol.ca**

Stratégie emploi jeunesse (SEJ) — Participation d'Industrie Canada
17 660 000 $

Objectifs

Industrie Canada fait partie des ministères et organismes fédéraux qui, sous l'égide de Développement des ressources humaines Canada, collaborent avec les autres ordres de gouvernement, les universités et les collèges, le secteur privé et des organismes sans but lucratif à mettre cette initiative en œuvre.

Dans le cadre de la SEJ remaniée, Industrie Canada continuera d'exécuter des programmes reflétant les priorités actuelles du gouvernement, telle la *Stratégie d'innovation du Canada*.

Les programmes de la SEJ aideront les jeunes Canadiens à acquérir, grâce à des expériences professionnelles, les connaissances et les compétences dont ils auront besoin à l'avenir. Ils leur permettront ainsi de participer plus activement au marché du travail en rapide évolution.

Résultats prévus

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Web **jeunesse.gc.ca**

Quartier spécialisé dans les découvertes médicales et les sciences connexes (MaRS)
20 000 000 $ répartie également entre 2003-2004 et 2004-2005

Objectifs

Le rôle du quartier spécialisé consiste à réunir l'élite du milieu des sciences et de celui des affaires pour faciliter la commercialisation des résultats de la recherche universitaire au Canada.

Résultats prévus

Le quartier spécialisé mettra sur pied une tribune pour stimuler la recherche scientifique en médecine et commercialiser les découvertes en découlant. De plus, en créant un point de convergence dans le milieu de la recherche, il permettra aux Canadiens de bénéficier pleinement des retombées socioéconomiques de leurs investissements dans l'innovation.

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Web **marsdd.com**

Rescol
24 731 000 $

Objectifs

Faciliter le branchement à Internet de toutes les écoles, y compris celles des Premières Nations, et de toutes les bibliothèques. En stimulant l'utilisation d'Internet en milieu d'apprentissage, Rescol permet de tirer parti des possibilités formidables qu'offrent les TIC pour aider ainsi tous les Canadiens qui désirent s'instruire, ce qui leur permettra de soutenir la concurrence dans la nouvelle économie mondiale du savoir.

Résultats prévus

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Web **www.rescol.ca**

Stratégie emploi jeunesse (SEJ) — Participation d'Industrie Canada
17 660 000 $

Objectifs

Industrie Canada fait partie des ministères et organismes fédéraux qui, sous l'égide de Développement des ressources humaines Canada, collaborent avec les autres ordres de gouvernement, les universités et les collèges, le secteur privé et des organismes sans but lucratif à mettre cette initiative en œuvre.

Dans le cadre de la SEJ remaniée, Industrie Canada continuera d'exécuter des programmes reflétant les priorités actuelles du gouvernement, telle la *Stratégie d'innovation du Canada*.

Les programmes de la SEJ aideront les jeunes Canadiens à acquérir, grâce à des expériences professionnelles, les connaissances et les compétences dont ils auront besoin à l'avenir. Ils leur permettront ainsi de participer plus activement au marché du travail en rapide évolution.

Résultats prévus

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Web **jeunesse.gc.ca**

Tableau 3 Source des recettes disponibles et des recettes non disponibles

(en millions de dollars)	Prévisions des recettes 2002-2003	**Recettes prévues 2003-2004**	Recettes prévues 2004-2005	Recettes prévues 2005-2006
Recettes disponibles				
Supervision des procédures de faillite et d'insolvabilité	22,0	**24,0**	26,0	28,0
Réglementation sur les sociétés	6,4	**6,7**	6,9	7,1
Fonds renouvelables — Protection et diffusion de la propriété intellectuelle	93,5	**101,1**	102,9	102,9
Droit et politique de la concurrence	6,3	**10,0**	10,5	10,5
Recherche sur les communications	9,7	**9,7**	9,7	9,7
Total partiel des recettes disponibles	137,9	**151,5**	156,0	158,2
Recettes non disponibles				
Supervision des procédures de faillites et d'insolvabilité	0,9	**0,9**	0,9	0,9
Réglementation des mesures	2,5	**2,3**	2,1	2,1
Réglementation en matière d'étiquetage et de publicité à l'intention des consommateurs	0,1	**0,1**	0,1	0,1
Recherche sur les communications	1,5	**1,5**	1,5	1,5
Gestion du spectre	236,0	**232,1**	232,1	232,1
Remboursement des dépenses de l'exercice précédent	—	—	—	—
Revenus de placements	13,0	**13,0**	13,0	13,0
Développement	1,3	**1,0**	0,8	0,4
Frais de service en vertu de la *Loi sur les prêts aux petites entreprises* *Loi sur le financement des petites entreprises du Canada*	21,3	**22,3**	15,6	14,5
Total partiel des recettes non disponibles	276,6	**273,2**	266,1	264,6
Total des recettes disponibles et des recettes non disponibles	414,5	**424,7**	422,1	422,8

Tableau 4 Coût net du Programme pour l'année budgétaire

(en millions de dollars)	Industrie Canada
Dépenses prévues nettes	1 659,5
Plus :	
Services reçus sans frais	
Locaux fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC)	44,0
Cotisations visant la part des employés des primes d'assurance et les doûts payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor	22,1
Protection des accidents du travail assurée par Développement des ressources humaines Canada	0,5
Traitements et coûts des services juridiques connexes fournis par Justice Canada	3,7
Total partiel	**70,3**
Coût total du Programme	**1 729,8**
Moins : Recettes non disponibles	273,2
Coût net du Programme pour 2003-2004 (total des dépenses prévues)	**1 456,6**

Tableau 5 États financiers du fonds renouvelable — État des résultats du fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC)

(en millions de dollars)	Prévisions 2002-2003	**Prévues 2003-2004**	Prévues 2004-2005	Prévues 2005-2006
Recettes disponibles	85,8	**100,9**	106,9	106,9
Dépenses				
Fonctionnement :				
Salaires et avantages sociaux des employés	54,8	**58,1**	59,8	59,8
Dépréciation	13,2	**17,1**	18,9	18,9
Reparations et entretien	0,5	**0,5**	0,5	0,5
Services administratifs et de soutien	15,3	**15,9**	16,3	16,3
Services publics, matériel et fournitures	7,9	**9,2**	9,2	9,2
Marketing	0,0	**0,0**	0,0	0,0
Intérêts	0,0	**0,0**	0,0	0,0
Total des dépenses	91,7	**100,8**	104,7	104,7
Excédent (déficit) partiel	(5,9)	**0,1**	2,2	2,2
Amortissement d'assistance immobilisation reporté	6,4	**6,4**	6,4	6,4
Excédent (déficit)	0,5	**6,5**	8,6	8,6

Tableau 6 États financiers du fonds renouvelable — État de l'évolution de la situation financière

(en millions de dollars)	Prévisions 2002-2003	**Prévues 2003-2004**	Prévues 2004-2005	Prévues 2005-2006
Excédent (déficit)	0,5	**6,5**	8,6	8,6
Ajouter les postes hors trésorerie :				
Dépréciation ou amortissement	13,2	**17,1**	18,9	18,9
Amortissement d'assistance immobilisation reporté	(6,4)	**(6,4)**	(6,4)	(6,4)
Activités de placement :				
Acquisition de biens amortissables	(6,5)	**(8,7)**	(8,7)	(8,7)
Changement des actifs et des passifs à court et à long terme	(0,8)	**0,0**	(4,1)	(4,1)
Excédent de trésorie (besoin)	(0,0)	**8,5**	8,3	8,3

Tableau 7 États financiers du fonds renouvelable — Utilisation prévue des autorisations

(en millions de dollars)	Prévisions 2002-2003*	**Prévues 2003-2004**	Prévues 2004-2005	Prévues 2005-2006
Autorisations*	5,0	**5,0**	5,0	5,0
Prélèvements:				
Solde au 1er avril	54,1	**54,1**	62,6	70,9
Excédent prévu (prélèvements)	(0,0)	**8,5**	8,3	8,3
	54,1	**62,6**	70,9	79,2
Solde projeté au 31 mars	59,1	**67,6**	75,9	84,2

* Au plus 5 millions de dollars peuvent être prélevés sur le Trésor à un quelconque moment.

Tableau 8 Prêts, placements et avances

(en millions de dollars)	Prévision des dépenses 2002-2003	**Dépenses prévues 2003-2004**	Dépenses prévues 2004-2005	Dépenses prévues 2005-2006
Developpement sectoriel de l'industrie				
Paiement conformément au paragraphe 14(2) de la *Loi sur le ministère de l'Industrie*	—	**0,3**	0,3	0,3
Prêts conformément à l'alinéa 14(1)(*a*) de la *Loi sur le ministère de l'Industrie*	—	**0,5**	0,5	0,5
Total	—	**0,8**	0,8	0,8

Tableau 9 Fondations

Fondation canadienne des jeunes entrepreneurs (www.fcje.ca)			
Objet de la Fondation	**Montant et moment du financement accordé**	**Utilisation prévue des fonds**	**Résultats prévus**
La subvention fédérale de 7,5 millions de dollars permettra à la Fondation canadienne des jeunes entrepreneurs (FCJE) de donner plus d'envergure, dans toutes les régions du Canada, à ses programmes axés sur l'acquisition de compétences de base en affaires et à ses programmes de mentorat, y compris de nouveaux programmes à Québec et à Montréal et auprès des jeunes Autochtones.	La Fondation a reçu une subvention de 7,5 millions de dollars.	Offrir son programme Jeunes entrepreneurs à 400 collectivités, dont 250 qui ne sont pas desservies à l'heure actuelle. Élaborer une gamme complète de programmes en ligne pour venir en aide aux jeunes entrepreneurs.	Aider 3 000 jeunes entrepreneurs canadiens de plus à démarrer une entreprise d'ici 2005, tout en assurant le suivi auprès des jeunes qui ont reçu une aide initiale de la Fondation.
Fondation Pierre Elliott Trudeau Cette fondation est tenue de transmettre un rapport annuel à Industrie Canada. La gestion des fonds octroyés est régie par des modalités précises. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les modalités du programme d'octroi, visitez le site Web **www.fondationtrudeau.ca**			
Objet de la Fondation	**Montant et moment du financement accordé**	**Utilisation prévue des fonds**	**Résultats prévus**
La Fondation vient en aide à des étudiants canadiens prometteurs et à des étudiants étrangers de talent désireux d'étudier au Canada, qui souhaitent poursuivre des études doctorales ou postdoctorales en recherche dans le domaine de la politique publique, de la gouvernance, des questions sociales, de la justice sociale et de l'environnement.	La Fondation a reçu une subvention de 125 millions de dollars en mars 2002.	Créer des bourses d'études d'une valeur de 50 000 $ chacune.	Permettre aux boursiers d'acquérir une expérience et des connaissances précieuses en travaillant avec des spécialistes dans le domaine.
		Créer des prix de recherche.	Récompenser des universitaires éminents dont le travail est reconnu dans le monde entier.
		Créer un programme de mentorat.	Guider et conseiller les boursiers
		Organiser des conférences.	Mettre les étudiants en contact avec le milieu professionnel.

Tableau 10 Diversification des modes de prestation de services (DMPS)

Direction générale du génie du spectre **Permettre l'automarquage du matériel terminal au lieu de faire apposer une étiquette fournie par Industrie Canada**			
Contribution à l'organisation	**État de la proposition**	**Date de mise en œuvre**	**Personne-ressource**
Le recours à l'automarquage réduira les coûts qu'assume l'industrie pour marquer son matériel terminal conformément aux exigences réglementaires. À l'heure actuelle, même si l'automarquage est permis, l'exploitant doit conclure une entente avec Industrie Canada et acquitter un droit pour chaque appareil marqué. C'est pourquoi la mise en œuvre de l'étiquetage et de l'automarquage représente encore un lourd fardeau administratif pour l'industrie.	L'automarquage est actuellement permis pourvu qu'une entente soit conclue avec Industrie Canada. Le Ministère élabore actuellement un nouveau barème de droits qui éliminera la nécessité de conclure ce genre d'entente.	L'automarquage est en vigueur depuis octobre 2001. Le nouveau barème de droits devrait être en place d'ici l'automne 2003. Après une période de transition de trois mois, l'automarquage sera la seule procédure utilisée pour le matériel terminal.	A. Kwan Directeur adjoint, Services techniques d'homologation et de télécommunications, (613) 990-4712
Direction générale du génie du spectre **Rationalisation du processus d'homologation pour le matériel radio**			
Contribution à l'organisation	**État de la proposition**	**Date de mise en œuvre**	**Personne-ressource**
Les accords de reconnaissance mutuelle rationalisent les processus d'évaluation de la conformité et permettent de procéder localement aux évaluations. Ces ententes sont utiles à l'industrie du matériel de radiocommunication, car elles lui permettent d'économiser temps et argent en retenant les services d'organismes de certification du secteur privé pour assurer localement la mise à l'essai (phase I) et l'homologation (phase II) de leurs produits. L'homologation, qui était auparavant faite uniquement par Industrie Canada, sera à l'avenir confiée à des organismes de certification du secteur privé. Les certificats délivrés par ces derniers seront reconnus comme étant équivalents à ceux provenant d'Industrie Canada. Les organismes de certification seront reconnus et en mesure d'homologuer le matériel conformément aux exigences de nombreux autres pays.	Les accords de reconnaissance mutuelle ont été mis en œuvre et nombre de pays y participent actuellement.	Le seconde et dernière phase des accords de reconnaissance (phase II — reconnaissance des certificats) a été mise en œuvre en janvier 2002. La reconnaissance des organismes de certification devrait commencer en 2003.	A. Kwan Directeur adjoint, Services techniques d'homologation et de télécommunications, (613) 990-4712

Direction générale du génie du spectre **Procédures d'enregistrement du matériel terminal et de déclaration de sa conformité**			
Contribution à l'organisation	**État de la proposition**	**Date de mise en œuvre**	**Personne-ressource**
Le matériel terminal auparavant assujetti au processus d'homologation est maintenant soumis à un processus d'enregistrement reposant sur une déclaration de conformité. La partie déclarante fait sa déclaration en s'appuyant sur un rapport présenté par un laboratoire d'essais reconnu. Cette façon de procéder a simplifié l'accès au marché. On utilise des mécanismes similaires en Europe et aux États-Unis.	L'enregistrement fondé sur la déclaration de conformité est maintenant bien établi. Ce processus remplace l'homologation du matériel terminal.	L'enregistrement fondé sur la déclaration de conformité a été mis en œuvre en janvier 2002.	A. Kwan Directeur adjoint, Services techniques d'homologation et de télécommunications, (613) 990-4712

Initiatives Réglementaires

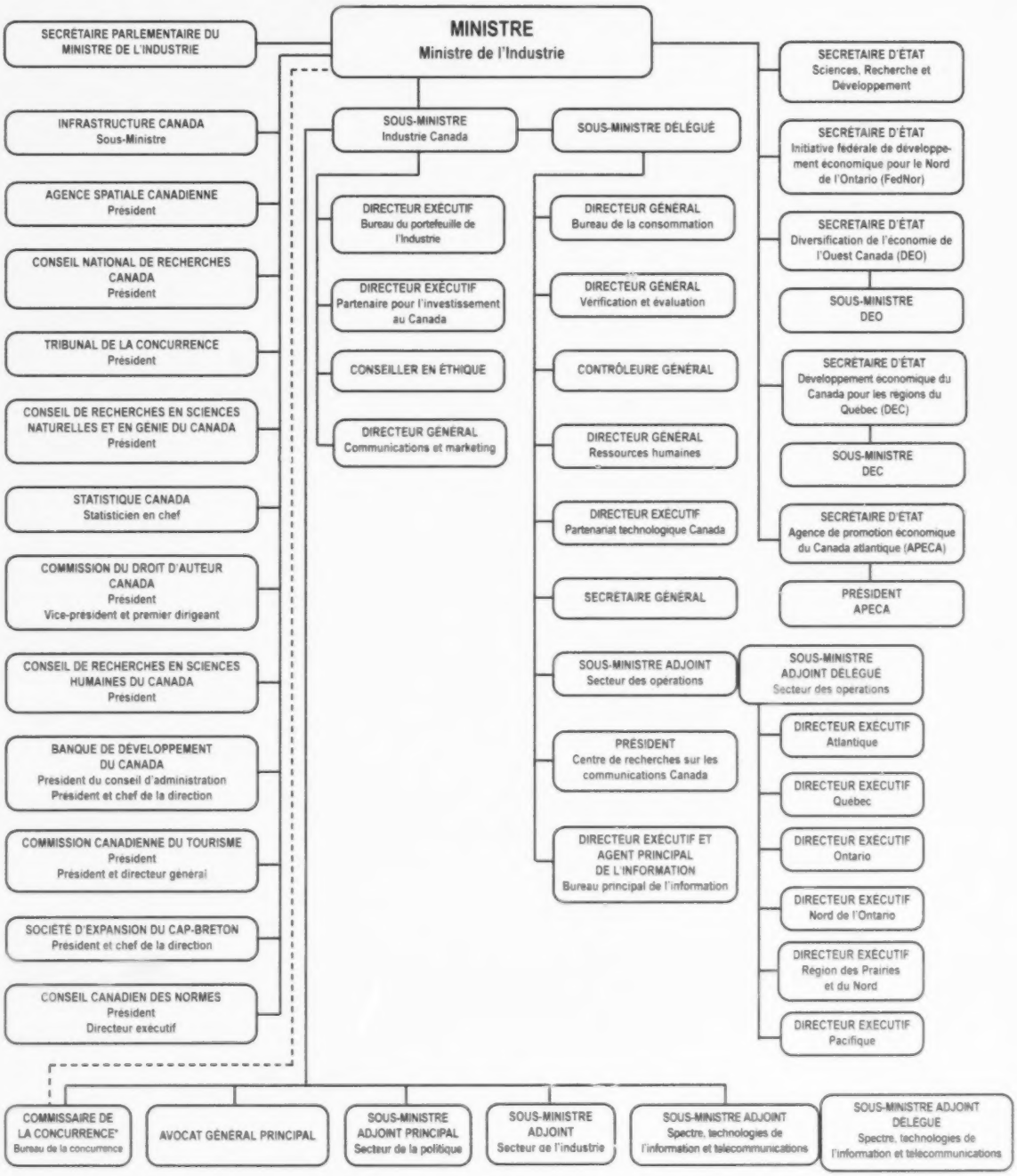
Les réglements sur la radiocommunication – La réforme des droits de licence radio autres que de radiodiffusion

Les nouvelles technologies nécessitent de mettre en oeuvre une nouvelle structure de droits de licence applicables à des services autres que de radiodiffusion. La nouvelle structure de droits de licence applicables aux services autres que de radiodiffusion sera simple et flexible pour tous les demandeurs de licence. pour permettre la mise en oeuvre de cette nouvelle structure, un projet de revue et réaménagement de l'informatique du spectre est présentement en cours.

Section 5

Renseignements supplémentaires

5.1 Organigramme du Portefeuille de l'Industrie



* Relève du sous-ministre pour les questions administratives et financières et rend compte au Parlement via le Ministre sur son rôle d'agent indépendant de mise en application de la loi.

5.2 Programme de développement industriel et régional

En vertu de l'article 14 de la *Loi sur le développement industriel et régional*, un rapport annuel sur l'administration du Programme de développement industriel et régional (PDIR) doit être présenté au Parlement au plus tard le 1er juin suivant la fin de chaque exercice. Comme il n'y a aucun engagement nouveau à signaler en ce qui concerne le PDIR, Industrie Canada s'acquitte de son obligation aux termes des dispositions relatives au Rapport sur les plans et les priorités au lieu de produire un rapport annuel distinct.

Le PDIR a pris fin le 30 juin 1988 et aucune autre demande d'aide en vertu de ce programme n'a été acceptée depuis. Tous les engagements financiers pris par Industrie Canada dans le cadre du PDIR ont déjà été entièrement imputés.

La *Loi sur le développement industriel et régional* demeure en vigueur pour permettre le remboursement continu, dans les années à venir, de l'aide financière accordée en vertu du PDIR.

Annexe

Renseignements sur les plans et les priorités

par principal engagement en matière de résultats (PEMR)

L'annexe fournit des renseignements sur les autres plans et priorités du Ministère, en plus des plans et les priorités primordiaux déjà décrits dans la section 3 du rapport.

INNOVATION : Améliorer la performance du Canada sur le plan de l'innovation	
PEMR 1 : Amener tous les secteurs de l'économie à reconnaître davantage que l'innovation constitue un facteur de réussite déterminant	
Défi à relever **Nombre d'organismes canadiens n'ont pas encore compris que, dans l'économie du savoir, le développement de produits et de procédés novateurs est la clé du succès sur le marché mondial.**	
Priorité	**Plan et résultats prévus**
Continuer d'appuyer le travail du Conseil consultatif des sciences et de la technologie (CCST).	Demander au CCST de conseiller le gouvernement sur le Plan d'action du Canada pour l'innovation et d'explorer des mécanismes pour renforcer l'efficacité du système de financement de la recherche.
Mieux comprendre de nombreux aspects du processus d'innovation industrielle dans certaines industries de services.	En collaboration avec Statistique Canada, entreprendre en 2003 une nouvelle enquête sur l'innovation dans certaines industries de services, et en publier les résultats en 2004.
Recenser et partager les leçons tirées du Partenariat Agglomérations compétitives de l'Ontario, dont pourront s'inspirer les approches fédérales en matière de partenariat, dans des domaines comme les programmes d'urbanisme, d'innovation et de perfectionnement des compétences.	Entreprendre, par l'intermédiaire de FedNor, un projet pilote en collaboration avec DRHC et présenter un rapport au greffier du Conseil privé. Le projet recensera les leçons apprises et les critères de succès pour mobiliser, par effet de levier, les ressources et l'appui des partenaires en vue d'atteindre des buts communs, et présenter les principales caractéristiques des partenariats, le savoir-faire requis, ainsi que le point de vue des régions sur les programmes d'innovation et d'urbanisme.
PEMR 2 : Enrichir les connaissances, en particulier dans les domaines offrant de bonnes possibilités	
Défi à relever **Le Canada ne fait pas très bonne figure parmi les pays industrialisés en ce qui concerne l'ampleur de la recherche effectuée, en particulier par le secteur privé, celle-ci étant concentrée dans un nombre plutôt restreint d'entreprises.**	
Priorité	**Plan et résultats prévus**
Prendre en charge le volet technologie d'aide du Plan d'action du gouvernement du Canada concernant les personnes handicapées, y compris l'appui à l'industrie et au secteur de la recherche sur les techniques de réadaptation.	Recenser les partenariats de l'industrie et de chercheurs et participer à des activités de R-D novatrices, tant au Canada qu'à l'étranger; consulter l'industrie et intégrer les commentaires recueillis pour faire en sorte que le Plan d'action du gouvernement du Canada concernant les personnes handicapées réponde aux besoins de l'industrie et de la clientèle; représenter l'industrie dans le cadre des salons professionnels.

Priorité	**Plan et résultats prévus**
Promouvoir les capacités canadiennes dans le développement de technologies de sécurité.	En 2003, diffuser l'information sur les capacités canadiennes dans le cadre de tribunes axées sur le commerce, l'investissement et la recherche, de façon à mieux faire connaître le savoir-faire canadien dans les technologies de sécurité, et à améliorer la capacité des sous-secteurs.
Encourager les partenariats avec les conseils sectoriels, les associations industrielles et les autres ministères fédéraux et provinciaux.	Faciliter le fonctionnement du Conseil du partenariat pour le secteur canadien de l'automobile, nouvellement créé, qui dressera la liste et établira l'ordre de priorité des mesures requises pour renforcer l'industrie automobile canadienne et cerner les possibilités futures d'innovation et d'investissement.

PEMR 3 : Accélérer la commercialisation et l'adoption de procédés et de produits novateurs par les organismes canadiens

Défi à relever
De façon générale, au Canada, le rendement des investissements attribuable à la commercialisation des résultats de la recherche et à l'adoption de technologies et de procédés nouveaux est plus bas que dans les pays qui lui font concurrence.

Priorité	**Plan et résultats prévus**
Travailler avec les universités et les collèges à l'élaboration de stratégies pour commercialiser davantage le produit de la recherche universitaire.	Assurer le suivi sur les résultats d'une table ronde organisée par Industrie Canada et DRHC réunissant les PME et les collèges communautaires, afin de renforcer la contribution des collèges et des PME au développement de nouvelles technologies.
Combler le fossé en matière d'innovation entre la recherche universitaire et publique et les applications commerciales en appuyant des plans de commercialisation pour les projets de systèmes intelligents.	Dans le cadre de la phase III du programme de recherche de Precarn, continuer d'appuyer le développement et l'utilisation accrus de technologies de systèmes intelligents, en exigeant pour chaque projet l'élaboration et la présentation d'un rapport d'analyse de rentabilisation précisant les plans de commercialisation des résultats, afin de parvenir à l'exploitation commerciale de la R-D préconcurrentielle. Par l'intermédiaire du Centre de recherches sur les communications (CRC), permettre aux PME et aux nouvelles entreprises d'avoir rapidement accès aux laboratoires ainsi qu'au matériel et au personnel spécialisés, grâce aux activités du Centre d'innovation du CRC et à d'autres activités de collaboration.

PEMR 4 : Encourager la mise au point et l'application de pratiques et de technologies visant une écoefficacité accrue au Canada

Défi à relever
De façon générale, les organismes canadiens accusent un retard par rapport à leurs concurrents étrangers en ce qui a trait à l'adoption de pratiques et de technologies environnementales visant une écoefficacité accrue, de même qu'au chapitre de la sensibilisation de la population et de la R-D dans ce domaine.

Priorité	**Plan et résultats prévus**
Assurer l'accès à l'information et au savoir-faire afin d'accroître la mise en œuvre de pratiques visant une écoefficacité accrue par l'industrie canadienne, en particulier les PME.	Continuer à fournir de l'information sur les outils, les pratiques et les études de cas dans le domaine de l'écoefficacité, par l'intermédiaire : • du site Web amélioré sur l'écoefficacité (**strategis.gc.ca/e2**); • de l'outil « 3 étapes vers l'écoefficacité »; • de la tenue des ateliers « Créer des entreprises durables » (**strategis.gc.ca/BSE-CED**).

Encourager le développement et la diffusion de technologies de production propres et habilitantes à l'intention des producteurs et des consommateurs canadiens.	Poursuivre l'élaboration de cinq cartes routières technologiques, sous l'égide du Fonds d'action pour le changement climatique.
Mettre davantage en évidence les débouchés éventuels ainsi que les coûts et les avantages liés à la réduction des émissions de gaz à effet de serre.	Fournir de l'information par l'intermédiaire du site Web sur l'analyse comparative de la consommation d'énergie (en ligne à partir d'avril 2003) (**strategis.gc.ca/Ces_Web/_index_.cfm?target=french**).
CONNECTIVITÉ : Faire du Canada le pays le plus branché du monde	
PEMR 1 : Relier les Canadiens entre eux et au reste du monde d'une manière abordable et accessible	
Défi à relever **Les Canadiens ne bénéficient pas tous d'un accès universel à prix abordable aux services de télécommunications, à Internet ou aux nouveaux systèmes et services de pointe, ce qui réduit les possibilités économiques et sociales et contribue au fossé numérique.**	
Priorité	**Plan et résultats prévus**
Favoriser l'utilisation accrue d'Internet et son accès à prix abordable pour les Canadiens qui accusent un retard numérique.	Assurer un accès équitable à Internet et une utilisation accrue de ce réseau en assurant la continuité des sites d'accès publics par l'intermédiaire du Programme d'accès communautaire (**pac.ic.gc.ca**), en appuyant l'accès aux technologies de l'information et des communications dans les milieux d'apprentissage grâce à Rescol (**rescol.ca**) et en fournissant des ordinateurs remis à neuf et de qualité aux écoles et aux bibliothèques dans le cadre du Programme des ordinateurs pour les écoles (**rescol.ca/cfs-ope**).
Acquérir la capacité d'évaluer et d'analyser la vulnérabilité des réseaux de télécommunications par rapport aux actions malveillantes.	Se procurer du matériel informatique et des logiciels permettant d'analyser les protocoles dans un laboratoire opérationnel. Effectuer l'analyse des protocoles dans le nouveau laboratoire au cours des trois prochaines années. Faire état des résultats dans les rapports sur la vulnérabilité des protocoles de télécommunications.
Par l'entremise du CRC, poursuivre la recherche sur les technologies qui réduisent les coûts et améliorent la performance des systèmes de satellites à large bande. Le CRC gère, pour le compte de l'Agence spatiale canadienne, le développement et la mise en œuvre d'une charge utile multimédia qui offrira un accès universel à Internet.	Faire l'essai des technologies de communications par satellite du CRC et les transférer à l'industrie. Le satellite Anik F2 de Télésat, qui sera lancé en 2003, sera doté d'une fonction multimédia dédiée aux programmes de connectivité gouvernementaux.

Défi à relever **Nombre de régions rurales et éloignées ne disposent pas d'une infrastructure de pointe et pourraient éprouver des difficultés à surmonter les obstacles financiers et technologiques sans l'aide du gouvernement fédéral.**	
Priorité	**Plan et résultats prévus**
Par l'intermédiaire de FedNor, continuer d'aider les habitants des collectivités rurales et éloignées à avoir accès à une capacité de réseau interactive haute vitesse à large bande.	Par l'intermédiaire de FedNor, continuer au cours des deux prochains exercices à faire des investissements stratégiques dans l'infrastructure de télécommunications du nord de l'Ontario, en particulier dans les collectivités autochtones.
Examiner la possibilité de partager les installations de radiodiffusion en place, telles que les transmetteurs, les pylônes d'antenne et les antennes des services à large bande reposant sur des technologies et des systèmes de radiodiffusion numérique.	Montrer qu'il est possible de partager un pylône d'antenne et un bâtiment abritant un transmetteur, à l'aide d'un transmetteur de télévision numérique expérimental à Ottawa.
PEMR 2 : Créer un environnement de calibre mondial pour le commerce électronique	
Défi à relever **Dans l'élaboration de politiques et la mise au point de procédés, il faut se maintenir à la fine pointe pour relever en temps opportun les défis propres à l'évolution d'Internet et à l'économie du savoir.**	
Priorité	**Plan et résultats prévus**
Renforcer les politiques et les mécanismes en matière de planification des télécommunications d'urgence.	Effectuer une étude de faisabilité sur un système de forte possibilité d'établissement de la communication pour les services téléphoniques d'urgence. Étendre les capacités téléphoniques pour les utilisateurs essentiels au-delà des appels locaux pour inclure les appels interurbains. Permettre la transmission rapide des messages en situation d'urgence grâce au développement de nouvelles technologies d'alerte au public. Créer une association de cybersécurité et établir des procédures avec l'industrie des télécommunications dans le but de protéger l'infrastructure de télécommunications contre les cyberattaques et les attaques matérielles.
Défi à relever **Il faut harmoniser les lois qui favorisent la sécurité des transactions et la protection des renseignements personnels avec les politiques et les pratiques visant à promouvoir le cybercommerce.**	
Priorité	**Plan et résultats prévus**
Aider les provinces à élaborer une législation sur la protection des renseignements personnels qui sera « essentiellement similaire » à la *Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques*.	Obtenir l'approbation de certaines assemblées législatives provinciales, d'ici le 1er janvier 2004, pour que la législation provinciale sur la protection des renseignements personnels soit « essentiellement similaire ».
Poursuivre le développement de technologies de sécurité sans fil.	Par l'intermédiaire du CRC, mener des essais en collaboration avec l'entreprise privée sur l'application des technologies de sécurité sans fil mises au point par le CRC aux combinés sans fil utilisant le dernier réseau à accès multiple par répartition de codes sans fil de 2.5 G.

Défi à relever **Les pays en développement sont aux prises avec un fossé numérique.**	
Priorité Donner suite à l'engagement du Canada d'aider les pays en développement à combler le fossé numérique.	**Plan et résultats prévus** Sous l'égide du Plan d'action pour l'Afrique, mettre en œuvre les initiatives du Groupe d'experts du G8 sur l'accès aux nouvelles technologies annoncées au Sommet du G8 de 2002 à Kananaskis, de façon à obtenir des résultats satisfaisants avec les partenaires canadiens et étrangers, en 2003-2004. (**g8.gc.ca/kananaskis/afraction-fr.asp**) Mettre en œuvre l'Agenda pour la connectivité dans les Amériques et le Plan d'action de Quito d'ici le prochain Sommet des Amériques (prévu en 2004) afin de faire progresser le déploiement de l'infrastructure des technologies de l'information (TI), leur utilisation et l'offre de contenu dans les Amériques. Mettre en œuvre le programme de Renforcement des capacités humaines sous l'égide de la Convention d'Istanbul de l'Union internationale des télécommunications, afin d'aider les pays en développement à adopter les technologies de nouvelle génération et d'optimiser ainsi l'utilisation des réseaux de technologies de l'information et des communications (TIC).
PEMR 3 : Maximiser les applications et le contenu numérique canadiens en ligne	
Défi à relever **Il faut accroître la quantité et améliorer la qualité des applications, des collections, de l'information et des services multimédias se rapportant au Canada et aux Canadiens. Des défis particuliers s'imposent tels que le besoin accru de concevoir du contenu communautaire, du contenu francophone et d'offrir de la formation en ligne pour les collectivités.**	
Priorité Continuer d'élaborer des stratégies et des politiques pour stimuler l'utilisation et l'application novatrices des TIC et aider à édifier des cybercollectivités.	**Plan et résultats prévus** Accroître l'offre de contenu Internet de qualité (**collections.ic.gc.ca**). Aider les collectivités à devenir des centres d'expertise dans l'intégration des TIC à l'appui du développement socioéconomique (**collectivitesingenieuses.ic.gc.ca**). Aider les intervenants à passer plus rapidement aux applications multimédias dans les milieux d'apprentissage (**rescol.ca/alasource**) et (**rescol.ca/nis-rei**).
Continuer d'appuyer le développement du contenu de langue française dans Internet et favoriser la connectivité et l'utilisation des TIC en français.	Appuyer le développement du contenu de langue française dans Internet à travers le Canada par l'entremise de projets financés par le programme Francommunautés virtuelles (**francommunautes.ic.gc.ca**)
Défi à relever Il y a de nouvelles occasions à saisir pour favoriser davantage le perfectionnement des compétences et la réalisation d'expériences multimédias dans toutes les régions et toutes les collectivités canadiennes.	
Priorité Travailler, par l'intermédiaire du CRC, avec différents partenaires canadiens au développement d'applications multimédias à large bande.	**Plan et résultats prévus** Par l'intermédiaire du CRC, être un participant de premier plan au programme de cyberapprentissage MusicGrid financé par CANARIE. Celui-ci a pour objet de favoriser, d'étendre et d'enrichir l'enseignement de la musique dans les collectivités urbaines, rurales et éloignées au pays, grâce à diverses technologies de communications à large bande et à leurs applications.

PEMR 4 : Offrir en ligne, de façon intégrée, davantage de services gouvernementaux clés et d'information aux entreprises et aux consommateurs	
Défi à relever **Les renseignements et les services clés du gouvernement ne sont pas tous accessibles en ligne.**	
Priorité Accroître la capacité d'Industrie Canada à offrir à ses clients des services et de l'information en ligne.	**Plan et résultats prévus** Mettre en place une version revue et améliorée du système de dépôt électronique du Bureau du surintendant des faillites du Canada pour les faillites personnelles, de même qu'un nouveau système de dépôt électronique pour les propositions de consommateurs.
Défi à relever **Il faut améliorer l'accessibilité et la convivialité des services et des renseignements actuellement offerts en ligne.**	
Priorité Travailler à élargir l'accès aux services et à l'information en ligne déjà en place et à en améliorer la convivialité.	**Plan et résultats prévus** Bien que le site Web de l'OPIC soit déjà très fréquenté par les clients, qui font plus de deux millions de transactions annuellement, le Ministère ne cesse de le perfectionner dans le but d'accroître de 10 p. 100 d'ici 2005-2006 la satisfaction globale de la clientèle et la facilité de la recherche d'information. Élargir les activités de vulgarisation des Centres de services aux entreprises du Canada grâce à la tenue de cyberséminaires, offerts grâce à la technologie du service Consultez-nous!
Défi à relever **Il faut mieux coordonner et relier les services et l'information entre les divers ordres de gouvernement (fédéral, provincial, territorial et municipal).**	
Priorité Explorer les options pour la création d'un service partagé en ligne qui permettrait aux utilisateurs de demander tous les permis et licences à obtenir pour la création, la gestion ou l'expansion de leur entreprise. Faire en sorte que tous les Canadiens constitués en société, de régime fédéral ou provincial, aient accès au niveau de service actuellement offert aux sociétés de régime fédéral.	**Plan et résultats prévus** Rendre accessible le service proposé, par l'intermédiaire des sites municipaux et provinciaux participants, et lui créer un lien avec le Portail des affaires. Il s'agirait d'un guichet unique qui délivrerait tous les permis et licences requis pour la création, l'exploitation ou l'expansion d'une entreprise. Continuer de collaborer avec les registraires des sociétés de régime provincial pour faciliter le dépôt électronique d'articles de constitution en société afin d'inclure sous forme électronique un rapport de recherche de noms NUANS (Système nouvellement amélioré de recherche de noms).

MARCHÉ : Créer un marché équitable, efficace et concurrentiel	
PEMR 1 : Établir des structures de marché équitables, efficaces et concurrentielles de calibre mondial répondant aux besoins des entreprises, des consommateurs et des investisseurs	
Défi à relever Il faut appuyer le Comité permanent de l'industrie, des sciences et de la technologie dans son examen du règlement de l'avis de conformité.	
Priorité À la lumière des recommandations de la Commission Romanow, le Comité permanent de l'industrie, des sciences et de la technologie de la Chambre des communes a l'intention de se pencher le plus rapidement possible sur le règlement de l'avis de conformité.	**Plan et résultats prévus** Répondre aux recommandations du Comité dans les 150 jours qui suivent sur demande.
Défi à relever Il faut accroître l'infrastructure canadienne de télécommunications et élaborer des politiques et des mécanismes d'avant-garde en matière de télécommunications, qui stimuleront et permettront la concurrence et l'innovation dans la nouvelle économie réseautée.	
Priorité Réaliser des études et amorcer des consultations publiques sur le processus national actuel d'Industrie Canada visant à choisir un emplacement pour l'installation de pylônes d'antennes de radiocommunication.	**Plan et résultats prévus** Par l'intermédiaire d'un tiers, réaliser les études et les consultations publiques nationales, puis présenter un rapport sur les résultats. Présenter au ministre de l'Industrie les conclusions, de même que les recommandations sur les mécanismes pour améliorer le processus actuel.
Défi à relever Il faut des bandes de fréquences supplémentaires pour favoriser la croissance des services mobiles sans fil, faciliter la mise en œuvre de nouveaux services et offrir des services de télécommunications locaux fixes.	
Priorité Libérer une partie du spectre de radiofréquences pour assurer les communications visant la sécurité publique au lendemain des attentats terroristes du 11 septembre 2001. En outre, le Canada négociera l'accès au spectre de radiofréquences à la Conférence mondiale des radiocommunications en 2003, afin de permettre à l'industrie et aux citoyens canadiens d'avoir accès au spectre pour les nouvelles technologies de communications.	**Plan et résultats prévus** Conclure une entente avec les États-Unis pour faire passer les stations de radiodiffusion des deux pays à d'autres canaux, afin de libérer des radiofréquences supplémentaires pour assurer la sécurité publique. Conclure un accord transfrontalier Canada–États-Unis pour qu'une juste part de cette portion des radiofréquences ainsi libérée soit à la disposition du Canada (achèvement en 2003-2004). Protéger les services de communications canadiens en place, tout en permettant l'introduction de nouveaux services, comme le spectre harmonisé pour la sécurité publique et les secours en cas de catastrophe, dans la foulée du 11 septembre. Entreprendre le déploiement au Canada en 2003, sur une période de deux à trois ans.

Défi à relever **Le régime de faillite et d'insolvabilité du Canada doit assurer le redéploiement équitable et efficace des ressources, dans le cas de l'insolvabilité des entreprises et des consommateurs.**	
Priorité Régler plusieurs questions soulevées par les intervenants quant à la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité* et à la *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies* en ce qui concerne l'administration de la législation et son application à l'insolvabilité des consommateurs et des entreprises.	**Plan et résultats prévus** Répondre aux recommandations du Comité dans les 150 jours qui suivent sur demande.
PEMR 2 : S'assurer que le marché fonctionne conformément aux lois, règlements, politiques et procédures cadres	
Défi à relever **Il faut faire face à l'accroissement de la demande de services relatifs à la propriété intellectuelle, aux problèmes d'harmonisation et à la rapidité des changements technologiques.**	
Priorité Faire de l'OPIC un chef de file offrant des produits et services de calibre mondial, bien placé pour influer sur l'harmonisation internationale dans le domaine de la propriété intellectuelle.	**Plan et résultats prévus** Poursuivre les activités de recrutement, de formation et d'amélioration des TI pour que l'OPIC acquière le statut d'administration chargée de la recherche internationale (ACRI) et d'administration chargée de l'examen préliminaire international (ACEPI). D'ici l'été 2004, l'OPIC offrira des services en qualité d'ACRI et d'ACEPI aux clients canadiens et étrangers, ce qui améliorera la satisfaction de la clientèle et accroîtra l'influence de l'organisme à l'échelle internationale.
Défi à relever **En raison de l'évolution rapide du marché en ce qui a trait aux acteurs, aux modes de fonctionnement et à la réglementation, les consommateurs connaissent mal les voies de recours contre les commerçants et ne savent pas à qui s'adresser lorsqu'ils ne sont pas satisfaits de produits ou services.**	
Priorité Encourager les entreprises à élaborer des approches axées sur le marché pour prévenir, traiter et régler les plaintes par l'entremise de projets de redressement dicté par le marché, afin de combler l'écart entre la publicité et la réalité quant à la qualité des produits et services.	**Plan et résultats prévus** Par l'entremise du Bureau de la consommation, participer à l'élaboration d'une norme ISO de traitement des plaintes, qui devrait être mise au point en 2003-2004. En collaboration avec différents partenaires, le Bureau a publié en 2002 *La gestion des plaintes des consommateurs — Un guide à l'intention des entreprises canadiennes*. Il a également mis sur pied un groupe de travail multipartite chargé d'élaborer les lignes directrices pour l'industrie du déménagement, dont les travaux devraient prendre fin en 2003. À court terme, l'intérêt manifesté par les commerçants pour le guide devrait être un signe de succès. À long terme, le nombre de nouvelles initiatives de redressement dicté par le marché, le degré de satisfaction qu'elles suscitent ainsi que les modifications ou améliorations apportées aux mécanismes de redressement actuels devraient être révélateurs de l'efficacité de cette initiative.

PEMR 3 : Renforcer la confiance dans le marché	
Défi à relever **Les consommateurs sont réticents à faire des achats en ligne (cybercommerce), car ils sont préoccupés par la fiabilité et l'intégrité des commerçants, la protection des renseignements personnels, la sécurité, la livraison et les recours.**	
Priorité Afin d'accroître le sentiment de confiance, le Ministère entreprendra une gamme d'activités pour inciter les commerçants à adopter des pratiques commerciales exemplaires et de façon à ce que les consommateurs en soient conscients.	**Plan et résultats prévus** Par l'intermédiaire du Bureau de la consommation, collaborer avec les groupes de consommateurs, les associations de gens d'affaires, les divers ordres de gouvernement et d'autres intervenants pour élaborer un code de pratique et mener d'autres activités de soutien en vue de mettre en œuvre les principes formulés dans le rapport de 1999 intitulé *Principes régissant la protection des consommateurs dans le commerce électronique*. À court terme, ces mesures devraient accroître le nombre de commerçants qui respectent les principes. À long terme, on prévoit une augmentation des achats effectués par les consommateurs auprès de commerçants participant aux programmes qui respectent les principes et utilisent les instruments qui s'offrent à eux pour les appliquer.
Défi à relever **Il faut assurer dans les grandes villes de toutes les régions du pays la présence d'organismes chargés de l'application de la loi de la concurrence pour tirer le meilleur parti possible, par effet de levier, des principaux atouts régionaux et accroître les initiatives de conformité et de prévention dans l'économie nationale.**	
Priorité Accroître la responsabilité des bureaux régionaux dans les initiatives d'application de la loi et de prévention pour les cas de complot, de truquage des offres et de fixation des prix sur leur territoire.	**Plan et résultats prévus** Analyser les besoins en personnel et assurer la formation des employés au niveau des bureaux régionaux au cours des trois prochains exercices. En plus de mener des enquêtes sur leur territoire, les bureaux régionaux du Bureau de la concurrence s'efforceront de travailler avec les groupes locaux et régionaux chargés de l'approvisionnement et de la vérification à la formation requise pour découvrir les complots et le truquage des offres. Ce activités devraient apporter des améliorations en ce qui concerne l'application de la loi et la prévention des comportements anticoncurrentiels et sensibiliser davantage les consommateurs, les entreprises et les principales parties intéressées (municipalités, universités, écoles et hôpitaux) à cet égard sur leur territoire. Le nombre de cas confiés aux bureaux régionaux, leur issue, l'effet dissuasif produit ainsi que la prévention et la confiance dans les marchés locaux témoigneront des résultats obtenus.

Défi à relever
Il faut encourager l'invention, l'innovation et la créativité au Canada en faisant connaître les produits d'information et les services en matière de propriété intellectuelle, en les rendant plus accessibles et en facilitant leur exploitation.

Priorité	Plan et résultats prévus
Par l'entremise de l'OPIC, mieux sensibiliser les Canadiens à la propriété intellectuelle, les renseigner sur le sujet et les inciter à en tirer le meilleur parti, pour ainsi renforcer la capacité d'innovation et l'économie du Canada.	Grâce à la campagne de sensibilisation de l'OPIC, centrer les alliances stratégiques sur l'éducation et l'amélioration des produits et services, de façon à ce que les Canadiens soient plus sensibilisés et mieux renseignés pour tirer le meilleur parti des mécanismes de protection de la propriété intellectuelle. Référence à mesurer en 2003-2004.

INVESTISSEMENT : Promouvoir davantage le Canada comme lieu de prédilection pour l'investissement intérieur et étranger

PEMR 1 : Améliorer le climat d'investissement intérieur et étranger

Défi à relever
Il faut s'attaquer aux obstacles réglementaires réels et perçus à l'investissement intérieur et étranger (relatifs au climat, au marché, à l'immigration, à la fiscalité et à la propriété intellectuelle) sans porter atteinte en aucun point à l'intention de la réglementation.

Priorité	Plan et résultats prévus
Travailler en partenariat pour améliorer le climat d'investissement intérieur et étranger en adoptant des lois et des règlements qui favorisent un marché équitable, efficace et concurrentiel.	Éliminer les obstacles réels et perçus pour obtenir les résultats suivants : • investissement dans le développement durable; • politiques qui éliminent les obstacles à l'investissement liés à la propriété intellectuelle, à la protection par brevet et à la gestion du risque; • politiques harmonisées avec celles d'autres secteurs de compétence au besoin; • reconnaissance internationale des normes canadiennes; • participation appropriée du Canada aux traités bilatéraux, régionaux et multilatéraux sur le commerce et l'investissement. En collaboration avec les principaux ministères compétents, mettre en place un mécanisme d'intervention rapide pour apaiser les préoccupations immédiates des investisseurs potentiels.

Défi à relever
Il faut mieux cerner et comprendre les principaux obstacles actuels à l'investissement découlant de politiques gouvernementales.

Priorité	Plan et résultats prévus
Élaborer un programme de recherche complet, examinant la concurrence mondiale pour les ressources internationalement mobiles (RIM), en particulier l'investissement étranger direct, la R-D et le capital humain.	Cerner les principaux domaines où une recherche plus approfondie s'impose pour comprendre le rôle des RIM dans l'économie canadienne, les principaux facteurs motivant leur décision de s'établir à un endroit ainsi que les mesures à prendre pour faire du Canada la destination de choix pour ces ressources.

Défi à relever L'on doit former des partenariats stratégiques plus solides et plus nombreux pour améliorer le climat d'investissement.	
Priorité Assurer le suivi de la recommandation du Sommet national sur l'innovation et l'apprentissage, d'accélérer la réforme réglementaire (jusqu'en 2005).	**Plan et résultats prévus** Pour stimuler l'innovation dans l'économie, examiner d'ici 2005 la réglementation par secteur.
PEMR 2 : Positionner le Canada comme lieu de prédilection pour l'investissement	
Défi à relever Les investisseurs sous-évaluent les qualités du Canada en tant que lieu d'investissement. Les entreprises ne sont pas informées et ne considèrent pas le Canada comme un lieu de prédilection pour l'investissement.	
Priorité Recueillir et tenir à jour des données sur les atouts et les capacités de l'industrie canadienne des TIC et les communiquer aux investisseurs.	**Plan et résultats prévus** Au cours des prochains exercices, canaliser les ressources vers deux ou trois grands événements de promotion de l'image de marque associés à des expositions ou à des conférences internationales pour faire connaître les avantages d'investir dans les TIC au Canada.
Défi à relever Les partenaires et d'autres parties intéressées fournissent peu de données comparatives utiles sur les possibilités d'investissement au pays.	
Priorité Promouvoir le Canada auprès des investisseurs étrangers en tant que lieu de prédilection pour l'investissement. Élaborer davantage de renseignements stratégiques sur les possibilités d'investissement au Canada.	**Plan et résultats prévus** Tirer parti de l'analyse comparative réalisée par KPMG sur les coûts des entreprises au Canada pour stimuler l'investissement. Élaborer des renseignements à jour sur des questions touchant l'investissement et les communiquer au personnel de vente, aux partenaires et aux autres intervenants pour mieux attirer les investissements stratégiques étrangers au Canada.
PEMR 3 : Attirer de nouveaux investissements des multinationales, tout en les incitant à maintenir leurs investissements actuels	
Défi à relever Il faut que les entreprises étrangères qui dominent dans les secteurs clés investissent davantage au Canada.	
Priorité Cerner les possibilités d'investissement stratégique dans les principaux secteurs de l'industrie canadienne des TIC.	**Plan et résultats prévus** Élaborer une stratégie d'investissement dans les TIC et une analyse de rentabilisation connexe pour attirer l'investissement étranger direct au Canada, en mettant l'accent sur la Chine et l'Inde. La mettre en œuvre avec les partenaires d'Équipe Canada pour l'investissement et des campagnes d'investissement des sous-ministres, en misant sur les atouts de ces programmes.

Défi à relever **Les multinationales en activité au Canada doivent être incitées à y réinvestir.**	
Priorité Faire connaître les renseignements stratégiques sur les possibilités d'investissement au Canada et les initiatives axées sur l'investissement à valeur ajoutée.	**Plan et résultats prévus** Compter sur une équipe de gestionnaires compétents chargés d'établir des relations étroites avec les entreprises afin de cerner et d'accroître les possibilités d'investissement au Canada.
Défi à relever **Il faut acquérir une capacité systématique et bien coordonnée pour recueillir des renseignements commerciaux stratégiques et cohérents à l'intention d'éventuels investisseurs sérieux.**	
Priorité Coordonner les services de soutien pour répondre aux besoins d'investissement de multinationales ciblées au Canada et à l'étranger.	**Plan et résultats prévus** Recueillir des renseignements stratégiques et en assurer la coordination par l'intermédiaire des gestionnaires chargés des relations avec les entreprises.
Défi à relever **Il y a lieu d'établir des partenariats plus solides et de mieux coordonner les efforts relatifs à l'investissement des parties intéressées, y compris le secteur public (aux paliers fédéral, provincial, territorial et municipal), les organismes non gouvernementaux (p. ex. les universités et les établissements de recherche) et le secteur privé.**	
Priorité Cerner les possibilités et travailler avec des partenaires à faire valoir le Canada en tant que lieu de prédilection pour l'investissement.	**Plan et résultats prévus** Aider à coordonner les stratégies d'investissement avec tous les partenaires grâce aux tables rondes sectorielles. Adopter une approche fondée sur le travail d'équipe pour promouvoir l'investissement grâce à un dialogue soutenu avec les partenaires. Par l'entremise de Partenaires pour l'investissement au Canada, collaborer avec des partenaires (notamment les provinces et les municipalités) à améliorer la coordination des efforts de promotion de l'investissement au niveau international. Renforcer les partenariats avec les autres ordres de gouvernement, les organismes non gouvernementaux (p. ex. le Centre de recherche et d'innovation d'Ottawa) et les universités.

PEMR 4 : Accroître l'investissement des PME et des entreprises autochtones	
Défi à relever **Il faut améliorer la capacité des collectivités et favoriser la création et l'expansion des entreprises, en particulier dans le nord et les régions rurales de l'Ontario et parmi les Autochtones.**	
Priorité Conseiller les PME et les entreprises autochtones, leur fournir des renseignements commerciaux et leur assurer l'accès au capital, afin qu'elles puissent mieux se préparer à obtenir des investissements et à participer à des partenariats et à des alliances.	**Plan et résultats prévus** Avec l'aide de commanditaires du secteur privé, poursuivre le programme pilote sur la préparation à l'investissement, qui vise à permettre aux PME de se familiariser davantage avec le domaine de l'investissement, d'ici la fin de l'exercice 2004-2005.
Défi à relever **Les PME et les entreprises autochtones continuent d'avoir difficilement accès au capital et au financement; les entreprises autochtones éprouvent en outre de la difficulté à obtenir des capitaux propres.**	
Priorité Continuer d'aider les entreprises autochtones à trouver le capital dont elles ont besoin.	**Plan et résultats prévus** Par l'entremise du volet Accès au capital de l'Initiative de développement des entreprises autochtones d'Entreprise autochtone Canada (EAC), appuyer la formation, l'achat de réductions d'intérêts et l'amélioration de l'accès aux prêts, autant de mécanismes destinés à mettre le financement à la portée des entreprises autochtones (**abc-eac.ic.gc.ca**).
Analyser le recul observé en ce qui concerne le recours au programme de la *Loi sur le financement des petites entreprises du Canada* (LFPEC).	Analyser le recul observé en ce qui concerne le recours au programme de la LFPEC et en déterminer la cause.
Défi à relever **Il y a peu de capital de risque disponible.**	
Priorité Accroître les fonds disponibles en vue d'octroyer des prêts de développement et de renforcer la capacité institutionnelle des établissements de crédit contribuant au développement économique des Autochtones.	**Plan et résultats prévus** Par l'entremise d'EAC, travailler en partenariat avec FedNor, Affaires indiennes et du Nord Canada et d'autres intervenants pour mettre en œuvre un projet pilote sur un fonds autochtone de capital de risque au Québec et dans le nord de l'Ontario.

COMMERCE : Travailler avec les Canadiens à accroître la part du Canada sur les marchés mondiaux	
PEMR 1 : Maintenir et améliorer l'accès aux marchés	
Défi à relever Il faut éliminer les derniers obstacles tarifaires et non tarifaires et renforcer la discipline internationale dans des domaines tels que le commerce des services, l'investissement, les formalités douanières, la propriété intellectuelle, les marchés publics, les normes, la politique de la concurrence, la main-d'œuvre, l'environnement, les subventions et les recours commerciaux.	
Priorité Faire progresser la libéralisation du commerce aux niveaux multilatéral et bilatéral pour promouvoir les intérêts du Canada au chapitre du commerce sectoriel. En plus d'éliminer les derniers obstacles, il est tout aussi important de s'attaquer vigoureusement aux nouveaux défis commerciaux.	**Plan et résultats prévus** Surveiller constamment les progrès et apporter les correctifs nécessaires pour obtenir des indicateurs de résultats. Comme nombre de ces défis s'inscrivent dans une perspective à long terme, la planification connexe doit emprunter une avenue similaire.
Défi à relever Il faut faciliter le commerce et les investissements transfrontaliers, tout en réglant les problèmes de sécurité en territoire nord-américain.	
Priorité Évaluer les politiques et les mesures actuelles et, au besoin, recommander des moyens de faciliter le commerce et les investissements transfrontaliers, tout en assurant la sécurité aux frontières nationales.	**Plan et résultats prévus** Participer activement à l'élaboration et à la mise en œuvre de politiques et d'initiatives visant à faciliter le commerce transfrontalier, grâce à des études et à une analyse stratégique appropriées. Élaborer notamment des structures pour promouvoir les intérêts de l'industrie aux États-Unis.
Défi à relever Il faut promouvoir le cybercommerce en tant que catalyseur du commerce au cours des discussions commerciales.	
Priorité Promouvoir les intérêts canadiens dans les tribunes commerciales pour favoriser l'adoption et l'utilisation du cybercommerce.	**Plan et résultats prévus** Promouvoir les intérêts canadiens dans les négociations commerciales bilatérales et multilatérales, par exemple celles portant sur la Zone de libre-échange des Amériques (ZLEA) ou menées dans le cadre de l'Organisation mondiale du commerce (OMC). Veiller à ce que les cadres régissant le commerce de services qui sont essentiels à l'expansion du cybercommerce, par exemple les télécommunications et les services informatiques, favorisent le cybercommerce et ne l'entravent pas.

PEMR 2 : Améliorer la capacité d'exportation et le degré de préparation des exportateurs	
Défi à relever Les entreprises canadiennes s'intéressent aux programmes et aux services gouvernementaux d'aide à l'exportation, mais les connaissent mal.	
Priorité Sensibiliser les exportateurs, nouveaux et bien établis, aux programmes gouvernementaux d'aide à l'exportation.	**Plan et résultats prévus** Continuer de promouvoir le Service d'information sur l'exportation d'Équipe Canada inc (**1 888 811-1119**), assuré par le réseau des Centres de services aux entreprises du Canada (CSEC), source de renseignements généraux sur l'exportation et service d'aiguillage aux membres et partenaires de l'Équipe. Améliorer les services fournis par les CSEC à Équipe Canada inc en offrant toute une gamme de mécanismes d'aide aux utilisateurs pour le site Web ExportSource (**exportsource.ca**), accessible par le Portail des affaires du site Web du gouvernement du Canada.
Défi à relever Les exportateurs potentiels ne sont pas toujours conscients des avantages liés à l'exportation ou sont peu renseignés sur les pratiques et les mécanismes en matière d'exportation.	
Priorité Renseigner les entreprises canadiennes sur les occasions à saisir pour commercialiser leurs produits et services.	**Plan et résultats prévus** Dans la mesure du possible, faire participer les entreprises canadiennes à toutes les activités axées sur le commerce, y compris les programmes se rapportant aux délégations étrangères en visite au Canada. Continuer de fournir aux entreprises canadiennes de l'information sur les possibilités de missions commerciales ainsi que des renseignements pertinents sur les marchés grâce à l'information en ligne et aux bulletins électroniques. Diffuser en ligne des statistiques générales sur la performance commerciale dans le *Bulletin mensuel du commerce* et le *Moniteur du commerce et de l'investissement*.

PEMR 3 : Développer les marchés étrangers	
Défi à relever **Les entreprises canadiennes doivent :** • **obtenir des renseignements sur les marchés étrangers et les possibilités d'exportation qui peuvent les aider à prendre des décisions d'affaires éclairées, à avoir accès à de nouveaux marchés et à accroître leurs ventes l'exportation;** • **disposer de personnes-ressources et de réseaux leur facilitant l'accès aux marchés étrangers et comprendre les démarches novatrices qui peuvent les aider à conquérir des marchés étrangers;** • **avoir une aide pour faire connaître le Canada comme un pays d'avant-garde tourné vers la haute technologie et une source d'approvisionnement de qualité supérieure dans les marchés étrangers ciblés.**	
Priorité	**Plan et résultats prévus**
Mieux faire connaître le rôle du secteur des services dans l'économie du savoir.	Mobiliser le milieu de la recherche pour mieux comprendre le commerce des services. Élaborer un plan de recherche détaillé sur la nouvelle économie et les services, pour résoudre (en partie) les problèmes touchant le commerce international et l'investissement étranger direct, et examiner les facteurs qui limitent la croissance du commerce des services.
Se renseigner davantage sur les défis et les possibilités découlant de l'émergence du Mexique en tant qu'acteur de taille dans l'économie nord-américaine.	Entreprendre des recherches pour cerner les défis et les possibilités ayant trait aux relations du Canada avec le Mexique, notamment les répercussions possibles sur la structure industrielle canadienne du partage des marchés nord-américains avec le Mexique.
Renseigner les exportateurs canadiens sur les occasions d'affaires internationales communiquées par le Service des délégués commerciaux du Canada.	Par l'entremise du Centre des occasions d'affaires internationales (COAI), en partenariat avec le MAECI, jumeler les occasions d'affaires mises en évidence par les délégués commerciaux à l'étranger et des fournisseurs canadiens qualifiés. Le COAI s'attend à signaler en 2003-2004 plus de 6 000 pistes à explorer, entre autres des possibilités de vente ou de partenariat ainsi que des appels d'offres. Le COAI aide par ailleurs Équipe Canada inc à recruter des entreprises canadiennes en vue de leur participation à des expositions commerciales internationales. Selon les sondages de suivi, les ventes découlant de ces initiatives augmentent d'année en année.
PEMR 4 : Stimuler de façon plus coordonnée et concertée l'expansion du commerce international	
Défi à relever **Le Ministère doit intégrer davantage ses programmes de promotion du commerce, pour améliorer la coordination et l'intégration des activités avec ses partenaires par l'intermédiaire d'Équipe Canada inc et mieux faire connaître et commercialiser les services offerts par les partenaires de l'Équipe.**	
Priorité	**Plan et résultats prévus**
Participer à toutes les activités conjointes organisées et encouragées sous l'égide d'Équipe Canaca inc.	Mobiliser tous les membres d'Équipe Canada inc visés pour les amener à participer activement aux Équipes sectorielles commerciales Canada de manière à coordonner encore mieux les efforts.

Index

A

Accès au capital 48, 73
Accès aux marchés 10, 28, 29, 58, 74
Accord de libre-échange 29
Accord sur le commerce intérieur 29
Atteindre l'excellence : investir dans les gens, le savoir et les possibilités 6, 12, 13

B

Bureau de la concurrence 21, 23, 44, 69
Bureau de la consommation 21, 22, 23, 44, 68, 69
Bureau du surintendant des faillites Canada 21, 66
Budget 2003 7, 16, 21, 27, 30

C

Cadre de gestion du risque 32
CA*net4 17, 20
CANARIE 17, 20, 46, 65
Centres de commerces internationaux (CCI) 30, 31
Centres de services aux entreprises du Canada (CSEC) 30, 33, 66, 75
Centres des occasions d'affaires internationales (COAI) 76
Centre de recherches sur les communications 44, 62, 63, 64, 65
Chemins de la croissance 40
Collectivités ingénieuses 46
Corporations Canada 21, 23

D

Développement durable 5, 7, 9, 10, 11, 15, 31, 37, 39, 40, 41, 49, 70
Direction générale du génie du spectre 57, 58
Direction générale des politiques-cadres du marché 21
Discours du Trône 6, 7, 9, 10, 12, 14, 26, 28, 30

E

Ebiz.facile 33
Écoefficacité 5, 7, 8, 15, 30, 37, 39, 62
Équipe Canada inc 30, 31, 33, 75, 76
Entreprise autochtone Canada 9, 27, 51, 73
e-transfert de technologies des sciences de la vie (eTTSV) 15
Étudiantsbienbranchés 19
Exportsource 33, 75

F

Fondation canadienne des jeunes entrepreneurs (FCJE) 56
Fondation Pierre Elliott Trudeau 56
Francommunautés virtuelles 65

G

Génome Canada 14, 40, 47
Gouvernement en direct 20, 33, 34

I

Initiative canadienne pour le commerce électronique 19
Initiative d'adaptation économique industrielle et communautaire pour le secteur du bois d'œuvre résineux 47
Initiative de modernisation de la fonction de contrôleur 32
Initiative des villes durables 30, 40
Initiative fédérale de développement économique pour le nord de l'Ontario (FedNor) 14, 18, 26, 31, 34, 48, 61, 64, 73
Institut canadien de recherches avancées 45
Investissement étranger direct (IED) 9, 24

L

La passerelle d'information pour le consommateur 33
Large bande 16, 17, 51
Le Savoir, clé de notre avenir: le perfectionnement des compétences au Canada 61, 65
Loi sur le droit d'auteur 21
Loi sur les corporations canadiennes 22
Loi sur le financement des petits entreprises du Canada 26, 50, 73
L'union internationale des télécommunications (UIT) 46

M

Mécanisme de financement structuré 49

Mesures Canada 21, 22

N

Niveau de vie 5, 6, 10, 13

O

Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC) 21, 23, 33, 54, 66, 68, 70

Organismes de services axés sur le marché 9, 21, 22

P

Partenaires pour l'investissement au Canada 25, 44, 72

Partenariat technologique Canada (PTC) 14, 15, 40, 49

Petites et moyennes entreprises (PME) 9, 11, 14, 18, 19, 24, 26, 27, 28, 30, 31, 33, 47, 48, 49, 50, 62, 73

Portail des affaires 20, 33, 34, 66, 75

Produit intérieur brut (PIB) 6, 7, 10

Programme d'accès communautaire 18, 50, 63

Programme d'aide à la recherche industrielle 14

Programme d'assurance-prêt pour les entreprises autochtones 51

Programme d'infrastructure Canada-Ontario (PICO) 27, 50

Programmes de développement des entreprises autochtones 51

Programme de développement industriel et régional (PDIR) 60

Programmes des ordinateurs pour les écoles 63

Propriété intellectuelle 21, 22, 23, 33, 53, 54, 68, 70, 74

Protocole de Kyoto 15, 30

Q

Qualité de vie 5, 6, 12, 13, 27, 34, 50

Quartier spécialisé dans les découvertes médicales et les sciences connexes (MaRS) 52

R

Recherche-développement (R-D) 7, 13, 17, 22, 24, 39, 61, 62, 70

Rescol 18, 52, 63, 65

Réseau de recherche applique préconcurrentielle (PRECARN) 40, 62

S

Sociétés d'aide au développement des collectivités (SADC) 26

SourceCAN 18

Spectre, technologies de l'information et télécommunications 21, 23, 44

Stratégie canadienne en matière de biotechnologie 34, 40

Stratégie de développement durable 7, 15, 37, 38, 41

Stratégie d'innovation du Canada 5, 6, 8, 12, 13, 14, 21, 27, 52

Stratégie emploi jeunesse (SEJ) 52

Strategis 20, 33, 34, 62

T

Technologies d'aide 20

Technologies de l'information et des communications (TIC) 8, 16, 17, 19, 26, 65, 71

U

Un Canada branché 16

Z

Zone de libre-échange des Amériques 29, 74